

Upravništvo: Ljubljana, Knafljeva
ulica 5. — Telefon št. 3122, 3123,
3124, 3125, 3126.
Inseratni oddelk: Ljubljana, Prešer-
nova ulica 4. — Telefon št. 2492.
Podružnica Maribor: Aleksandrova
cesta št. 13. — Telefon št. 2455.
Podružnica Celje: Kocenova ulica
št. 2. — Telefon št. 190.
Računi pri pošt. čr. k. zavodih: Ljub-
ljana št. 11/342; Praha čislo
78.180; Wien št. 105.241.

JUTRO

Naročnina znaša mesečno 25.— Din,

za inozemstvo 40.— Din.

Uredništvo:

Ljubljana: Knafljeva ulica 5. Telefon
št. 3122, 3123, 3124, 3125 in 3126.
Maribor: Aleksandrova cesta 13. Te-
lefon št. 2440 (ponoči 2582).
Celje: Kocenova ul. 3. Telefon št. 190.

Rokopisi se ne vračajo. — Oglasi po
tarifu.

Alarm z Otonom Habsburgom

**Alarmantne vesti o tajnem prihodu kronskega preten-
denta v Budimpešto — Čudni ukrepi madžarske policije
— Odločen demanti vlade**

Budimpešta, 22. avgusta. g. Tukaj so bile danes razširjene alarmantne govornice, da se je Oton Habsburški v spremstvu svoje matere, bivše cesarice Zite, skrivaj vrnil na Madžarsko ter da se bo proglasil za madžarskega kralja. Po eni verziji je priletel z letalom iz Belgije, po drugi verziji pa je prišel preoblečen skupno z večjo skupino belgijskih dijakov in se nastanil v palači nadvojvode Albrehta. Govornice so izzvale v vsej madžarski javnosti ogromno senzacijo, a so bile popoldne uradno demantirane kot docela neresnične in kot posledica varnostnih ukrepov, ki jih je izdala policija povodom svestosti sv. Emerika.

Budimpešta, 22. avgusta. g. Ze o priliki povratka rumunskega kralja Karola so se v Budimpešti kolportirale vesti, da se bo tudi Oton Habsburški na sličen način vrnil na Madžarsko in dal proglasiti za madžarskega kralja. Zanje dni, zlasti pa pri nedeljskih svečanostih v proslavo sv. Emerika, ki so imele značaj velike monarhistične manifestacije za Habsburžane, so dobivale te vesti vedno verjetnejše oblike in danes je kakor bomba učinkovala vest, da je Oton Habsburški že na Madžarskem. Med drugim se je zadrževalo, da je priletel z letalom iz Belgije do Tata Tovarosa ob češkoslovaško-madžarski meji, od koder da se je pripeljal z avtomobilom v Budimpešto. Po drugi verziji je Oton s svojo materjo, bivšo cesarico Zito, prispel z avtomobilom v Budimpešto ter se nastanil v palači nadvojvode Albrehta, ki se je prav tako docela iznenada vrnil iz Amerike v Budimpešto. Baš ta okolnost je še bolj utrjevala verjetnost vesti o prihodu Otona. Končno se je govorilo, da je prišel Oton na Madžarsko skupno s 300 belgijskimi dijaki, ki so prišli na proslavo sv. Emerika.

V političnih krogih vseh teh vestih in govorice niso vzeli resno, dokler se ni danes na splošno presenečenje izvedelo za tajno povelje, ki ga je dobila budimpeštanska policija dne 19. avgusta, kar je izzvalo vtis, da so tudi vladni krogi računali z Otonom po-

vratkom. Policija je namreč dobila nalog, naj strogo zastraži vse ceste, ki vodijo v Budimpešto. Vsak avtomobil so morali policijski organi ustaviti in pozvati potnike, da se legitimirajo. V povelju se je izrecno opozarjalo na to, naj pazijo predvsem na nekega 18-letnega mladeniča, ki bo verjetno potoval v spremstvu črno oblečene dame s pajčolanom na obrazu. Oba naj ustavi in s šoferjem vred odvedejo takoj na najbližnjo stražnico, obenem pa o tem obvesti policijsko direkcijo in notranje ministrstvo. Nadalje določa omenjeno povelje, naj se zastražijo vsa letališča in na enak način preišče in legitimira vse potnike, ki bi prihajali z letali. Posebna pozornost naj se posveča letalom, ki bi pristala izven letališč. Vsa budimpeštanska policija je bila od 19. dalje v najstrožji alarmni pripravljenosti, ki je bila ukinjena šele danes, ko se je izvedelo za to v javnosti.

V javnosti je vest o teh pripravah policije izzvala ogromno senzacijo. Splošno vlada prepričanje, da se je res pripravil habsburški puč na Madžarskem, da pa je bil iz neznanih vzrokov zaenkrat preprečen. Legitimistični tisk ostro napada vlado in piše, da niti ministrski predsednik grof Bethlen, niti notranji minister nista vedela za tajno povelje policije, s katerim se je ta osmešila pred vsem svetom. Kot duševnega očeta protihabsburških ukrepov označuje legitimistični tisk honvedskega ministra Gömbösa, ki je sedaj tarča najljutejših napadov in očitkov. Danes je bil izdan od notranjega ministrstva službeni komunik, ki vesti o povratku Otona demantira in jih označuje kot docela neosnovane. Ministrski predsednik grof Bethlen pa je popoldne nenadoma odpotoval iz prestolnice na svoje posestvo, da bi tudi na ta način demonstriral neosnovanost vesti. V razgovoru s svojim pomočnikom Vasom je grof Bethlen izrazil svoje zadovoljstvo nad ukrepi policije in naglasil, da je madžarska vlada že ponovno pojasnila svoje stališče glede povratka Habsburžanov.

Sprememba v vodstvu nemške vojske

**Zaradi intrig z boljševiki zvezanih nemških generalov
poda šef Reichswehra general Heye ostavko**

Berlin, 22. avgusta. d. Veliko senzacijo je vzbudila vest berlinskih listov, da bo zapustil svoje mesto po končani jesenski menavrih. Šef Reichswehra, generalni polkovnik Heye. Vzrok odstopa je političnega značaja in ne to, da je dosegel general Heye za penzijo potrebno starost, kakor trdi uradna objava.

Med generalisti nemške vojske in generalom Heye je vladalo že dalje časa ostro nasprotstvo, zaradi stališča v raznih vojaških in političnih vprašanjih. General Heye je nastopil svoje mesto pred petimi leti kot naslednik generala Seeckta in docela prenovil nemško vojsko v katero je postavil na odločilna mesta skoro same nove moči. Pri nameščanju novih vodilnih krogov je prišlo do velikih diferenc med njim in generalom Schleicherjem, ki je poznan kot velik prijatelj boljševiške vojske ter glav-

ni iniciator skupnega dela med obema vojskama. On je bil tudi tisti, ki je prenesel nemške tovarne vojni letal, plinskih mask in strupenih plinov v sovjetsko Rusijo ter jih stavil na razpolago boljševikom pod pogojem, da bodo dobavljali ti vojni material v primeru potrebe nemški vojski. Proti tej avanturistični politiki, ki je že doslej nemalo škodovala Nemčiji, je general Heye odločno nastopal ter zahteval, da se prekinijo vse zveze Reichswehra z rdečo vojsko.

Naslednik generala Heye bo postal najbrže general von Hammerstein, ki je znan kot zmeren republikanec. Kljub temu pa pomenja njegovo imenovanje znano o ne skupine desničarskih generalov, ki še vedno sanjajo o revanši proti Franciji in ki nasprotujejo spožazumu s Parizom.

Osnovanje „Hindenburgovega bloka“ v Nemčiji

**Skupni volilni manifest nemške ljudske, gospodarske in
konservativne ljudske stranke — Proglas je naknadno
podpisala tudi državna stranka**

Berlin, 22. avgusta. d. Nemški listi objavljajo skupni volilni oklic, ki so ga izdale in podpisale nemška ljudska stranka, gospodarska stranka in konservativna ljudska stranka. Proglas ima sledečo vsebino:

»Podpisane stranke so že v razpuščenem državnem zboru izjavile, da so pripravljene sodelovati pri izvedbi načrta predsednika Hindenburga za finančno, socialno, gospodarsko in državno upravno sanacijo s pomočjo dalekosežnih reform. Podpisane stranke so uverjene, da je izvedba tega sanacijskega načrta nujno potrebna za napredek države in naroda ter mu bodo posvetile vse svoje sile tudi v novi zbornici. Zaradi tega bodo tudi nastopale v tem pogledu v novi zbornici s skupnih vidikov in s skupno taktiko, najsi bodo ohranile popolno avtonomijo.

Na predlog nemške ljudske stranke je bilo sklenjeno, da se oficijelno povpraša vodstvo nove državne stranke, da li je pripravljena podpisati ta skupni volilni proglas ter se obvezati za vslop v takozvani Hindenburgov blok, ki ga bodo tvorile te stranke v novi zbornici.

Državna stranka je ugodila temu pozivu

in izrazila samo pomislek, ker stoji načeloma na stališču, da se oseba državnega predsednika v interesu njegove visoke funkcije in nadstrankarskega stališča ter z ozirom na njegovo pred dnevi izraženo izrecno željo, ne sme v volilnem boju izbrabljati.

Bolgarski vohuni v Rumuniji

Bukarešta, 22. avgusta. g. V Constanzi je policija odkrila špijonažno organizacijo, katere voditelj je bil bolgarski odvetnik dr. Dervanov, kateremu so pomagali štirje bolgarski dijaki in ena dijakinja. Vsi člani vodstva so bili aretirani. Po poročilu policije so našli pri aretirancih mnogo obtežljivih dokumentov.

Manevri italijanske vojske

Faenza, 22. avgusta. AA. Vojni minister in drugi vojaški poveljniki so prisostvovali zanimivim vojaškim vežbam v dolini Lamone. Vojaški strokovnjaki so ugotovili, da postaja vojaški oddelki in letalski vodi čedalje gibljivejši.

JUBILEJNI UČITELJSKI KONGRES

Ogromna udeležba učiteljstva — Ostra in viharina debata o novih pravilih — Dva mučna incidenta — Krasno uspeli učiteljski koncert

Beograd, 22. avgusta. z. Snoči ob 21. se je vršil koncert učiteljskega pevskega društva »Marinković« iz Beograda v tukajšnjem oficirskem domu. Dvorana je bila nabito polna in se je udeležilo koncerta skoro vse učiteljstvo, ki je prišlo na kongres UJU. Nastopil je učiteljski mešani zbor, ki ga je vodil dirigent Vladimir Slatin, profesor glasbene akademije v Beogradu. »Marinković« je društvo, ki se mu obeta lepa prihodnost. Zapel je med drugim dva Mokranjeva rukovela, Krstičevo »Bajko srpskega junaka«, pri koncertu pa je sodeloval z nekaj solotočkami tudi g. Janković.

Zatem se je vršil ples. Med odmorom je pozdravil učiteljsko pevsko društvo »Marinković« predsednik ljubljanskega učiteljskega zbora g. Dragotin Zupančič, ki je izmenjal z dirigentom znaka obeh pevskih zborov.

Nadaljevanje kongresa

Ob 9. dopoldne se je nadaljeval v veliki univerzitetni dvorani kongres UJU. Predsedoval je g. Vlada Petrović. Slovenski zastopnik je vodil g. Miloš Verk iz Rogaske Slatine. Ogromna dvorana je bila že pred pričetkom povsem napolnjena.

Najprej se je vršila razprava o sporni točki zaradi razdelitve udeležbe na sekcije. Prišlo je mestoma do zelo ostrih momentov. Na glasovanje je prišel po večurni debati predlog pripravljalnega odbora za

nadaljnji obstoj sedanjih petih poverjeništev. Sarajevčani so bili odločno proti temu odloku in večina članov njihove sekcije je zapustila dvorano, ko je bil predlog z večino glasov sprejet. Eden izmed zagrebških delegatov je podal izjavo, ki naj bi ilustrirala mišljenje članstva zagrebske sekcije. Dotaknil se je raznih učiteljskih vprašanj, med drugim tudi stališče glede na upo kojenke. Oddvojeno mišljenje zagrebskega delegata, ki je bilo podano proti sklenjenemu sporazumu na pripravljalnem sestanku pred kongresom, je bilo sprejeto nestimatično. Kongres se je zaradi te izjave opol dne razšel pod neprijetnim vtisom.

Opoldne je mestna občina priredila vodstvom poverjeništev skupen obed v hotelu »Imperial«. Gostom je nazdravil podpredsednik občine dr. Stojadinović. Izrečenih je bilo več govorov in je za Slovence govoril g. Andrej Skuli.

Ob 15. se je kljub veliki vročini, ki vlada v Beogradu, nadaljevalo zborovanje v univerzitetni dvorani, ki je bila zopet napolnjena. Navzoči so bili zopet tudi Sarajevčani. Podano je bilo poročilo finančnega odbora, ki je pripravil ves material na posebno seji pod vodstvom ljubljanskega glavnega blagajnika g. Rada Gruma. Poročilo navaja denarno stanje organizacije, ki je precej naraslo od zadnjega kongresa. UJU si je zgradilo tekmo zadnjega leta Dijaški dom, čegar sliko je objavilo torkovo »Jutro«.

Popoldne je bila simpatično sprejeta izjava g. Oreščanina iz Zagreba, ki je znan narodni bорец in je bil svoječasn v zagrebskem veleizdajniškem procesu pod barom Khuen Hedervaryjem obsojen na smrt. Zavzemal se je za složno delo ter je poudarjal v svojem temperamentnem govoru, da se člani zagrebskega odbora pridružijo sklepom, sprejetim na predkonferenci, tako glede na vprašanje pokojnin, proporca in drugih zadev. Mi Hrvati je naglašal, smo prav tako Jugoslovenci kakor vi in bomo vedno z vami na isti črti. Njegova izjava je bila sprejeta z burnim odobravanjem. Med tem je izdeloval posebni odsek, v katerem je bil za Slovence g. Josip Kobal, resolucije, ki bodo predložene kongresu.

Posebna debata se je vršila o novi upravi, glede katere so se pojavila različna mnenja. Eni so zahtevali nove volitve, drugi pa so vztrajali na tem, naj obdrži sedanja uprava mandat do prihodnjega kongresa. Kakor znano, so v sedanji upravi kot predsednik Vlada Petrović, kot podpredsednik Vujanec, od slovenskega poverjenišstva pa Andrej Skuli, Ivan Dimnik in Dušan Sestan iz Ptuja.

Kongres se je nadaljeval še v poznih večernih urah.

Druga ministrska konferenca na Bledu

**Na Bledu je vladalo tudi včeraj izredno živahno vrve-
nje — Ponovna posvetovanja ministrov — Avdijence
v Suvoboru**

Bled, 22. avgusta. Danes dopoldne se je v prostorih ministrskega predsednika g. generala Živkovića v Parkhotelu vršila druga važna ministrska konferenca. Dovi sta došla iz Zagreba na Bled g. Karlo Kovačević, bivši podpredsednik bivše HSS, in g. Andrija Berić, župan Nove Gradiške in bivši član glavnega odbora bivše HSS, v spremstvu večih novinarjev. Nastanila sta se kot gosta ministra dr. Šveгла v »Wilsoniji«. Z beograjskim brzovalnikom je došel minister za trgovino in industrijo Juraj Demetrović, ki se je nastanil v Parkhotelu, dočim je finančni minister dr. Švrlluga prispel s postaje Bled—jezero in se nastanil v vili »Epos« v bližini »Suvobora«.

Ze okoli 9. so posetili predsednika vlade predstavniki Sokola kraljevine Jugoslavije, ki so došli z avtomobilom iz Ljubljane. V deputaciji so bili prvi podstarešina SKJ Engelbert Gangl, član savezne uprave dr. Riko Fax, starešina ljubljanske sokolske župe doktor Josip Pipenbacher, starešina goranske sokolske župe Janko Sajovic in starešina ljubljanske Sokola Bogomir Kajzelj. Sokolski voditelji so ostali pri predsedniku vlade do 9.45. Pri odhodu je prvi podstarešina Gangl izjavil, da kaže predsednik vlade general Živković izredno zanimanje za napredek Sokolstva, ki more računati na polno podporo kr. vlade.

Zatem je predsednik vlade sprejel g. Karla Kovačevića, ki ga je obvestil o razmerah na Hrvaškem in zlasti o razpoloženju in potrebah hrvaškega selštva. Konferenci sta prisostvovala tudi ministra Uzunović in dr. Srškić.

Za 11. dopoldne je sklical predsednik vlade drugo konferenco ministrov, zbranih na Bledu, med katerimi so ravno ministri najvažnejših resorov. Tako se je Parkhotel pretvoril v nekako ekspozituro predsedništva vlade. Konferenca so se udeležili poleg g. podpredsednika gg. ministri Uzunović, dr. Srškić, Demetrović, dr. Marin-ković, dr. Švrlluga, dr. Šibenik in dr.

Švegl. Konferenca je trajala do 12.10, nakar je predsednik vlade odšel na dvor.

Nj. Vel. kralj je bil dopoldne z avtomobilom na sprehodu v bližnji okolici Bleda in se je opoldne vrnil nazaj v »Suvobor«. Po povratku je sprejel v avdijenci predstavnika vlade, ki je ostal na dvoru tudi pri obedu. Ostali ministri so ostali še dalje časa v Parkhotelu v živahnem razgovoru. O dopoldanski konferenci bo najbrž objavljen službeni komunik. Po obedu v »Wilsoniji« pri ministru dr. Šveglu so bili danes zbrani ministri dr. Švrlluga, dr. Šibenik, g. Karlo Kovačević ter bivša ministra dr. Svetislav Popović in dr. Niko Zupančič.

Minister trgovine in industrije g. Juraj Demetrović je izjavil novinarjem, da bo ostal na Bledu do nedelje, potem pa najbrž skupaj z ministrom za kmetijstvo dr. Šibenikom odpotoval na konferenco agrarnih držav srednje in vzhodne Evrope v Varšavi.

Ob 2.20 se je vrnil predsednik vlade general Živković iz »Suvobora« v Parkhotel. Popoldne ob 5.30 je bil od Nj. Vel. kralja sprejet v »Suvoboru« v avdijenci minister trgovine in industrije Juraj Demetrović, ki je vladarja obvestil o poslih svojega resora in mu obenem predložil v podpis zakon o javnih skladiščih.

Bled, 22. avgusta. o. Avdijenca mi-

nistra trgovine g. Demetrovića je tra-

jalja polgodro uro do 7. večer. Po av-

dijenci je minister Demetrović odšel v

Parkhotel.

Nocoj je priredil ministrski predse-

dnik, ki se vrne jutri v Beograd, v svo-

jih apartmanih v Parkhotelu svečano

večerjo, na katero je povabil vse mi-

nistre, ki se mude na Bledu, in sicer gg.

Uzunovića, dr. Marinkovića, Božo Jef-

tića, Demetrovića, dr. Srškića, dr. Švr-

lluga, dr. Šveгла in dr. Šibenika, na-

dalje bivšega ministra dr. Kramerja in

bivšega podpredsednika bivše HSS

Karla Kovačevića.

Katastrofa praškega potniškega letala

**Trimotorni »Ford«, ki vozi na progi Praga-Zagreb, se
je v bližini Jihlave vnel in treščil na tla — 12 potnikov je
bilo ubitih, 1 pa hudo ranjen**

Praga, 22. avgusta. sg. Danes popoldne se je ponesrečilo eno največjih češkoslovaških potniških letal, trimotorni Ford, ki vozi na progi Praga—Brno—Zagreb in je bilo šele nedavno ob otvoritvi te proge stavljeno v promet. Pri katastrofi, ki je prva v češkoslovaški državi letalski službi, je bilo 12 ljudi ubitih, eden pa hudo ranjen.

Letalo je popoldne ob pol 4. odletelo s praškega letališča ter je bilo popolnoma zasedeno. Četudi je v letalu prav za prav prostora samo za 12 oseb in pilota ter se je pilot branil sprejeti na krov več potnikov, je bil na zahtevo nadzornika letališča »Krcan« še trina-

stl potnik. Vreme je bilo sprva lepo, kmalu pa je letalo zašlo v gosto meglo in nevihte, tako da je bila orijentacija zelo težavna. Ko je priletelo letalo v bližino Jihlave, se je pilot odločil, da se vrne na praško letališče, boječ se, da bi moglo zaradi preobremenjenosti letala in težavne orijentacije priti do nesreče. Že je zakrenil in začel manevrirati, ko se je letalo nenadoma zazibalo, izgubilo ravnotežje in začelo naglo padati. Videlo se je, kako si je pilot prizadeval, da bi letalo zopet vzravnil, toda očitno so bili njegovi poskusi zaman kajti letalo je drvelo iz precejšnje višine vedno hitreje k

tlom. Ko je bilo letalo v višini kakih 500 m, so naenkrat iz prednjega dela švigili plameni in v naslednjem hipu je bilo celo letalo v ognju. Kakor meteor je švignilo letalo k tlu, treščilo na streho neke hiše, podro streho, se prelomilo, nakar je prednji del letala z motorjem treščil v bližini na tla in se zaril globoko v zemljo. Ljudje, ki so bili v bližini, zlasti delavci neke bližnje opekarne, ki so ves prizor opazovali, so takoj prihiteli na pomoč. Izpod ruševin so potegnili 4 potnike popolnoma zoglenele, 8 potnikov je med prevozom v bolnico umrlo, eden pa se bori s smrtjo. Pilot je bil ubit.

Kako je nesreča prav za prav nastala, bo ostalo najbrže nepojasnjeno. Potniki so bili večinoma Čehoslovaki, ki so namenavali odpotovati na letovišče v Dalmacijo, nekaj pa je bilo trgovcev, ki so potovali v trgovskih poslih. Vest o katastrofi je napravila v Pragi zelo mučen vtis.

Iz sodne službe

Beograd, 22. avgusta. AA. Z ukazom Nj. Vel. kralja so napredovali v 1-4a dr. Josip Štular, starejšina sreskega sodišča v Radoljici; v 1-4a Franjo Brček, sodnik okrožnega sodišča v Celju, Gilbert Zupančič, sodnik na Brdu, in Ivan Tratnik, sodnik v Laškem; v 1-5 sodniki sreskih sodišč: Pavel Pensa v Starem gradu, Franjo Slabe v Mariborju, Karel Potratno na Vrnskem in Stanko Švajcar v Gornji Radgoni.

Postavljen je za starejšino sreskega sodišča v Mariborju Janko Čerček, sodnik pri sreskem sodišču v Metliki.

Postavljena sta za sodnika apelacijskega sodišča pri višem deželnem sodišču v Ljubljani Peter Keršič in dr. Anton Stupica sodnika okrožnega sodišča v 1-3 v Ljubljani.

Povratek ministra Korošca v Beograd

Beograd, 22. avgusta. AA. Minister za šume in rudnike dr. Korošec je davi do-potoval v Beograd s počitnic, ki jih je prebil v dravski banovini.

Tarifni odbor

Beograd, 22. avgusta. č. Tarifni odbor je razpravljal o produkciji šumske industrije, predvsem o vprašanju tarif za izvoz drv ins tabnega lesa. Tekom današnjega dne bo tarifni odbor zaključil svoja posvetovanja.

Bolgarski gostje na Bledu

Zagreb, 22. avgusta. č. Člani jugoslovensko-bolgarske komisije za ureditev obmejnih vprašanj so danes došli z brzovlakom v Zagreb in takoj nadaljevali svojo pot na Bled. V Zagrebu se niso zadržali. V ponedeljek bodo posetili Ljubljano, v torek pa se bodo vrnili v Zagreb, kjer bodo ostali ves dan.

Aretirani teroristi

Beograd, 22. avgusta. AA. V Valpovu je te dni politična oblast aretirala člane neke teroristične družbe, ki je iz neke sosednje države vthotapljala orožje in pripravljala več atentatov na razne ugledne osebnosti in razne objekte. Preiskava je ugotovila neizpodbitno njihovo krivdo in dejstvo, da so dobivali iz inozemstva orožje in razstrelivo in da se je vse to pripravljalo v neki sosednji državi. Po končani preiskavi so bili aretiranci predani sodišču.

Jugoslovenski častniki v Pragi

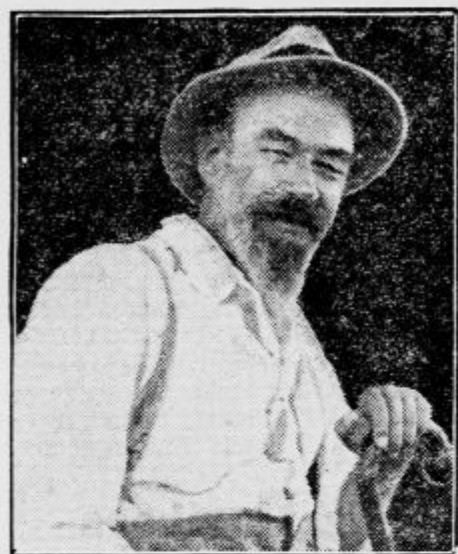
Praga, 22. avgusta. h. Dovi je prispela semkaj ekakurzija absolutentov jugoslovenske vojske šole, kateri so priridili na kolodvoru svečan sprejem.

Naši kraji in ljudje

Anton Puklavec †

Maribor, 22. avgusta.

Bolestno je danes opoldne odmevala po naših bajnih jeruzalemskih gorah in po vsej Prekiji sicer monotona, a vedno melodična pesem klopotev, ki dajejo tukajšnji pokrajini posebno obelježje. Danes klopotev namreč niso oznanjali, da je dozorelo sladko grozdje in da se vrši radostni čas trgatve, temveč so razširjali od vrha do vrha žalostno vest, da je priplaval iz Maribora nad sladko, opojno krajino duh »Očeta Slovenskih gor« Antona Puklavca vinarskega nadzornika v p., enega najumnejših slovenskih vinogradniških strokovnjakov in kletarjev. Še koncem preteklega tedna se je veselo sprehajal po svojih gorah v Jeruzalemu in obdajal krasne trte, danes leži že na mrtvaškem odru. Dasi je bolehal že več let, je vendar njegova nepričakovana smrt globoko pretresla vse njegove mnogostevilne prijatelje. Pred tremi dnevi je legel zaradi slabosti v želodcu v



posteljo, v sredo ga je zadela mozganska kap, pridružila pa se je potem še težka pljučnica, kateri je danes dopolne v starosti 57. let podlegel.

S pokojnim Antonom Puklavcem lega v grob tipičen sin Slovenskih gor, ki ga bo do posebnosti težko pomešali naši vinogradniki, saj si je v slovitih Slovenskih in Ljubljanskih gorah pridobil naravnost neveljavljivega zasluga za moderno vinogradništvo. Rodom iz Vitana pri Središču je po dovršeni osnovni šoli in gimnazijskem študiju odšel na kmetijsko šolo v Grottenhofu pri Graecu, nato absolvirал še višji vinarski in sadjarski zavod v Klosterneuburgu pri Dunaju, kjer si je pridobil temeljito znanje za svoje poznejše javno udejstvovanje, katero pa je pozneje še izpopolnil s samostojnim študijem. V Graecu je bil tedaj višji vinarski komisar pokojni Bailon, zaveden Slovenec, ki je marsikatero Slovenca spravil v službo k bivšemu graškemu deželnemu odboru, tako tudi nadarjenega in sposobnega

ga Antona Puklavca, ki si je prav kmalu s svojo marljivostjo in strokovnim znanjem pridobil simpatije vseh svojih predstojnikov, čeprav ni nikdar prikrival svojega odločnega slovenskega in jugoslovenskega narodnega mišljenja. Pri deželnem odboru je naglo napredoval in posvetil vse svoje »dejstvovanje« predvsem povzdigi vinogradništva in kletarstva na bivšem Spod. Stajerskem. Bil je soustanovitelj modernega vinogradništva v naših pokrajinah in si je na tem polju pridobil neveljavljivega zasluga. Udeleževal se je tudi kot strokovni pisatelj ter je objavil celo vrsto zanimivih strokovnih razprav in člankov ne samo v naših in inozemskih strokovnih revijah, temveč tudi v našem dnevnem časopisu. V Graecu je kot zaveden narodnjak kljub tedanjim težkim časom stopil tudi takoj v stik s takimi močnimi narodnimi krogi in pomagal zlasti marsikateremu našemu dijaku. Po prevratu se je takoj odzval klicu domovine in ga je tedanja narodna vlada imenovala za »inarskega nadzornika in ravatelja s sedežem v Mariboru. L. 1928. je bil kljub prvotni kvalifikaciji predčasno upokojen kot žrtve tedanje politične nestrpnosti, česar ni mogel nikdar pozabiti. Krivica, ki se mu je kot zavednemu naprednjaku zgodila s tem, da je bil upokojen sredi najvišjega strokovnega udejstvovanja, ga je tako potrla, da je prišel kmalu bolehati.

Kljub temu pa pokojni Puklavec nikdar ni izgubil svojega zdravega humorja, šegavosti in duhovitosti. »Bog oče« so ga šaljivo nazivali njegovi številni prijatelji širom Stajerske, zaradi njegove izredne dobrotljivosti, »Zeus« pa zaradi modrega in premišljenega nastopa, kadar je šlo za kakšno resno stvar. Vsakemu je rad pomagal s strokovnimi nasveti in naj si je prišel tudi popolnoma k njemu, v gostoljubnosti pa sploh ni poznal meje. Njegova zidanka v jeruzalemskih gorah, kjer je imel vzorno urejeno vinograde, je bila vedno odprta vsakemu njegovemu prijatelju, z veseljem pa je postregel s svojo izredno dobro kapljico tudi nasprotniku.

Kakor prerojen je postal pred mesecem, ko mu je bila po večletnem prisilnem službenem počitku poverjeno uredništvo »Naših gor«, glasila Vinarskega društva za Dravsko banovino. Z veseljem se je zopet lotil dela, saj je bil vnovič v svojem elementu. A žal je bil po njegovem uredništvu izšla samo ena številka. Zadnji njegov strokovni članek je bil »Zelena opravila na vinogradih«. Smrt je prekinila njegove nadaljnjše načrte.

Pokojnik je bil sramec in zapušča tri poročene sestre. Pogreb zemeljskih ostankov tega odličnega slovenskega, vinarskega in kletarskega delavca ter kremenčevke narodnjaka in naprednjaka bo 24. t. m. ob 16. izpred mrtvašnice mestnega pokopališča na Pobrežju.

Ob vzhodu Pohorja v tesnem zadnjem domu bo našel svoj mir in pokoj, zadnjo pesem mu bodo poleg zvonov belih klopotev iz ljubkih mariborskih gor. Slava Antonu Puklavcu, žalostim sorodnikom naše sojalje!

morjem, torej gradnja nove železniške proge ne dvignila gmotni položaj Kočevske. Toda to je zaenkrat še vedno le v načrtu, dočim življenje, ki veje vsak dan mimo nas, zahteva takojšnjega dela, da se omogoči tukajšnjemu prebivalstvu življenjska možnost.

Brez dvoma je Kočevska po svojih krajnih in prirodnih znamenitostih ena prvih dežel v naši dravski banovini. Dežela ne pustega in skalnega Krasa, marveč dežela gozdov je to. Krasni gozdovi prehajajo mestoma v pragozdove in ti so še žal, zadnji preostanek pragozdov v naši banovini. Kot taki morajo privabljati vse stotere občudovalce prirode. Kras ima baš v našem predelu slikovite podzemne jame s prekrasnimi dvoranami, polni najlepših stalagmitov in stalaktitov, sredi jam je nečisto jezero, koder se žive človeške ribice. Te jame še niso docela raziskane in bi ravno zaradi tega bile zanimive za jamske raziskovalce.

Iz naših gorskih vrhov se odpira izletniška nadvse očarljiva razgled čez vsa Kočevsko proti Ljubljani in našim planinam kakor v dolino Kolpe in Čabranke ter na slikovite liške gore.

Poleg tega je nad vse zanimiv narod, ki prebiva po teh krajih, zanimiv zaradi svojestransnih šeg in navad, posebno zanimiv pa še zaradi svojega nadvse čudnega jezika.

Da bi našlo vse to številne občudovalce, ki bi redoma prihajali v naše kraje, bi bilo treba seveda veliko dela. Najnujnejša potreba bi pač bila, da bi se v Kočevju ustanovila podružnica Slovenskega planinskega društva, ki bi imela nalogo prevzeti v svoje roke varstvo Kočevskih gor, gozdov in pragozdov ter jih napraviti dostopne najbolj nevedčemu planincem. Naši glavni gorski vrhovi so brez markacij, zato so pota do njih silno nesigurni. Ravno isto je z jamami in drugimi posebnostmi, do katerih bi morala biti speljana jasna markacija. Ze s tem bi se privabilo na Kočevsko veliko tujcev, ki bi z veseljem pohiteli na naše gore, razvaline gradov, občudovat prekrasno kočevsko favno in floro, kakor tudi divne pokrajine.

Druga ravnotako nujna potreba bi bila ustanovitev opeševalnega društva. Naše mesto je v tem oziru zelo zanemarjeno. Občina sama ima dela z drugimi nujnimi posli in bi brezdvoma z veseljem prepuščala inicijativo za tako društvo, ki bi bilo za mesto in okolico nad vse velikega pomena, privatnikom.

Ti dve društvi bi brez dvoma zelo mnogo prinesli od tega, da bi se dvignil na Kočevskem tujski promet, ki je, kakor smo že uvodoma rekli, za Kočevsko življenjskega pomena. Pomisliti moramo še, da so sedaj po novi odločbi vrata v Kamnato in s tem v svet popolnoma zaprta in da bodo najbrže tudi krila kočevskemu krošnjarstvu po novi zakonski odločbi precej prištrikana. To dvojbo bo prizadejal Kočevski težak udarec, ki pa ga je treba prestopiti s tem, da se dela hitro za dvig tujkega prometa, kar bo pomenilo znaten korak za dvig gmotnega položaja Kočevske.

Termalno kopališče Medija-Izlake

Zagorje, 22. avgusta.

Kdo pozna ta skriti mirni kotiček v idili zasavskih gričkov s čudovito okolico, kjer je nekdanji Valvasor svojo »Slavo vojvodini Kranjske« Smelo trdim, da jih je med izobraženstvom prav malo, odračunam samo one, ki so slučajno zašli v to mirno lepoto, a se sedaj vedno vračajo. Vse drugačne pozornosti bi zaslužilo to kopališče. Glavni vzrok je pač ta, da se lastnik, to je antimonaska družba, prav nič ne briga za reklamo, da ne gane niti z mazincem. Interesentu, to je letos priznani strokovnjak na tem polju g. Rudolf Jazbec, je oddala kopališče v najem, sedaj pa ti skrbi in glej, kako boš privabil goste. Mislim, da imamo mi kot narod, ki brani in dviga svoje naravne zaklade, pravico, da zahtevamo prav kategorično, naj krene družba na druga pota in očuva biser, ki ima v tujkoprometnem oziru velik pomen tudi za najbližje okolice. Tako pa kopališče, iz katerega bi kakšni švicarski kapital, hira in se bojimo, da ne bo z moglednem času propadlo. Če družba ne zmore potrebnih investicij, naj kopališče proda. Uviden ekonom, ki ima nekolič denarja, bo že našel način, da bo vsčeto la korak zaslužil, ker ima vse pogoje dane.

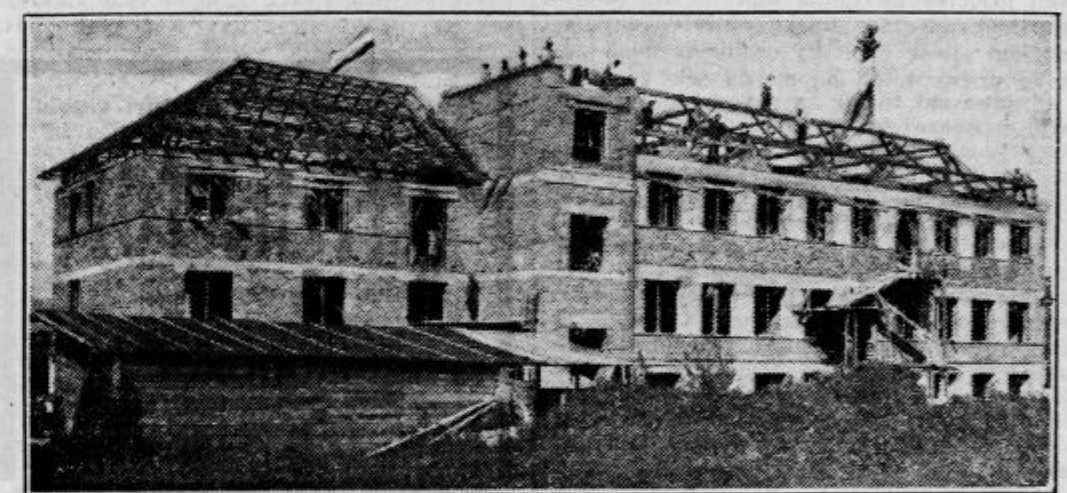
Res da leži nekoliko oddaljeno, ker je na uvedena avtomobilska zveza (15 Din), odpade tudi ta ovira. Izletnik potrebuje po zagorskega kolodvora eno in pol ure po izredno idilični dolini skozi znamenito dolino piramid — značilnih kamenitih samic, nekakih okamenelih svatov, mimo medijškega gradu. Še sprehod sam nudi duševnega razvedrila nedeljskemu izletniku.

Kopališče je iz ličnega betonskega masiva. V dveh osamljenih, po 10 m dolgih in 5 m širokih odprtih bazenih je kristalno čista voda, na levi »čez glavo«, na desni za otroke. Nad bazenom je betonirana terasa za solnčenje, pod teraso 32 kablin za slačenje. Poleg odprtih bazenov je pod visoko monumentalno kupolo družinskih bazen s tudi pozimi toplo (20 stop. C) vodo. Izvor vode je za dolgem podzemnim hodnikom, kjer je posebno pozimi prav prijetna konjeli v kadunji, kjer ima prostora 4 — 5 ljudi. Restavracija nudi prvo vrstno penzijo s solidno postrežbo. V bližnji okolici se dobi tudi pri kmetih cenena stanovanja, soba z dvema posteljama do 15 Din dnevno, ker je v bližini mlekarne, tudi mlečnih izdelkov ne manjka. Dogovorno z najemnikom kopališča se dobi delno hrano ali tudi samo stanovanje, kar je posebno ugodno za državne uradnike, ki morajo računati z vsakim dinarjem. Saj vidimo, da današnja doba s svojim mirnim in fizičnimi zahtevami naravnost tirja predvsem od malega človeka: nižjega uradnika, delavca, da se odpočije in srenemirno okolico. Letovišča so na menjenja, kakor se sodi še sedaj, le denarnim mogotcem, mali človek si ne more privoščiti tega. Zato je naravnost dolžnost vseh poklicanih činiteljev, da s prekomernimi takami ne obremenjujejo nacionalnih kopališč. Narod ne zmora kopaliških cen. Občine bi naj povsod tam, kjer je dana možnost tujkega prometa,

imele v evidenci vsa razpoložljiva stanovanja svojih občanov, naj bi regulirala maksimalne cene ter bile sploh vsak čas v stanju, nuditi interesentom točne informacije o vsem, kar zanima letovištarja. Saj je naša ožja domovina polna krasot, samo preleni smo, da bi jih pametno izkoristili. Če me vse ne vara, bo tekom par let baš omenjenemu treba posvetiti največjo pažnjo, ker stremi doba za tem: da ti vsakomur priložnost, da se ceno in udobno odpočije za nadaljnje delo. Naj končam o temi, ki so jo drugi narodi uspešno rešili menda zato, ker se moramo vedno učiti od drugih.

Medijske toplice nudijo torej nekaj kompromis v tem oziru, letovištar ni vezan na polno penzijo, v okolici pa dobi stanovanje in zajtrk, odnosno večerjo po želji. Okolica je gozdna, griči polni lepih izprehodov, a mir, oni nebeski mir, ki gre na živce življenjopolni mladini, vsem onim, ki gredo na letovišče, da se zletajo, da pridejo nazaj bolni, ta mir vlada tu. Včasih pridri kak avto iz Trojan (kjer tudi manjka reklama deska) to je vse. Dragace pa solnce, klepanje kos in cepci žurnih mlaticev. Če je ugodno vreme, traja kopalna sezona do prvega močnejšega jesenskega deževja, pozimi je kopalna prilžnost na izvoru studenca, ki napaja bazene. Nekaj posebnega je voda. Ze Valvasor je zapisal, da je dobra za celitev ran, kopalko so pa ugotovile še drugo razveseljivo deistvo, namreč: ta voda posebno dobro vpliva na polt. »Koža postane mehka ko baržun« trdijo in »boljša je ko vsako smetično sredstvo«. Te vrstice niso morda kako pompozno reklamno sredstvo, narekovala jih je le želja, čim več ljudi zainteresirati za Medijo-Izlake, ki naj slednjič

Moderno šolsko poslopje v Preski pod streho



Moderno šolsko poslopje v Preski, o katerem smo že na kratko poročali, je že pod streho. S kopanjem temelja in kleti so prišli 27. februarja. Delo je naglo napredovalo in 28. marca so začeli temelje že betonirati. Stavba je hitro rasla in pretekli dnevi je bila pod streho, kar je tudi že razvidno iz slike. Sola je moderna stavba za šest razredov z vsemi pritliklinami, kabini, pisarno, šolsko delavnico in obsežno gospodinjstvo šole, ki bo imela poleg običajne velike kuhinje in shrambe tudi še posebno učilnico za predavanja, šivanje, ročna dela in serviranje. To bo seveda v organski zvezi z gospodinjstvom kuhinjo. Posebnost na tej šoli bo velika krušna peč za peko, kar bo nekaj izvirnega in česar

dosedaj menda še nobena druga šola nima. Za učiteljska stanovanja je določen poseben trakt. Zgradba je bila poverjena znanemu ljubljanskemu stavbeniku g. Miroslavu Zupanu, ki je v Ljubljani zgradil že kopališče Ilirijo, Trgovski dom itd. Pri zgradbi so bili zaposleni večinoma domači delavci. Delo je šlo točno po določenem programu od rok in lepo moderno šolsko poslopje je sedaj v surovem stanju skoro dograjeno. Sedaj delajo ograjo za vrt, urejali bodo kanalizacijo in napravili še nekatera druga dela. Sola stoji na idealnem prostoru, na vzvišeni terasi, odkoder je razgled po vsej dolini, na Kamniške planine itd. Tudi s ceste je lepa stavba, ki bo občini samo v ponos, dobro vidna.

Ob 30-letnici češke koč pod Grintavcem



Češka koč na Ravnah pod Grintavcem je bila vesolno otvorena 26. julija 1900. Zgradila jo je češka podružnica SPD, ki je bila ustanovljena l. 1893. in ki ji je predsedoval vseučiliški profesor dr. Karel Choudonsky. Češka podružnica je svoje delovanje osredotočila v koroškem delu Savinjskih Alp, da bi tako olajšala delo savinjski podružnici, ki je takrat vodila ljuto borbo z celjsko sekcijo nemškega alpskega društva za posest Savinjskih planin. Češki planinci so si izbrali za center svojega delovanja Jezersko, kamor so že desetletja prej prihajali in se zbirali v gostilni znanega koroškega rodoljuba Murija. Že ob ustanovitvi češke podružnice so njeni osnovatelji mislili na to, da bi zgradili na koroški strani Savinjskih Alp planinsko koč. Sprva niso vedeli, kje bi jo postavili, da bi bolj služila svojemu namenu, končno pa so se odločili za Ravn pod Grintavcem, ker so vedeli, da leži Ravn v jezerski občini, ki jim pri zgradbi ne bo delala neprikl.

L. 1896. je dobila podružnica stavbno dovoljenje jezerske občine, nakar je takoj pričela s pripravilnimi deli. Načrt koč je napravil praški arhitekt Jos. Podhajsky, kateremu je z nasvetom in dejanjem pomagal stavb. svet. A. Landa. Proračun za zgradbo je znašal 4000 gold. Z graditvijo so pričeli šele l. 1899. Vsa gradbena dela je vodil Fran Muri, takratni jezerski župan in koroški dež. poslanec, kateremu je nad vse požrtvovalno pomagal takratni predsednik savinjske podružnice Fran Koček. Ta se je posebno trudil, da bi zgradbo čimbolj pospešil, ker se je zavedal, da se bo s to postojanko napravil celjski sekciji nemškega pl. društva silno ojačila pozicija SPD v Savinjskih Alpah. Pozno jeseni 1899 je bila koč dograjena, spomladi 1900 pa je bila dogotovljena tudi na znotraj. Slavnostno je bila otvorjena, kakor smo že omenili, 26. julija 1900.

Vest o dograditvi Češke koč pod Grintavcem je sprejela vsa slovenska javnost z radostjo in zadoščenjem, saj je bila ta zgradba dokaz in priča, da so čehi pripravljeni podpirati svoje brate na jugu ne samo z besedami, marveč tudi z dejanji.

Duška tem čustvom je ob takrat »Planinski Vestnik«, ki je ob otvoritvi koč pisal: »Koča pod Grintavcem je dar Čehov Slovincem, živa priča bratske združitve, ki je bila izvedena pod zaščito Slov. plan. društva. Pozdravljena Češka koč, bodi nam v veselje in srečo. Naj nas glasno kliče in vabi v gore in nas združuje s č-

skim narodom na slovanski zemlji pod Grintavcem!«

Zato so k slovesni otvoritvi te češke postojanke na slovenskih tleh prihiteli ne samo številni slovenski in češki planinci, marveč tudi vsi oni, ki so znali ceniti pomen in važnost te češko-slovenske trdnjave na koroških tleh pod Grintavcem. Sama matuška Praga je poslala na svečano svetlo svojega zastopnika dr. Jeřabeka, Ljubljana pa svojega župana Ivana Hribarja. Med svečeni, ki so koč blagoslovili, je bil tudi slovenski pisatelj Kaver Meško, med damami, ki so sprejemale goste, pa gospa Gabriella Preissova, znana češka pisateljica, avtorica »Koroških povesti«. Otvoritveni govor je imel takrat podružnični načelnik dr. Choudonsky, ki je svoj govor zaključil z vzklikom: »Češka koč bodi simbol nerazdružljive zveze med češkim in slovenskim narodom!«

Ob tridesetletnem jubileju te zgradbe pod Grintavcem želimo, da bi v bodoče ne bila samo simbol češkoslovenske bratstva, marveč da bi privabila k sebi v kraljestvo očaka Grintavca številne češko-slovaške planince, ki jih močno pogreša, odkar je prenehala s svojim delovanjem češka podružnica.

Za tujski promet na Kočevskem

Kočevje, 22. avgusta.

Dnevi kočevskih svečanosti leže že daleč za nami. Živahno vrvenje, srečavanje tujih, vedno novih obrazov je minilo, Kočevje in vsa Kočevska je zadobila prejšnje staro lice.

Proti tukajšnjemu revnemu prebivalstvu in deželici sami bi bilo, če bi zopet ostalo po starem, da bi bila Kočevska le kraj samote in pušče, kamor redkokdaj in morda še takrat slučajno zaleze človeška noga.

Tuji, ki so se mudili pred tedni pri nas, pripovedujejo sedaj na svojih domovih o Kočevski, o vseh njenih lepotah in zanimivih posebnosti, pa tudi o silni zanezanjenosti, ki vlada po veliki večini kočevskih vasi in tudi po zemlji sami.

Dejstvo je, da so tuji v marsikaterih krajih edini vir dohodkov ondotnega prebivalstva. Kočevska, ki je tako silovito ravna zaradi svoje nerodovitne zemlje, rabi nujno novih materialnih virov. Ne da se ugovarjati, da bi zveza Slovenije z

Danes ob 4., ½ 8. in ¼ 10. uri.

Zvočni film 100% v

naravnih barvah:

„S križem in mečem“

Ljubezen vikingške deklce in angleškega lorda!

Krasni nepozabni prizori in dobri igralci!

Izvrstna glasba v motivih Wagnerjevih oper!

Znižane letne cene!!!

Telefon 2124

„Elitni kino Matica“

zavzame mesto, kakor ji gre. Pred vsem opozarjam na ugodnosti vse one, ki ne zmorejo velikih cen, a so počitka bolj potrebni ko vsak drugi, ki lahko plača.

Vsi čitatelji pa, ki lahko pripomorejo, da se ideja izvede povsod po ožji naši domovini, ne samo po Gorenjski, naj si postavijo v geslo: »Tudi najmanjšim solnca, zraka in udobnosti, ker oni so tega najbolj potrebni!«

Ami.

Smrtna nesreča na cesti pod Leskovcem

Leskovec, 21. avgusta.

V nedeljo krog 7. zvečer se je pod Leskovcem, na glavni cesti, ki vodi v Kostanjevico, pripetila nesreča, ki je zahtevala življenje posestnika Gorenčeve, stanujoče v Dolgi Rakli.

Imenovana se je v nedeljo vračala s evharističnega kongresa iz Zagreba in do spela z vlakom ob 18. na postajo Videm-Krško. Tu je sedla z ostalimi znanci na dvoprežni voz in sicer na zadaj pripravljeno desko. Poleg nje je sedla njena sopolnica. Poln voz je krenil po ravni in ugaljeni cesti preko mosta in v lahkem tempu dospel pod Leskovec, kjer so konji stopali korakoma.

Po krivdi muh ali biča pa so konji hipno potegnili voz naprej tako naglo, da je Gorenčev v njeno sopotnico spodbilo raz deske in vrglo na cesto. Pri opasnem padcu je zadobila Gorenčeva težko rano na glavi, dočim je njena sopotnica ostala nepoškodovana. Voz je z ostalimi oddrhal še kakih 50 korakov naprej in se na vpitje ostalih ustavil na križišču cest, ki vodita na Rako in v Kostanjevico. Sopotniki v razburjenju niso vedeli pomoči.

Na energičen poziv g. Franca Znidaršiča, so ponesrečenko v obupnem stanju prepeljali v krško bolnico, kjer pa je zaradi zlomljene lobanje in krvavitve v možganih naslednje jutro umrla.

Kurji tat, zasledovan od — cigana

Zagradec, 21. avgusta.

Bilo je že po polnoči. Zadnji krajec je prijazno obseval gozdno ravnico in šator, ki so ga bili postavili cigani pod košato bukvijo. Ciganka je mirno nabirala po hosti suhljad, da bo z njo skuhal zajtrk svoji družinici. Naenkrat opazi, da se bliža šatoru sumljiv človek. Urno smukne v šator, kjer je spal njen mož, ga zbudi in mu pošepeče svoje odkritje. Cigan zgrabi svojo pištolo in skoči za tujcem, ki je že hitel mimo šatora. Ta pa, čuteč, da je zasledovan, začne bežati na vso moč. Nesel je v roki vrečo, iz katere se je čulo čivkanje piščancev. Cigan je takoj vedel, pri čem je in je pozval moža, da se ustavi, kar pa onemu seveda niti na um ni prišlo. Toda ko začuje tik za seboj strel, izpusti vrečo, sam pa beži, kolikor ga neso nogo. In cigan se je res zadovoljil z vrečo, jo pobral in odnesel v šator, kjer je odkril, da je zaplenil 14 piščancev.

A glej ga cigana ciganstega! Jutrat je zanesel svoj plen na Kobljek v najbližjo hišo, ga tam izročil in na dolgo in široko pravil svojo povest, ki se je izkazala za resnično. Piščance je dobil nazaj pravi lastnik, tatu so pa tudi na pravem sledu in je upanje, da bo dobil zaslužno plačilo.

Pa naj še kdo reče, da vsi cigani košajo kraje!

Nezgoda na železnici

Ljutomer, 21. avgusta.

V sredo popoldne se je ključavničar Anton Ludvig hotel odpeljati s tukajšnega kolodvora na postajališče, da bi imel bliže domov. Pomotoma pa je vstopil v vlak za Murško Soboto. Ko se je vlak že pomikal, je opazil, da se ne vozi v pravo smer. Izstopil je, oz. skočil z vagona, dasi so železničarji kričali nani, naj tega ne stori. Pri tem pa ga je ovirala nekoliko hroma noga — pred leti ga je zadela možganska kap — padel je pod kolesa, ki so mu zdrobila desno nogo v gležnju.

Železniško osebje je takoj priskočilo ter mu nudilo prvo pomoč. Naložili so ga na vlak, v katerega bi poprej moral vstopiti, ter odpeljali v ormoško bolnico. Lečenje bo trajalo dolgo, ker je noga močno poškodovana in je ponesrečenec že prijeten.

Zopet požar v Cvetkovcih

Osluševci, 22. avgusta.

Ni se še dobro poleglo razburjenje, ki ga je povzročil pred tremi tedni požar v vasi Cvetkovcih, kjer sta bila po požaru hudo prizadeta posestnika Marin in Dominko, ko je Cvetkovčane že zopet obiskala nesreča požara.

Sinoči kmalu po 19. uri je pričelo goret v gospodarskem poslopju g. Franca Petka, župana v Cvetkovcih. Ogenj je z bliskovitostjo naglo objel vse poslopje, ki je bilo leseno in s slamo krita. Le zgodnji večerni uri se je bilo zahvaliti, da so mogli rešiti še konje, krave in svinje, dočim je gospodarsko orodje postalo žrtev ognja. Vse priznanje gre domačemu in štirim sosednim gasilnim društvom, ki so omejila požar in obvarovala sosedna poslopja.

Kako je nastal ogenj, ni točno ugotovljeno. Baje so našli listek, na katerem je neznan človek napisal grožnjo, da bo naslednje dni še več požarov. Bržkone pa bo vse to le ljudska domišljija, ki je ob takih hudih nesrečah navadno zelo bujna. Pogorelec g. Petek je bil zavarovan in je škoda po požaru v glavnem krita z zavarovalnico.

Pri obledeli sivorumenkasti barvi kože, motnih oči, slabem počutku, zmanjšani delavni moči, duševni depresiji, težkih sanjah, želodčnih bolečinah, pritisku v glavi, namišljeni boleznii je pametno, da izpičete nekaj dni zapored vsako jutro na tečje kozarček naravne »Franz Josefove grenčice«. V zdravniški praksi se »Franz Josefova« voda zaradi tega posebno uporablja, ker naglo odstrani vzroke mnogih pojavov bolezni. »Franz Josefova« grenčica se dobi v vseh lekarnah, drogerijah in specerijskih trgovinah.

Pristopajte k „Vodnikovim družbi“

Domače vesti

* Slovenska umetnika izdelala kipa Ni. Vel. kralja in kraljice. Kakor nam poročajo je slovenski kipar g. France Kralj za ministrstvo prosvete izdelal kip Ni. Vel. kralja Aleksandra. Kip je vlit iz bron. Kipar Alojzij Dolinar pa je za isto ministrstvo dovršil in isti veličini poprsje Ni. Vel. kraljice Marije.

* Velike strelske tekme v Novem Sadu. Od 21. do 28. septembra se bodo vršile v Novem Sadu velike strelske tekme, ki se jih bodo udeležila vsa strelska društva Jugoslavije. Računa se, da bo prišlo blizu 500 strelcev in bo ta viteško-sportna prireditev vzbudila splošno zanimanje v strelskih in lovskih krogih. Priprave vodi novosadsko strelsko društvo, ki mu načeluje Zivorata Bogdanović. Dosedanja malo strelšče se naglo ureja in bo eno najmodernejših v državi. Predvideno je veliko število nagrad, med prvimi darila kralja, prestolonaslednika, prehodni pokal kraljice Marije, darilo dunavskega bana, novosadskega župana in še cela vrsta drugih. Spored prireditve bo v kratkem objavljen.

* Pričetek pouka na osnovnih šolah. Iz krogov staršev nam pišejo: Šolske uprave krškega sreza so nas obvestile, da bo po odloku sreskega načelstva v Krškem od 18. t. m. v smislu čl. 54 zakona o narodnih šolah pričetek šole 1. septembra s službo božjo, redni pouk pa se bo pričel 2. sept. Ker je bila v preteklem šolskem letu slična naredba v smislu odloka ministrstva prosvete potem razveljavljena ter zato določen pričetek pouka na dan 16. septembra, prosimo, da višje šolsko oblastvo čimprej pojasni ali se pouk na osnovnih šolah gotovo prične 1. ali pa morda šele 16. sept.

* Šahovski turnir za prvenstvo Jugoslavije v Bečkereku je bil te dni zaključen. Iz Slovenije se je udeleževal turnirja znani mladi ljubljanski šahist Gabrovšek, ki je nedavno na turnirju za prvenstvo Ljubljane dosegel drugo mesto. V Bečkereku je dosegel Gabrovšek 11 in pol točke ter deli z Nedeljkovićem iz Beograda prvo in drugo mesto. Tretji je bil Schneider (10,5), četrti Acimović, peti in šesti Hegedüs in Heiklaj, sedmi Herbatin itd. Zaradi enakega števila točk bosta po odredbi komisije Gabrovšek in Nedeljković toliko časa igrala med seboj, da bo eden obeh po vrsti dobil dve partiji. Ta bo potem imel naslov prvaka.

* Čuvajte planinsko floro! Pišejo nam: Z vlaki, ki prihajajo z Gorenjskega v Ljubljano se vračajo mnogi izletniki s celimi šopi raznih planinskih cvetic, kakor planink, murk, encijana itd. Pred dnevi je pisec teh vrst celo opazil na nekem od izletnikov zelo obiskanem hribu mladeniča, ki je imel v rokah cel šop blagajevke volčina ki je ena najredkejših in že izumirajočih cvetic na svetu. Se posebno nekulturno delo vrše nekatere brezčutne mlade dame s tem, da rujejo celo s koreninami cvetic in se doma z njimi bahajo. Ker obstaja zakon za zaščito flore, se čudimo, da merodajni organi na kolodvorih ničesar ne ukredujejo. Ljubitelji narave in pravi turisti naprošajo pristojno politično oblastvo, da izda, oziroma poostri navodila za izvajanje tozadevnega zakona. Kršilec naj se pa kaznuje!

* Republika Guatemala se zanima za naše izselence. V južnoameriških izseljenških listih čitamo, da je več poslancev v parlamentu republike Guatemala predložilo vladi spomenico, v kateri zahtevajo, naj se od vseh priseljencev iz daljnega vzhoda in balkanskih držav daje prednost priseljencem iz Jugoslavije, ki so za Guatemala najpripravnější. V spomenici se naglašja, da so priseljenici iz Jugoslavije zdravi in pridni delavci, ki se hitro in lahko prilagodijo tamkajšnjim razmeram. Na koncu spomenice se ugotavlja, da si je ona pešička jugoslovenskih priseljencev v Guatemali, ki so prišli tjakaj že pred svetovno vojno, pridobila splošno spoštovanje zaradi svoje poštenosti in marljivosti ter da je v dobrih odnosih s tamkajšnjim svetom.

* Artiljerijska podolicijska šola v Mariboru sprejme letos za gojence 150 mladeničev iz civila in stalnega kadra. Prijave se sprejemajo do 20. septembra v štabu 32. artiljerijskega polka v Mariboru. Podrobni pogoji za sprejem se lahko zvedo pri vseh okrajnih in občinskih načelnstvih, pri sokolskih župah in žandarmerijskih postajah.

* Bat'a išče primeren kraj za novo tovarno. Kakor znano namerava veleindustriec Bat'a ustanoviti tudi v Jugoslaviji veliko tovarno za izdelovanje čevljev in išče v ta namen primeren kraj. Te dni je prispel v Subotico direktor Bat'ove tvrdke ter pregledal teren, kjer naj bi se zgradila tovarna. Direktor namerava kupiti zemljišče v obsegu približno 500 orolav, na katerem bi se zgradila tovarna, ki bi zaposlovala do 5000 delavcev.

* Delovanje sreskega kmetijskega odbora za radoviliški srez. Pišejo nam: Dne 3. t. m. se je vršila tretja seja ožjega sreskega

kmetijskega odbora za srez Radoviličje. Sea se je vršila v Ratschah pri Kranjski gori iz razloga, da si odborniki pri tej priliki ogledajo okrajno gozdno ter sadno drevesnico, ki se tam nahajata. Ogleda so se udeležili vsi odborniki ter sreski kmetijski in šumarski referent. Obe drevesnici sta v prav dobrem stanju, za kar gre hvala njunima vodjama. Po ogledu se je takoj pričela seja, pri kateri se je rešila dolga vrsta aktualnih vprašanj, ki se tičejo pospeševanja kmetijstva v srezu. Stori: so bili važni sklepi glede letošnje oddaje visokostebelnih dreves iz okrajnih drevesnic v Mošnjah in Ratečah, kakor tudi glede preskrbe selekcioniranih domačih mrjaščok okrajnim plemenskim postajam itd. Radoviliškemu kmetiskemu odboru je le čestitati, da brez prekinjenja kljub zaprekan uspešno nadaljuje delo za povzdigo kmetijstva, ki so ga nekaj vršili živinorejski in drugi odbori okrajnih blagaj.

* Naši Američani se vračajo v staro domovino. Želja po stari domovini se v naših emigrantih v Ameriki vedno bolj oglašja. Zato se vedno večje število naših rojakov vrača v domovino. Tako se je nedavno iz Clevelanda odpravilo večje število rojakov med njimi, kakor piše »Ameriška domovina« največ takih, ki nameravajo za stalno ostati doma. Med drugimi so odpotovali: Anton Zorman, Stanislav Dolenc, Anton Krašovec, Janez Lekan, Jožef Preskar, Anton Tomšič, Jožef Pirč, Leopold Mišmaš, Roza Reparjeva, Marija Maroltova, Jožef Blaž Jožef Premru, Franc Zajc in Ivan Zakrlšek ter rodbine Fran Lavrič in K. Dolinar

Danes ob 4., ½8. in 9. uri vesela premijera!

Slavna komičarja

TIM in TOM

v smešopoi burki

„Ljubi svojega bližnjega“

Globoko znljane letne cene!!!

KINO IDEAL

* Prostor za gozdarsko in lovsko razstavo zasedeni. Razstava, ki se odpravi na prostoru Ljubljanskega velesejma v nedeljo 31. t. m. in bo trajala do 15. septembra bo zelo pestra. Gozdarstvo je nameščeno v obeh novih zgradbah M in N, lesna industrija v paviljonu J, lesna obrt v paviljonu E, stroji za obdelavo lesa v strojni zgradbi F, lovstvo v zgradbah G in O. Na polodprtih prostorih bo nameščena razstava lovskih psov in Zoo, ostali prostor pa je zaseden z razstavljalci najrazličnejših predmetov. V paviljonu K bo misijonska etnografska razstava in v L. higijska razstava. Raznovrstni stroji in orodja na prostem in pa zabavni oddelek bodo izpolnili pestro sliko Novo-dolše prijave se ne morejo več sprejeti, ker je ves prostor zaseden

* Lastnike lovskih psov opozarjamo na razstavo lovskih psov, ki bo 31. t. m. v prostorih Ljubljanskega velesejma. Vsa ojaasnila, prijavnice itd. se dobe pri velesejskem uradu. Prijavni rok poteče 23. t. m. Pozneje prijavljeni psi ne pridejo več v razstavniki katalog.

* Smrtna kosa. V Oplotnici je v 42. letu starosti je umrla ga. Marija Hasenbichlova, rojena Podjaverskova, soproga lesnega trgovca in veleposrednika. Pogreb pokojnice bo danes ob 16. na farno pokopališče. Pokojnici blag spomin, žalujočim naše sožalje!

* Zahvala. Ob priliki svoje 75. letnice sem prejel prijazne čestitke od raznih strani. Globoko ginjen izrekom vsem, ki so se me ob tej priliki spomnili, kakor tudi cenj. poročevalcu svojo najiskrenejšo zahvalo za toliko laskavo priznanje mojega delovanja na šoli Trbovlje-Vode. — Ivan Kern, šolski upravitelj v pokolu v Vojniku.

* Ekshumacija kosti italijanskih ujetnikov. Predčerašnjim je prispel v Celje zastopnik italijanskega generalnega konzulata v Beogradu, neki vojaški karat, ki je ob navzočnosti celjskega mestnega vojaškega referenta g. Bača obiskal tukajšnja pokopališča, kjer so pokopani pokojni italijanski vojni ujetniki. Kosti italijanskih vojakov bodo izkopali in jih vse prepeljali v majhnih krstah v skupno grobnico na ljubljanskem pokopališču pri Sv. Križu. Včeraj so bili ekshumirani na mestnem pokopališču zemski ostanke (katerih pa je bilo že zelo malo) 7 vojakov in 1 podporočnika. Na bolniškem pokopališču je pokopanih 10 italijanskih vojakov. Italijanski kurat ima s seboj avtomobil s majhnimi krstami, v katere avtomobilski pokojnikov. Iz Celja bo odpotoval italijanski delegat v Griže, kjer bo ekshumiral 3 vojake, nato pa se bo odpeljal v Slovensko Bistrico in v Maribor. Tako bodo zemski ostanke vseh italijanskih vojni ujetnikov, ki so umrli in bili pokopani na današnjem teritoriju Dravske banovine, počivali v skupnem grobu sredi Ljubljanskega polja. Ostale umrle ujetnike, ki so jih svojci želeli imeti pokopane na domačih pokopališčih, so pa že itak pred leti prepeljali v Italijo.

* Izlet »Lojzeta«. Predsnočnim ob 18. je napravilo novo letalo ljubljanskega Aerokluba »Lojze«, izlet na Bled, kamor je prispelo v 15 minutah. Letalo je krožilo nad jezerom in napravilo okrog kraljevskega gradu krog v pozdrav. Spretnost »Lojzeta« je z zanimanjem opazoval tudi kralj, ki se je v tistem času z ministrskim predsednikom generalom Živkovičem vračal na Bled. Po 10 minutnem kroženju nad Bledom se je »Lojze« s pilotom Colnarjem in predsednikom Aerokluba Hribarjem zopet vrnil v Ljubljano.

* Jahta vojvode Westminsterskega, ki je bila dva dni v Boki Kotorski, je odplula v Sredozemsko morje. Ta eksotična ladja, ki je krščena na ime »Five Cloud« (Leteči oblaki), je po svoji vnanosti kakor kaka srednjeveška galeja; popleskana je temnomodro z zlatimi robovi, znotraj je opremljena z najfinjšim komfortom. Ima štiri jabolke za jadranje, če pa ni vetra plove z motornim pogonom. Zanimivo je, da je dimnik speljan skozi zadnjo jabolko, da dim ne moti potnikov. Ta zanimiva ladja je letos že trikrat prispela v Boko Kotorsko.

* Ciril-Metodovi družbi sta izročili šentjakobska in trnovska podružnica v Ljubljani 3281.30 Din kot čisti dobiček kresne veselice. Požrtvovalnima podružnicama vse priznanje in hvala!

* V Zadru divja malarija. Kakor se doznava iz Zadra, se je malarija tamkaj tako razpasla, da skoro ni rodbine, ki bi ne imela kakega bolnika. Upati je, da se bo potrebno ukrenilo, da se bolezen ne razširi tudi na našem ozemlju.

* Smrtna nesreča v tiskarni. V tiskarni Nar. prosvjete v Zagrebu se je pripetila nesreča, ki je zahtevala človeško žrtve. Mladi elektromonter Ivan Temel, nameščen pri tvrdki Paspja, je bil pozvan v omenjeno tiskarno, kjer naj bi popravil električno zavoro na tiskarskem stroju. Temel je takoj šel na delo. Pregledal je stroj, izločil tok in postavil voltmeter poleg stroja. Višji strojništvo tiskarne je opazil, da je Temelov obraz grozno izpremenjen, zato je Temela pograbil za nogo in ga potegnil izpod stroja. Temel je obelzel na tleh in težko dihal. Navzoči so mu priskočili na pomoč in poskušali uporabiti umetno dihanje, a brez uspeha. Ponesrečenec ni prišel več k zavesti in je na mestu izdihnil. Komisija, ki je prišla na kraj nesreče, je ugotovila smrt. Pokojnik je bil oženjen ter zapušča ženo in enega otročiča.

* Poskus samomora. V Banjaluki je skušala izvršiti samomor petnajstletna Neža Arzenškova po rodu iz Slovenije. Vzrok obupnega čina je baže nesrečna ljubezen.

* Mednarodni velesejem v Novem Sadu bo od 27. septembra do 6. oktobra. Natančnejše podatke daje in sprejema priloge »Putnik«. Ljubljana, Dunajska cesta 1, ki ima častno zastopstvo.

* Oblike in kitobne kemično čist, barva, plisira in ilka tovarna Jos. Reich.

* Opozarjamo na današnji oglaševanje Šinkovec nasl. K. Soss.

* Christofor učni zavod, Ljubljana, vpišuje ves avgust in september vsak dan na Domobranski cesti 7. Vpisnina 20 Din, mesečna šolnina 120 Din, revni in pridni gojenci popust. Pouk se prične 1. oktobra. Dnevni in večerni tečaji. Zavod preskrbuje službe.

* Novi His Master's Voice kovčogasti modeli prispeli! Glejte današnji oglaševanje Rasberger!

* Čateške toplice. V nedeljo 24. t. m. bo velik vrtni koncert s plesom. Vstopnina prost.

Iz Ljubljane

* Odlični slovanski gost. V Ljubljano je prispel in posetil naše uredništvo g. V. V. Jeniček, predsednik Asociacije slovanskih turističnih društev in podpredsednik »Kluba češkoslov. turistov«. G. Jeniček se udeležil slavnosti 30. letnice Češke koče pod Grintavcem.

* Dunajska opereta v Ljubljani. V ponedeljek in torek 25. in 26. t. m. bo gostovala v naši operi operetna družba z Dunaja s prvovrstnimi predstavljalci. Zunanji kakor beograjski in zagrebški časopisi so polni hvale o uprizaritvah. Nastopijo Margareta Slezakova, lepe zunanosti in s krasnimi glasovnimi kvaliteta, dalje slovitega dunajskega operetnega junaka Marischeke naslednik tenorist Harry Payer, subreta Olly Springerjeva in tenor-buffo Karl Schulz. Oba večera, to je v ponedeljek »4krat poroka« in v torek »Pomladno dekle«, bo vodil priznani dirigent komponist dr. E. Neumann. Predstavi bosta pri običajni ceni ter so vstopnice v predprodaji v operi pri dnevnih blagajni.

* Glasbeno društvo »Zarja« v Ljubljani privedi na komarjevo nedeljo (24. t. m.) svojo veliko letno prireditev v hotelu »Belvedere«. Igrala bosta celotna godba »Zarja« in jazz-band. Na sporedu ples, srečolov s lepimi in mnogimi dobitki, šaljiva pošta in druge zabavne točke. Začetek ob 4. popoldne. Vstop prost. Kdor se hoče veselo in po domače zabavati, naj se udeleži te komarjeve veselice v Belvederu.

* Društvo za zgradbo Sokolskega doma v Šiški priredi na komarjevo nedeljo 24. t. m. na Sokolskem telovadišču veliko veselico z javnim nastopom, plesom in srečolovom. Vstopnina 2 Din. Začetek ob 4. popoldne.

* Avtobus Jugoslov.-češkoslov. Lige, ki vozi iz Ljubljane na Jezerko k slavnosti Češke koče pod Grintavcem, odpelje v nedeljo 24. t. m. točno ob 5. zjutraj izpred kavarne Evrope. Avtobus je samo za one, ki so se pravočasno prijavili. Vsak prihlasenec dobi za vožnjo legitimacijski listek v »Narodni tiskarni« popoldne ob 16. do 17.

Niti eden možki Vam ne bo mogel odoleti

ako boste za nego svoje kože uporabljali samo preizkušeno **Paracelsus milijno mlečno kremo**, ki v istini daje koži mladostno lepoto in svežost. Bodite zaradi tega energični in zahtevajte vedno **Paracelsus milijno mlečno kremo** in odbijte vsak pokušaj, če se Vam nudi kakšna »slična« krema. 287—2

Krema „Sonnenbräune“

daje koži prirodno temnorjavo barvo in štiti pred solnčarico. 164

J. Maček

Ljubljana, Aleksandrova c. 12

v oblekah in površnikih

najcenejši

* Dar, Trgovca z železnino g. Golob je daroval Društvu slepih 100 Din namestu cvetja na krsto umrlega g. Jeana Stacula.

* V nedeljo vsi v Šiško, kjer priredita Ciril-Metodovi podružnici v gostilni Reibninghaus veliko ljudsko zabavo. Začetek ob 3. popoldne. Na svideniet!

* Nesreče in nezgode. Včeraj in v četrtek se je pripetilo več hujših nesreč, katerih žrtve so večinoma morali prepeljati v ljubljansko bolnico. Huda nezgoda je doletela v četrtek popoldne 27. letnega Janeza Kozla z Bleda. Med Lescami in Bledom ga je našel dr. Slivnik iz Kana. Vestnega kraj njeva na je ležalo njegovo kolo. Bilo je oživilno, da je Kozel padel s kolea in se do nezvesti pobel. Dr. Slivnik je ranjenca peljal na Bled, kjer ga je pregledal dr. de Gleria. Ker so bile poškodbe zelo hude in se ranjenec ni zavedel, so ga prepeljali v ljubljansko bolnico. — Bilu Zaloga se je včeraj popoldne ponesrečil delavec France Šušteršič, na katerega se je zvalila večja skala, ki se je bila odražala. Zmečkala mu je desno nogo pod kolenom, bil je ves potolčen na slavi in dobil ju, tudi notranje poškodbe. — V Ponovi vasi se je na posestnika Antona Rebolla prevrnil voz sena. Z zlomljeno desno nogo in levo roko v rami so ga prepeljali včeraj popoldne v Ljubljano. — Na paši je kobilica brnila 4 letnega Josipa Bohinca iz lške vasi in mu razbila čeljust.

* Policijska kronika. Včeraj je bila na policiji precejšnja suša. Tatovi so mirovali, vlomilci so počivali in izostale so celo običajne tatvine koles. Nekoliko preglašjevala se delala policija dva piančka, in sicer neki Ivan C., ki se je tako nalokal božje kapljice, da je nezavesten obležal, ter neki France Š., ki je javno razgrajal, kalil nočni mir, grozil policiji v pasantom. Oba so do iztreženja pridržali na »pričnahu«, ko se je na njun maček polegla, sta prelela nalog, da prispevata nekaj za mestne reveže. — Na policijo sta morali tudi neka Gizela in njena prijateljica Valentina, ker sta sumljeni tajne prostitucije. Obe sta pohajkovali po mestu in se končno v neki kavarni seznanili z nekim kavalirjem, ki jima je dobro plačeval, nato ju pa nagovarjal, naj gresta z njim. Kakor zatrjujejo obe aretiranki, nista hoteli z njim in zato ju je iz osvete ovaldil policiji, češ, da sta prostitutki. No, policija ima Gizelo in tudi Valentino že večkrat zabeleženi v svojih anah in ve, da nista tako nedolžni, kakor se delata. Zato ju je zakeznat obdržala v gostih.

* Seznam izgubljenih predmetov, prijavljenih upravi policije v času od 1. do 15. julija t. l.: 200 Din, 600 Din, 1000 Din, 1 denarnica z okoli 170 Din in 4—5 račun; 1 denarnica (v njej 920 Din) 1 rezervno-oficirska legitimacija vojne mornarice in razni drugi dokumenti, vsi glaseči se na ime dr. Kramaršič Vinko.; 1 ročna torbica v njej 1 zlat lornjon, 1 srebrna pozlačena veržica in razne malenkosti; 1 ročna torbica (v njej 80 Din in razni račun na ime Krivic); 1 ročna torbica s 400 Din, 1 papiga, ki sliči na ime »Amaconka«, 1 aktovka (v njej 3 naročnice knjige iz velektataloga »Aloma Company«), 1 prazna aktovka, 1 aktovka (v njej jedilno orodje, 1 ogledalo in druge malenkosti), 1 damski slannik draprem barve, okrašen z modrim robčkom, 1 damska srebrna ura, 1 ponošen dežnik, 1 rjava pulman-kapa iz slame, 1 češkoslovski potni list, izdan od okrajnega glavarstva Lanskroun dne 15. VI. 1930, na ime Hostynek Vladislav in 1 indeks zagrebške univerze št. 493, glaseč se na ime Svetlič Marjan. — Od 16. do 31. julija so bile prijavljene naslednje izgube: 67 Din, 100 Din, 150 Din, 350 Din, 1000 Din, 1 denarnica (v njej nekaj denarja in železniška legitimacija na ime Wigele Ferdo, 1 denarnica z 18 Din, 1 listnica (v njej 9 Din, domovinski list, legitimacija s sliko oboje glaseče se na ime Poberaj Rafael), 1 listnica (v njej potni list na ime Gorjanc Leopold; potni list je izstavljen pri upravi policije v Ljubljani), 1 listnica (v njej 180 Din in listek z imenom Pavel Sušnik), 1 listnica (v njej 80 Din in trije tovarni listi), 1 ročna torbica (v njej obrtni list na ime Dolžan Viktor), 1 torbica (v njej košček zlate plombe za zobe, 1 zastavni listek na ime Antolčić Rudolf in razne malenkosti), 1 torbica (v njej dva robčka in kos manikire), 1 otroški plašček, 1 modra damska obleka in površna jopa, vse iz crepe de Chine, 1 vozna plahta, 1 zavitek (v njem 2 namizna prta, 5 m blaga za ženske obleke, dva kosa perila in 40 Din), 1 permanentna tramvajska karta z žigom uprave policije v Ljubljani, 1 zlati zapetnik, 1 aktovka (v njej razni dokumenti, glaseči se na ime Barbič-Radožnič, Ljubljana, Stara pot 9), 1 zavitek z žensko obleko, 1 moško kolo znamke »Opel« št. 1487513, rumeno pleskano, 1 moški klobuk in 1 moške črne hlače (v žepu se je nahajala denarnica z okoli 800 Din, dalje krstni list in domovinski list, glaseča se na ime Jeran Dominik.)

Iz Celja

* Policijska ura v celjskih javnih lokalih je že nekaj dni, oziroma večerov predmet ostrih debat in konfliktov med konsumentni in lastniki lokalov. Pred tedni so morali namreč preprečiti gostilničarji na zahtevo policije zapirati svoje gostilne v mestu že ob 23. Te dni pa se je stvar pojasnila in smo pooblaščenici od predstojništva mestne policije objaviti naslednje: V l. 1925. je bivši veliki župan mariborske oblasti brzojavno določil v Celju policijsko uro v gostinlah na 24. in v kavarnah na l. uro. Ta odredba pa je neznanega vzroka ni bila objavljena v »Uradnem listu«. V smislu nedavnega razglasa banske uprave Dravske banovine proti pijačevanju in nesodobnemu obnašanju pa se je svojočasni odlok velikega župana prezrl in je bila odrejena za l. uro skrajšana policijska ura tudi v mestu Celju. Predstojništvo celjske mestne policije določa do preklica naslednjo policijsko uro v mestu Celju: za gostilne ob 24. uri, za kavarne ob l. uri.

* Sokolska nedelja v St. Petru v Savinjski dolini. V nedeljo 24. t. m. popoldne ob 16. bo priredilo agilno, mlado sokolsko društvo v St. Petru v Savinjski dolini svoj letni javni nastop, pri katerem bo sodelovala celjska železničarska godba. Prireditve bodo obiskali gotovo številni Celjani, ki imajo zelo ugodne železniške in avtomobilne zveze. Prireditve bo na letnem telovadišču šentpeterskega Sokola poleg železniške postaje.

* Smrtna kosa. V celjski javni bolnici je umrl 42 letni mesar g. Jože Senegačnik iz Vojnika. Prepeljan je bil v Vojnik, kjer je bil pokopan. A Miklavževem hribu je umrla 19 letna dijakinja Olga Veličkovičeva iz Šabca. Pokopali so jo včeraj po pravoslavnem obredu na celjskem mestnem pokopališču. V celjski javni bolnici je umrla 80 letna občinska reva Terezija Paušerjeva iz Petrovč. Pokojnikom blag spomin!

* Zastrupljenje z gobami. Naprošeni smo, da popravimo našo včerajšnjo notico o zastrupljenju Pilihovalu družine iz Liboz z gobami, naslednje: V bolnico je bila pripeljana Ana Pilihova in ne Marija Pilihova; Ana je mati 10 otrok in je žena zidarja, ki živi v zadovoljivih razmerah; Marija Pilihova pa je mati 8 otrok in je žena brezposelnega rudarja.

* Pešpoti niso namenjene kolesarjem. Govori kolesarji v nas-mi dnevni mestu ne morejo razumeti, da »pešpoti« niso nekateri izrazito promenačne ceste razenjenne vključno le pešcem. Vozačijo se po Savinjskem nabrežju v vsej dolžini od kapucinskega mostu do »Savinjskega dvorca«, in sicer: večinoma s tako resno naglico, da pešec v trenutku, ko tak divji dirkač šine mimo njega, odtrdi sredi poti kot lotova žena. Velike nove napisne table, ki jih je dala na raznih vidnih mestih napraviti mestna občina, so za te neugnaice le predmet zasmehovanja in norčevanja. Zlasti so vedno v nevarnosti matere, ki vozijo svoje malčke v otroških vozičkih ali pa za ročice poleg sebe. Če ne bo nič zaleglo, bodo pešci pač morali poseči po samoohranilnih sredstvih.

Iz Maribora

* Redek jubilej senjorja mariborskih zdravnikov. Danes 23. t. m. praznuje znani mariborski zdravnik dr. Josip Urbasček 90. letnico svojega rojstva. Jubilant, znana mariborska osebnost, je še čil in zdrav ter vsak dan obiskuje mariborski rešilni oddelek, ki ga je ustanovil l. 1908., aktiven član mariborskega gasilnega društva pa je že 58 let. Ob priliki res redkega jubileja nesebičnega in skromnega moža mu bo poklonila deputacija mariborskih gasilcev lep srebrn venec. Mnogoštevilnim njegovim čestitcem se pridružujemo tudi mi s klicem: Ad multos annos!

* 80. letnico rojstva praznuje danes zaskonski par pl. Raizner v Mariboru. Na mnoga leta!

* Slavnosti zamenjave polkovnih zastav v Beogradu. Mestno županstvo v Mariboru poziva vse rezervne častnike, ki so se borili pod srbskimi prapori in žele prisostvovati slavnosti zamenjave polkovnih zastav v Beogradu 6. septembra, da se zaradi sprejema brezplačnih vozovnic zglašje najkasneje do 27. t. m. pri komandi vojnega okruha v Mariboru, kjer dobe tudi vsa potrebna pojasnila za slavnost v Beogradu.

* Na drž. realki v Mariboru bodo jesenski popravni, dopolnilni in tečajni izpiti od 1. do 10. septembra. Oglasiti se je treba osebno pri razrednikih dne 1. septembra. Vpisovanje novih učencev bo 11. in 12. septembra popoldne v ravnateljevi pisarni. V l. razred se bodo sprejemali učenci, rojeni v l. 1917. do 1920. v V. razred učenci starosti od 14 do 17 let, v VII. razred učenci starosti od 16 let, v VIII. Vpisovanje dosedanjih učencev bo v soboto 13. sept. v dotičnih razredih od 8. do 10. popoldne.

* Jarenjski Sokol ima jutri 24. t. m. popoldne javno prireditev, katero poseti tudi Sokol l. iz Maribora z društveno godbo. Nastopil bo s prostimi vajami, nakar bo sledila gledališka predstava, petje in prosta zabava. Vlak odhaja iz Maribora ob 13.30 v Pesnico, vrača pa se v Maribor po 20.

* Koncert v mestnem parku priredi v nedeljo od 10.30 do 11.30 ob lepem vremenu godba »Drive«.

* Pasji kontumac v Mariboru. Ker je v sredo poginila neka psica za steklino, je odredilo mestno županstvo za vso mestno občino pasji zapor. Vsi psi se morajo voditi na vrvcih in morajo imeti varne nagobčnike.

* Nezgoda v tovarni. Pri Splošni stavbi družbi na Teznu zaposleni 55 letni delavec Mihael Koplč je prišel med delom z desno roko tako nesrečno v stroj, da mu je raztrgalo palec. Prepeljali so ga z rešilnim avtomobilom v mariborsko bolnico.

* Pri vožnji hlobov si je zlomil v Ribnici na Pohorju 46-letni drvar Fr. Pavlič desno nogo. Prepeljali so ga z vlakom na koroški kolodvor, od tam pa z rešilnim avtomobilom v bolnico.

* Niti ene aretacije ne izkazuje včerajšnja policijska kronika, kar je pač redek primer v Mariboru. V hotelu Grafu je sedaj na državne stroške oskrbovanih 8 oseb, ki so zagrešile razne prestopke. Prijav je bilo vloženih včeraj 14, večinoma zaradi ponočnega razgrajanja.

* Avstrijske oblasti so izgnale iz Avstrije Ernestino Hajduk iz Murske Sobot. Izročili so jo na državni meji našim oblastem, ki so jo odpravile potem v njeno domovno občino.

Z Tržiča

* Sokolsko društvo Tržič priredi v soboto zvečer v prostorih brata Lončarja odhodnico svoji dolgoletni načelnici sestri Vlasti Hnykovi. Neumorna sokolska delavka odhaja na Češko in jo bo društvo zelo težko pogrešalo.

Z Jesenic

* Huda nesreča kolesarja. V četrtek zjutraj se je pri vožnji s kolesom hudo ponesrečil g. Franc Vavpotič, jermnar v tovarni KHD na Jesenicah. Kakor redno, se je tudi to pot poslužil kolesa, da se z njim popelje v tovarno na delo, pri tem pa je v bližini Smolejeve hiše v Kurji vasi tako nesrečno padel s kolesa, da si je zlomil ključnico in dobil zelo hude poškodbe po obrazu. Prepeljan je bil v bolnico bratovske skladnice na Javorniku.

Vremensko poročilo

Meteorološko zavoda v Ljubljani

Srečke

državne razredne loterije

za III. razred so dospele.

Opozarjamo vse posestnike pri nas kupljenih srečk, da je rok za obnove srečk določen do 5. septembra in jih prosimo, da srečke pravočasno obnovijo.

Zadružna hranilnica r. z. o. z., Ljubljana, Sv. Petra c. 19

Iz Kranja

r— Avtoprometna družba z o. z. Paar in Straus v Kranju oddaja moderen 30. sedežni avto »Saurer« za izletne vožnje kakor tudi za redne vožnje na progah.

r— Velika obrtna veselica bo v nedeljo 24. t. m. z začetkom ob 3. popoldne v prostorih gostilne »pri Peterčku« Kegljanje za dobitke. Obrtniki, ne zamudite te priložnosti. Sodelovala bo domača godba.

Iz Krškega

kr— Nogomet. V nedeljo 24. t. m. bo igral SK »Krško« proti SK Sevnica v Sevnici.

kr— Toča na Krškem polju. Na praznik Velikega Šmarna je tudi v tukajšnji okolici presenetil ljudi strašen naliv. V Leskovcu je padlo precej drobne toče, ki pa ni napravila večje škode. Opaziti pa je bilo, da je v okolici Kostanjevice in v Gorjancih opravila svoje delo. V izmeri do 8 km široko je toča pobelila travnike in ostale kulture in ležala na zemlji nad eno uro.

SPECIJALIST za ušesa, nos, vrat in govorilne organe

dr. V. Ohmacht

ORDINIRA OD 1. AVGUSTA

ob delavnikih: od 10.—12. in 4.—5. ure. — V središču in sobotah ordinira samo dopoldne. V nedeljah in praznikih ne ordinira. Telefon 1397 (ordinacija), 405 (stanovanje) CELOVEC, Domgasse 3 (Hypotheken-Anstalt) 10471

Iz Kamnika

ka— Teniški turnir v Kamniku. Teniški klub bo skušal v prihodnjem tednu izvesti klubski turnir, da dvigne zanimanje za ta lepi sport. Kakor čujemo, bodo povabili tudi nekaj ljubljanskih igralcev na sodelovanje. Škoda je le, da nima Kamnik igrišča kje v mestu, kjer bi bil dostop vsakomur mogoče.

Iz Slov. Bistrice

sb— Tombola Olepševalnega društva bo v nedeljo 24. t. m. popoldne na Glavnem trgu v Sl. Bistrici. Ker reprezentativni klub lepo vrednost in ker je dobiček namenjen za olepšavo mesta, priporočamo vsem, da pridno kupujejo tombolske karte, ki se dobijo po 3 Din pri društvenih funkcionarjih.

sb— Vjoličinski koncert. G. Alfonz Vođšek, konservatorist iz Gradca, priredi s sodelovanjem ge. Jakobine Hanserjeve v soboto 23. t. m. ob pol 9. zvečer vjoličinski koncert v dvorani Opatovske hrastnice. Cene sedežev so od 5 do 15 Din. Čisti dobiček je namenjen mestni organizaciji Rdečega križa.

sb— Vlom. Pred nekaj dnevi so neznani tatovi ponoči z ročico in s diletom vdrl v trgovino g. Franca Kaca na Zgor. Bistrici. Odnegli so nekoliko jestevin, špecerijskega blaga in 500 Din gotovine.

sb— Živinski in kramarski sejem ki bi se moral vršiti na Jernejevo, je zaradi nevelje preložen na 25. t. m.

Iz Laškega

l— Dva lepa življenska jubileja. Dne 17. t. m. je obhajala svoj 80. rojstni dan gdč. Mara Flisova, hišna posestnica v Laškem. Imenovana, po rodu Laščanka, je službovala 40 let kot učiteljica ročnih del, od tega 34 let v Hrastniku. Bila je ves čas zavedna Slovenka. Hrastiščanje jo bodo imeli gotovo še v dobrem spominu kot pridno sodelavko pri narodnih prireditvah. Dne 21. avgusta pa praznuje 70letnico svojega rojstva njena sestra gđa. Marija Pirkmajerjeva, vdova po nadočelnju Pirkmajerju ter mati podbana g. dr. Otmarja Pirkmajerja in drugih uglednih sinov, delujočih v raznih poklicih. Gratulantom, ki se sestanejo v soboto in nedeljo v Laškem, se pridružujemo tudi mi s prav iskrenimi čestitkami. Obema jubilaricam želimo še dolgo in srečno življenje. Pripomnimo, da sta oba jubilarici iz staroznane rodbine Orožnov.

Iz Hrastnika

h— Prevzem postaje. Novoimenovani postajenalec g. Widovitz iz Poljčan je prevzel vodstvo hrastiške postaje pretežno sredo, g. Gruden, bivši tukajšnji načelnik pa postaja Poljčan. Obema želimo na novih službenih mestih mnogo uspehov in zadovoljstev!

h— Himen. Poročil se je g. Martin Srež, učitelj iz Izakovec z gdč. Jospino Zupanovo, učiteljico v Veliki Poljani v Prekmurju, doma iz Hrastnika. Cestitamo!

Iz Trbovelj

t— Obsojeni komunisti. Mati zaradi komunizma osumljena in pri sodišču v Celju oproščena Jospa Janežič, nasprotni, da vest v večeršnjem »Jutru« v Celju obsojeni komunisti popravimo v toliko, da imenovani Janežič ni bil aretiran na sestanku v Gaberskem, ampak

trčne potrebščine J. Klenovšek, je razstavil sedaj tukajšnji vrtnar g. Herman Kuhar razne vrtnice in sobne cvetice.

Iz Poljčan

p— Nesreča pri kopanju. Zadnji vroči dnevi so privabili na obrežje Dravinje obilo kopalcev, predvsem mladine. V torek popoldne se je kopala v naši reki tudi srbska mladina, ki je prispela ta dan k nam iz Gor. Gabernika, kjer se je v spremstvu starejših voditeljev Med. o. m. bil tudi P. B., študent prava. Kakor že prej večkrat je tudi v torek skočil v vodo na glavo. Pri tem pa je zadel v nekaj steklen predmet, ki mu je prizadel hudo rano nad celom. Vsega okoliavljene so pripeljali tovariši k tukajšnjemu zdravniku dr. Hronovskemu, ki mu je nudi prvo pomoč. Naka ga je izročil v domačo oskrbo. K sreči ločanja ni prebita. Vendar pa nas ta primer opominja, da moramo biti v vodah, kakor je naša, ki ji je dno zaradi raznih primesi, ki prihajajo iz Konjice, nevidno, skrajno previdni.

GOSPODARSTVO

Pred konferenco agrarnih držav v Bukarešti

V vrstu konferenc med vzhodnoevropskimi agrarnimi državami se bo 28. t. m. na iniciativno poljske vlade pričela v Varšavi konferenca srednjeevropskih in baltičskih agrarnih držav, na kateri se bo razpravljalo o trgovinski politiki in trgovinskih bilancah teh držav s posebnim ozirom na izvoz kmetijskih proizvodov, nadalje o agrarni krizi, o racionalizaciji kmetijske produkcije in o vprašanju izvoza kmetijskih pridelkov. Konferenca se bo udeležila tudi Češkoslovaška kot agrarno-industrijska država in kot članica Male antante.

Se pred to konferenco se bodo na Bledu sestali jugoslovanski in rumunski ministri ter strokovnjaki, da nadalje razpravljajo o izvedbi sklepov sinajske konference rumunski poslanik v Beogradu g. Filidor je v zvezi s tem sestankom predvčerajšnjim posetil trgovskega ministra g. Demetričevića, ki je že včeraj odpotoval na Bled, od koder bo skupno s kmetijskim ministrom dr. Šibenikom in z ostalimi člani delegacije odpoval v Varšavo.

Kakor poročajo iz Bukarešte se bo na sestanku rumunskih in jugoslovanskih ministrov na Bledu razpravljalo tudi o skupnem nastopanju obeh držav na konferenci v Varšavi. Po teh vesteh je Rumunija tdn odločena, da od sklepov sinajske konference ne popusti, v čemer obstoja popolno soglasje z Jugoslavijo. Na Varšavski konferenci je interesirana le v toliko, kolikor se njen program sklada z rumunsko-jugoslovenskim dogovorom.

Nadalje poročajo iz Rumunije, da zavzema obe državi stališče, da je samo sodelovanje agrarnih držav srednje in južne vzhodne Evrope v ožjem interesu Rumunije in Jugoslavije, ne pa bolj severno orientiran agrarni blok, ki lahko dobi tudi politični značaj glede na trgovinsko-politične težkoče med Poljsko in Nemčijo.

Vrednosti te agrarne konference so seveda zaradi tega ni treba podcenjevati, zlasti kolikor se tiče sodelovanja vseh evropskih agrarnih držav v agrarno-tehničnih vprašanjih.

— Konferenca vinogradnikov in izvoznikov vina v Novem Sadu. Na iniciativno vodstva Trgovsko-industrijske in obrtne zbornice se je 20. t. m. vršila v Novem Sadu velika konferenca vinogradnikov in izvoznikov vina iz vse dunavske banovine. Razpravljalo se je o situaciji na svetovnem trgu vina, o možnostih izvoza in o sodelovanju vovodinskih vinogradnikov na mednarodni razstavi v Rotterdamu. Iz referatov zastopnika zavarstva za pospeševanje zunanje trgovine g. Nikole Petrića je razvidno, da obstojajo neugodni pogoji za izvoz našega vina na Nizozemsko, dočim je izvoz v Avstrijo, Češkoslovaško in Poljsko nadalje težaven. Konferenca je pozdravila inicijativo Zavarstva za pospeševanje zunanje trgovine, ki je ustanovil posebni oddelek za izvoz vina in sedaj ustvarja prodajno organizacijo v inozemstvu.

— Načrt zakona o avtobusnem prometu. V trgovinskem ministru je posebna strokovna komisija izготovila načrt zakona o avtobusnem prometu, ki bo te dni dostavljen Vrhovnemu zakonodajnemu svetu. V zakonski načrt so v glavni vnešene vse zahteve avtobusnih interesov.

— Osebnost. Sarajevski listi poročajo, da bo dolgoletni ravnatelj tamšnje poštne Ljubljanske kreditne banke g. Josip Vlačuh zapustil Sarajevo ter v kratkem odpotoval v Ljubljano, da nastopi novo mesto komercialnega ravnatelja neke velike tekstilne tvornice Češkoslovaške obce, ki je v sredo priredila g. Vlačuhu prisrčen poslovni večer.

— Veliki uspehi racionalizacije v češkoslovaški industrijski produkciji. Češkoslovaška industrija je v zadnjih letih v pogledu organizacije dela in mehanizacije produkcije izredno napredovala. Predvsem je zabeležila znatni napredek v normiranju velikosti in obliki za posamezne izdelke. Tako so češkoslovaške železarnice še nedavno izdelovale 45 vrst tračnic za rudnike, sedaj pa jih izdelujejo le še 7 vrst; število tipov za plinove in vodovodne cevi je bilo zmanjšano od 7854 na 1336, pri vijakih vidimo nazadovanje posameznih velikosti od 2300 na 220, pri valjih od 3600 na 600, itd. Povsem naravno predstavlja tako zmanjšanje produkcijskih tipov za podjetja velikih prihrank, ki se med drugim v zvezi z uvedbo racionalnejših strojev in kurilnih naprav kaže v zmanjšanju porabi premoga navzlic povečani produkciji. V železarnah v Vitkovicih znaša prihranek premoga nasproti letu 1921. okrog 40%, plzenske Škodove tvornice pa prihranijo v primeru z l. 1919. dnevnih 52 vagonov premoga. Uvedba racionalnejših produkcijskih metod je omogočila večjo produkcijo pri manjšem številu zaposlenih delavcev in obenem občutno povišanje delavskih mezd. Tako se je n. pr. v neki veliki valjarni železa dvignila produkcija od 1000 na 2500 vagonov, dočim je število delavcev, nazadovalo od 450 na 220. V primeru z l. 1920. se je vsa železarska produkcija dvignila za 1020%, dočim je število delavcev naraslo le za 32%. Nekemu velikemu tekstilnemu podjetju je uspelo znižati produkcijske stroške za 56%, pri čemer so se mezdje delavcev dvignile za 30%. V neki veliki predilnici pa je bila produktivnost povišana za 25%, mezdje pa za 12,5%.

Blagovna tržišča

LES

+ Ljubljanska borza (22. t. m.). Tendence nespremenjene. Promet: 7 vagonov l. s. 5 vagonov drv, 1 vagon dešek rezane jelovine. Povpraševanje je za 1 vagon bukovih neobrobjenih dešek (samo 27 mm. od 2 m. navzgor, 1 il. il. monte) in za tranzi (11-13 do 21-26 cm.).

ZITO

+ Ljubljanska borza (22. t. m.). Tendence za žito nespremenjene. Zaključen je bil 1 vagon koruze. Ponujali so (slovenska postaja, plačljivo 30 dni): pšenice: baška, 80/81 kg. mlevska: arifa po 242,5—245, 79/80 kg po 237,5—240, 78/79 kg po 232,5—235, rž: baško, 72 kg po 170 do 172,5, ječmen: baški, ozimni, 66/67 kg po 185—187,5; oves: baranjski, dobava v prvi polovici avgusta po 210—215, koruze: baško po 185—187,50 moko: baško iz nove ošnice po 395/400.

+ Novosadska blagovna borza (22. t. m.). Tendence stalna. Pšenica: baška, 79/80 kg 170—175; gorjebanska, 79/80 kg 172,50—177,50; banaška, Tisa, slep., 79/80 kg 172,50—177,50; gorjebanska 79/80 kg 170—172,50; sremska, slavonska, 78 kg 169 do 162,50 Oves: baški in sremski 140—145; ječmen: baški in sremski 63/64 kg 115 do 120; Koruza: baška in sremska 127,50—130; ladija Dunav 130—132,50; banaška 120 do 125; Moka: baška »Ore« in »Ogre« 307,50 do 315; »2« 275—285, »3« 285—245, »4« 177,50—185; »5« 115—125; »6« 105—110; Otrubi: baški, sremski in banaški 35—100; Promet: 83 vag. pšenice, 3 vag. ječmena 95 vag. koruze in 22 vag. moka.

+ Somborska blagovna borza (22. t. m.). Tendence nespremenjene. Promet: 245 vag. Pšenica: baška, 78 kg 170—175; baška, Tisa, slep., 80 kg 175—180; gorjebanska, 79/80 kg 172,50—177,50; sremska, 78/79 kg 152,50—157,50; Oves: baški 135—140; sremski, slavonski 132,50—137,50; Ječmen: baški 64/65 kg 112,50—117,50; Koruza: baška 122,50—127,50; za september 125—130; Moka: baška »Ore« in »Ogre« 305—315; »2« 275—285; »3« 230—240; »4« 165—175; »5« 115—125; Otrubi: baški 85—90.

+ Budimpeštanska terminska borza (22. t. m.). Tendence stalna. Za koruzo trdna Promet: srednji. Pšenica: za oktober 17/09 do 17/10, za marec 18/80—18/81, za maj 19/32 do 19/33; rž: za oktober 10/98—11, za marec 12/18—12/20; koruza: za avgust 16/25—16/26, za september 16/10—16/12, tranzitna za avgust 14/45—14/50.

SPORT

Juniorski nogometni turnir

Finale jutri ob 15.30 Ilirija : Zeleznicar (Maribor)

Juniorske nogometne tekme za prehodni pokal SK Ilirije se igrajo letos že šesto leto. Leto 1925 razpisani prvi pokal so si leta 1927 že definitivno priborili juniorji Ilirije, prvaki v vseh dosedanjih turnirjih. Za sk. pokal, ki ga zopet branijo juniorji Ilirije, prvaki v vseh dosedanjih turnirjih Zanesljiva organizacija turnirjev, še bolj pa povprečno dobra igra in lepe tekme so povzročile ta tekmovalna tako med občinstvom kot tudi med klubi. Letošnjega turnirja se je udeležilo n. pr. 12 ljubljanskih moštev in 3 mariborskih in vse dosežanje tekme so bile razmeroma dobro obiskane. Odločilne igre prinašajo absolutno dober sport in zelo zanimive tekme.

Letošnja finalista sta Ilirija in mariborski Zeleznicar. Ilirija je prišla v finale z zmaganim nad Jadranom 12 : 1, Hermesom 5 : 0, Svobodo 3 : 2. Nič lažje poti nima za seboj Zeleznicar, ki je imel v izločilnih tekmah za nasprotnika SSK Maribor in Rapida; nad prvim je zmagal s 4 : 2, nad drugim z 2 : 1. Finale je dvojni, enkrat v Mariboru, enkrat v Ljubljani. V Mariboru je preteklo nedeljo zmagala s 3 : 2 Ilirija, ki gre torej v jutrišnjo tekmo z enim golom prednosti. Ako zmagata se jutri, postane tretji zaporedoma juniorski prvak in ostanje pokal končnoveljavno njena last. Zeleznicar potrebuje jutri zmago z najmanj dvema goloma razlike, da si prehodni pribori pokal in odvzame Iliriji dolgoletni juniorski primat. Sodeč po igri v Mariboru preteklo nedeljo to nikakor ni izključeno. Finale bo vodil ss. Setina. Prehodni pokal bo razstavljen do danes zvečer v izložitvi trgovine J. Gorec.

Sporedno se odigrata tudi obe zaključni tekmi za utešno darilo nogometno žogo. Danes, v soboto ob 18. odigrata SK Reka in SK Mladika semifinali, jutri ob 17. pa se srečata Mars I. z današnjim zmagovalcem in odločilni tekmi. Danes sodi ss. Mahkovec jutri ss. Pevalek.

Propozicije

za propagandni internacionalni miting ASK Primorja v Ljubljani. ASK Primorje v Ljubljani priredi na svojem igrišču na Dunajski cesti dne 6. septembra ob 16. in 7. septembra ob 15. propagandni internacionalni miting.

Program je naslednji: Sobota 6. septembra ob 16. uri: 1. 100 m. semif., 2. met krogel, 3. skok v daljavo, 4. 1500 m. 5. 200 m. pretek, 6. met kopja, 7. 400 m. pretek, 8. skok ob palici, 9. stafeta 400 krat 300 krat 200 krat 100.

Nedelja, 7. septembra ob 15. uri: 1. 100 m. fin., 2. skok v višino, 3. met diska, 4. 200 m. fin., 5. 800 m. 6. troskok, 7. 400 m. fin., 8. 5000 m. 9. stafeta 4 krat 100, 10. stafeta 3 krat 1500.

Tekmovanje se vrši po pravilih JLAS. Teklašice iz leša je dolgo 395 m, ima dva nedvignjena zavoja. Pravico nastopa imajo vsi atleti, katerih klubi so člani saveza, priznanega od IAAF. — Prijavnine so prosto inozemski klubi, za lokalne Din 10.— za točko in osebo. — Prijave naj se pošljejo na naslov: Savo Sancin, Ljubljana, Tavčarjeva ulica 1-III. Prijave se tudi sprejemajo pol ure pred tekmovaljem na licu mesta. — I., II. in III. plasirani inozemci dobijo plakete, domačini pa priznanice.

Službene objave LPP

Dne 14. septembra t. l. se vrši v Ljubljani dvomatch med reprezentancama zagrebškega in ljubljanskega plavalnega podsaveza. Program je naslednji:

Gospodje: 50 m. prosto, 200 m. prosto, 1. m. hrbtno, 100 m. prsno, 4 krat 200 m. prosto, skoki z deske in stolpa ter waterpolo; dame: 50 m. prosto, 4 krat 50 m. prosto, 100 m. hrbtno, 100 m. prsno in skoki z deske.

Za določitev reprezentance LPP se bo vršil izbirni miting. Zaradi tega pozivamo naslednje plavalce, da se pod vodstvom svojih trenerjev redno in sistematično pripravljajo za ta nastop.

a) 50 m. gospodje prosto: Wilfan Draško, Tuma Ostoj in Zorko (ASK Primorje), Lavrenčič Marko, Turnšek Viktor, Jenko Boris, Fritsch Ervin in Zirovnik Boris (I.). b) 200 m. gospodje prosto: Turnšek Viktor, Jenko Boris, Otruba Stane, Jesih Jure, Zirovnik in Lavrenčič (II.). Tuma Ostoj in Gabršek Hansi (ASK Pr.).

c) 100 m. gospodje hrbtno: Wilfan Draško, Sturm Franc (ASK Primorje), Zirovnik Boris, Lavrenčič Marko, Medved Anton, Otruba Stane, Jesih Jure (Ilirija).

d) 100 m. gospodje prsno: Sever Igor, Bradač Franc, Grlic, Volkar (Ilirija), Sturm Franc, Ogrin Franc, Kolar Milan (ASK Primorje), Jesih (II.).

e) skoki z deske: Kordelič Srečko, Čerček Edvard, Zvan Ludvik (I.), Juntos E. nest (ASKP).

f) skoki s stolpa: Kordelič, Strnad, Čerček Trost (II.).

g) dame 50 m. prosto: Lampret, Wohlfart Bradač Jenko, Fetič (vse II.). Dougan Otruba, Mahkota (ASKP).

h) dame 100 m. hrbtno: Prekuh Vika, Otruba (ASKP), Lampret, Wohlfart, Kušec Dolencec (II.).

i) dame 100 m. prsno: Prekuh, Aplenc, Otruba (ASKP), Sever Mara in Zlata, Kušec Wohlfart (II.).

j) dame skoki z deske: Paumgarten, Wohlfart Pretnar (II.), Dougan Nuša in Bernetic (ASKP).

Za waterpolo treninge bosta določeni dve moštvi pričetek, čas in kraj treninga bo v nar. dneh objavljen. V ti dve moštvi se določajo naslednji igralci: Trampus, Sketli Tuma, Kolar, Turnšek Otruba, Šramel Jančič, Jamnik, Erbežnik, Bleiweis Marko, Zirovnik Jesih, Sever Igor, Grlic, Gabršek, Jenko.

Tehn. referent LPP: Savo Sancin.

SK Grafika Ljubljana : SK Olimp. Celje. V nedeljo 24. t. m. odigraja imenovana kluba ob 10. dopoldne na igrišču Ilirije revanžno tekmo SK Grafika, ki je prišla leto v I. razred, odvarja s to tekmo jesensko sezono. Tekma bo zelo zanimiva, ker sta moštvi priložni enako močni. Ob priliki gostovanja Grafike v Celju so bili gostje poraženi z 0 : 2, pri sodelovanju na turnirju Svobode pa so bili Celjani poraženi od domačinov s 4 : 3. Upamo, da bo Grafika dostojno zastopala ljubljanski nogomet in vabimo sporno občinstvo, da se tekme polnoštevilno udeleži.

Sekcija ZNS (službeno). Delegirajo se k juniorskim pokalnim tekmam na igrišču Ilirije, dne 23. t. m. ob 18. uri Reka : Mladika — g. Mahkovec; dne 24. t. m. ob 15.30 Ilirija : Zeleznicar — g. Setina; ob 17. Mars I. : sobotni zmagovalci — g. Pevalek. Redna glavna skupščina sekcije ZNS se vrši dne 5. septembra t. l. ob 20. v kavarni Evropa z dnevnim redom v zmislu pravil. Tajnik.

Odhod nogometašev SK Ilirije v inozemstvo. S snočnim gorenjskim brzovalcem je nogometno moštvo SK Ilirije odpovalo v Linz, kjer bo odigralo v soboto i. nedeljo dve tekmi: s tamojšnjo SV. Urfahr. V moštvo so nastopili igralci: Malič, Strehovec, Berglez, Volkar, Vašek, Unterreiter, Rihar, Oman, Knežević, Doberlet, Pfeifer; rezervi: Kosak, Dekleva. Ako bo mogoče za nekatere igrače doseči podaljšanje dopusta, sta predvideni še tekmi v Budjovcih in v Salzburgu, sicer se Ilirija vrne že iz Linza domov.

Sportni dan v Gaberju pri Celju. SK Olimp priredi v nedeljo 7. septembra sportni dan. Na programu bodo lahka atletika in nogometne tekme. SK Olimp bo izročil zmagovalcu lepo spominsko darilo. Zvečer bo v veliki dvorani Narodnega doma družabni večer z izbranim sporedom.

ASK Primorje (plavalna sekcija). Danes v soboto, 23. t. m. ob 17. v Kolezijski sestanku vseh plavalcev, ki so po LPP določeni za sestavo reprezentance LPP v svrhu dogovora za redni trening. Sestanek je obvezen za naslednje: Wilfan Draško, Tuma Ostoj in Zoran, Gabršek, Sturm, Kolar, Ogrin, Juntos, Dougan Nuša in Ljuba, Otruba, Mahkota, Prekuh, Aplenc in za waterpoliste: Trampus, Sketli, Šramel, Jančič, Erbežnik, Bleiweis in Gabršek. Ravno tako naj sestanku prisostvuje trener g. inž. Medved.

SK Slovan. V nedeljo ob 17. uri trening tekma s Primorjem na igrišču Primorja. Sledeči igralci imajo biti na igrišču ob pol 17.: Grobelnik I. in II., Marchiotti, Pečar, Grm, Slegl, Volkar, Klueček, Seunig, Vidic, Pirš, Bucik, Pormik (žogo), Potocky.

SK Svoboda (Vič). Danes ob 20. strogo obvezen sestanek za vse člane. V nedeljo 24. t. m. prijateljska tekma s SK Disk v Domžalah v naslednji postavi: Burnik II. Vrhovec, Dular, Vikl, Drapek, Gruden, Babnik, Jamnikar, Burnik I., Jenko, Korošec I. Vsi ti igralci naj si oskrbijo opremo že v soboto pri gospodarju.

SK Svoboda. V nedeljo igra kombinirano moštvo prijateljsko tekmo s SK Grafiko ob 8.15 na igrišču Ilirije. Prosimo, do 8. v naši garderobi. Postava istotam.



Umri nam je nepričakovano naš ljubi

Dušan

Pogreb bo v nedeljo ob 5. uri popoldne iz mrtvašnice splošne bolnice.

Družina univ. prof.

dr. Vebra

Srčni in živčni bolni, počitka potrebuje!

V zdravilišču Dobrna pri Celju stane kompletno 20 dnevno zdravljenje (stanovanje, hrana, kopeli in zdravnik) od 1. septembra dalje

Din 1200.—

Prospekti in informacije pri upravi.

KULTURNI PREGLED

Ivan Cankar in Beograd

Beograd, v avgustu.

Zanimivo je, da v Beogradu vedno sprajujejo po spisih Ivana Cankarja. Zlastno pa je to, da se v prestolnici čita malo slovenskih knjig. Če bi bilo več Cankarjevih del prevedenih v srbohrvaški jezik, bi bilo njegovo ime še bolj znano kakor je. Dejstvo pa, ki ga velja poudariti, je: da so vsa Cankarjeva dela, prevedena v srbohrvaščino, naglo pošla. Se nedavno, ko je bil v prestolnici sejem za knjige, so se Cankarjeva dela najbolje razpečevala.

Neki knjigotrošč mi je rekel: »Če denem v izlozbeno okno Cankarjevo prevedeno delo, ne ostane tam niti dva dneva. Takoj se pojavi kupec. Na žalost pa imamo premalo Cankarja v našem jeziku. In ker je prevodov malo, ga ne pozna marsikdo, ki bi sicer z obema rokama segel po njem.«

Ker je že tako, da se mora slovenska lepa književnost prevajati v srbohrvaščino, bi se morali prevajalci potruditi, da bi prevajali čim več Ivana Cankarja. S tem bi se okoristili ne le knjigotrošci, ampak bi postale tudi kulturne vezi med Beogradom in Ljubljano čvrstje in jačje.

Pred odhodom tenorista dr. Adriana v Ameriko

V Krapeževem kavarnškem parku ugledam oni dan tenorista dr. Maksa Adriana, ki si je v Nemčiji nabral že čeden venec lovov in poje letos v Ameriko, kakor smo pred tedni brali v »Jutru«.

— Tako, tako. Malo na oddihu v Ljubljani?

— Da. Že par tednov in še par tednov v domovini.

— Potem pa naravnost v Ameriko?

— O, tako vihravo spet ne. Sredi novembra se prične vaje ansambla v Berlinu in 15. decembra odpluje naš parnik iz Hamburga.

— Pa vas bo čedna družba, kaj?

— Precej. Maks Schillings je zbral, kolikor vem, 45 pevcev in pev. European Grand-opera Incorporation. S turnejo bomo prišli v New Yorku, prekrizali bomo nato Zedinjene države vse tja do San Franciscu in pogledali nato tudi v Kanado.

— Prav zavidanja vredno. In pogoji in repertoar?

— Oboje zelo ugodno. Max Schillings je vreden in previden mož in je dal dohodke turnee vnaprej zagotoviti za depoziti Američanov. Repertoar pa bo obsegal Mozarta in Wagnerja.

— Tedaj, Hannoveru ste dali slovo?

— Dal, čeprav moram priznati, da je bilo prijetno. V Nemčiji daje človeku pobudo že samo dejstvo, da zna oblaščava z vsem skrbeti za važnejša gledališča. Hannoverški »Städtisches Theater« — prej dvorna opera — prejema za opero in dramo letno dva milijona mark subvencije od strani občine, — seveda občine, ki premore okroglo 450.000 prebivalcev. Pri takem stanju je lahko eksistenca opernih solistov dobro pokovana. Mimogrede: junaki tenor pobere mesečno po 4000 mark in primadona svojih 2000 mark gaže.

— In ste odpovedali?

— Odpovedal, ker za daljšo dobo ni mogel dobiti dopusta. V Ameriki bomo vse tja do Velike noči, morda še nekaj dalje. O svojem mlajšem bratu Darianu (Adu Moricu) mi je g. dr. Adrian povedal, da je angažiran za opero in opereto na »Städtische Bühne« v Königsbergu tam gor na severovzhodu Nemčije, kamor je nedavno že odpotoval. Ko je bil minulo sezono v dunajskem »Theater an der Wien«, so ga začeli snubiti za zvočni film in ravno pri pogajanjih v Berlinu je našel naenkrat nek zastonjnik omenjenega gledališča, mu stavlil dobre pogoje — in Darian je pristal, predvsem zato, ker bo v Königsbergu pri zelo pogostem nastopanju v glavnih vlogah lahko vsestransko preizkušal uspehe svojega dunajskega solanja. Verjetno pa je, da bo drugo leto le predsedal k zvočnemu filmu, za kar ga v polni meri usposablja prijatelj lirčni tenor in srečna zunanost.

Pred odhodom v Ameriko je g. dr. Adrian povabil na gostovanje v Zagreb. V slovenski poje Don Josefa, Trubadurja in Turrida; drugih velikih vrst, ki jih njegov repertoar obsega celo vrsto, se pravkar učil v materinski. Pa kakor je v minuli sezoni gostoval na večjih nemških odrih (Köln, Hamburg itd.), se utegne tudi še pred odpotovanjem čez morje odzvati, nekemu prav laskavemu nemškemu povabilu

za par večerov. To je vse lepo, kaj ne — edino v Ljubljani ne čutimo potrebe, da bi rojaka-umetnika po daljšem času čuli na domačem odru! Za nas je profesor Stroh-schneider.

Gesemannova zgodovina srbohrvaške književnosti

V Berlinu izhaja že nekaj let velikopotezno zasnovano delo »Handbuch der Literaturwissenschaft«, praveca enciklopedija sodobne literarne vede. Urednik zbirke je znani nemški estet prof. Oskar Waltzel, član proforskega zbora na vseučilišču v Bonnu, avtor knjige »Gehalt und Gestalt«, ki je takisto izšla v imenovanj seriji.

»Handbuch« ima pred sličnimi deli v nemščini to prednost, da se dostojno ozira tudi na slovanske literature, ki so bile doslej ob sličnih prilikah mačehovsko zapostavljene. Poleg prof. Sakulina iz Moskve, ki obdeluje rusko slovstvo, je dovršeno delo o poljski literaturi in v zadnjem času sta prišla na svetlo tudi dva zvezka z zgodovino srbohrvaške književnosti. Obdelal jo je prof. Gesemann, profesor v Pragi, ki je bil nekaj časa član učiteljskega zbora na beograjski univerzi.

Če primerjamo prostor, ki ga je založba odstopila za zgodovino srbohrvaške književnosti, moramo priznati, da je to kazalo svoje pošteno hotenje napram južnim slovanskim literaturam s tem, da jih ni postavila na Prokrustovo posteljo. Seveda, v interesu naših književnosti bi si želeli to ali ono še obširneje, kakor je to storil prof. Gesemann, vendar upoštevajoč dejstvo, da je ta priročnik »svetovna enciklopedija« literarne zgodovine, smo lahko zadovoljni tudi s tem prostorom, ki je bil odmerjen srbohrvaški književnosti. Nastaja pa vprašanje, kdaj izidejo pregledi ostalih slovanskih literatur. O češki književnosti bo pisal prof. Arne Novak. Kdo bo pisal o slovenskem slovstvu? Smatramo, da je to vprašanje sedaj, ko se bliža »Handbuch« svojem koncu, zelo aktualno. Naj bi ga pretresli vsi, ki jim je na srcu baginja naše književnosti in tudi to, da se o njej nekaj izve v tujem svetu. Čas je zato. Za muditi ne smemo niti trenutka!

80-letnica Balzacove smrti

Neodpušljivo bi grešili, če ne bi vsaj zabeležili tega pomembnega dneva, ki je bil dne 18. avgusta t. l. Kajti Balzacov pomen za svetovno literaturo, zlasti še za roman 19. in 20. stoletja je tako velik, da resnično ne vemo, kako bi bilo z njim brez njegovega genialnega očeta.

Balzac je živ primer, kako mora pisatelj delati na sebi, da nekaj doseže. Kako se je trudil, mučil, trpel, preden se je uval s pravim imenom na dan! O tem govore življenjski njegovi biografi, ki jih je pač cel legijon. Izdal je kakih 30 knjig, večinoma romanov, šele potem se je vilo ime Balzac na zvezku z naslovom: »Le dernier Chouan, au la Bretagne en 1800«.

Od te dobe dalje je dajal na svetlo vsako leto nova dela. Nastala je kopa kakih sto romanov, ki jih je šele na večer svojega življenja združil pod naslovom »Closveška komedija«, v nasprotju z Dantejevo »Božanstveno komedijo«. In ta »Comédie humaine« je pravcata enciklopedija življenja po julijski revoluciji v Franciji: obsega mesto in deželo, Pariz, politično Francijo, vojaški stan, kmetje, filozofske študije in študije pravo; menda ga ni problema, ki ne bi ga bil genialni Balzac načel in po svoje rešil.

Zanimivo je, da je Balzac rasel od knjige do knjige, od romana do romana. Njegovo zadnje delo »Les parents pauvres« je hkrati njegova najzrelejša knjiga. Izvrstno je opisoval meščansko življenje, ki si je dajalo duška v denarni aristokraciji in elegantni zunanosti, vendar je imel tako spretno pero, da ni nikjer pokazal parvenijske narave svojih junakov.

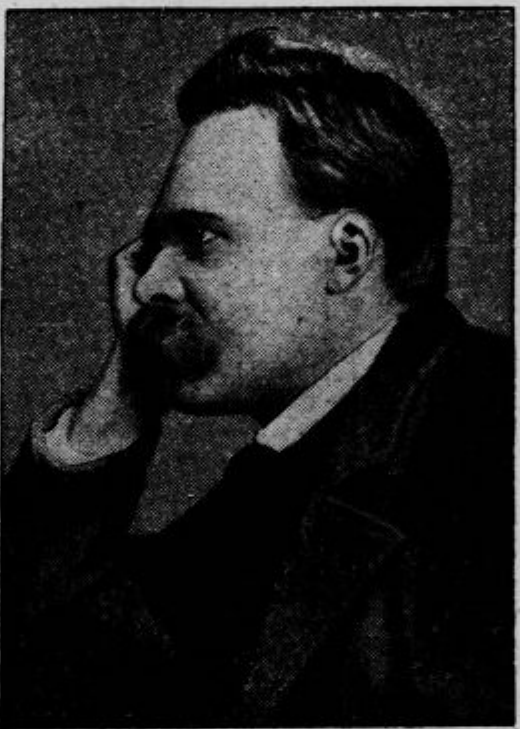
Za žensko je storil Balzac več nego tucat drugih pisateljev. Do njegovega nastopa v literaturi je bila ženska zapostavljena bitje; šele njegova »Zena tridesetih let« je presekala obroč in mu prinesla eno-dušno priznanje ženskega sveta — pa tudi ljubezen poljske grofice von Hanske. Ta ljubezen med imenovano damo in Balzacom je bila največji in najbrždejší roman njegovega življenja. Leta in leta se je boril zanj, ko pa je menil, da je prišel čas, da lahko utrže sad svojega hrepenenja, se mu je Hanska odmikala. In slednjič, ko mu je postala žena, je bil Balzac telesno in živčno tako iscrpan, da je legel in umrl.

Uničila ga je kava. Zgodba njegove ljubezni je tragična zgodba velike duše in vročega srca, ki nikoli ne doseže izpolnitve v življenju in dovrši svoje ogromno delo neke drugje — v umetnosti.

Balzac v slovensčini nimamo, razen desetletnici genija našel založnik, ki bo jel razmišljati o tem, ne bi se li splačalo izdati vsaj njegovega »Goriot« v slovenskem prevodu. To delo bi lahko izšlo brez kajšav, ki bi bile pri drugih romanah skoraj potrebne. V ostalem pa je za vsakogar dobro, če seže po Balzacu vedno in vedno iznova. Njegovo bogastvo ne more nikogar osiromašiti, utrdi pa lahko marsikoga v prepričanju kakšna je resnična vrednost sodobnega slovstva — brez Honoréja de Balzaca.

Nietzsche

V ponedeljek, 25. avgusta se bo tridesetletni ponovil dan Nietzschejeve smrti. Ob zaključku svetovne vojne so mislili, da je Nietzschejeve slave konec. A duh je ukanil proroka. Filozof nadčloveka je danes mogoče popularnejši kakor pred vojno, dasi se ni obnesla teorija o nadčloveku, ki vidi samo sebe in prezira druge ter smatra za dobro in prav le svoje lastno početje, ki mu morajo drugi služiti zaradi tega, ker so slabši. Človečanstvo, usmiljenje, sočustvovanje ne velja danes več za prazno pome. Pojavljajo se nove ideje, ki presegajo kompleks o volji k moči s tem, da upoštevajo vse ljudi, močne in šibke. Credo, da ima samo močni pravico do življenja, se je preživel. Vzporedno s tem je padla vera, da se mora človek pokoriti nagonom. Nadčlovek je bil zmota, to vemo danes vsi, ki smo posredno doživeli svetovno vojno in njene posledice.



Nietzsche je že v mladih letih veljal za zelo ostroumnega filozofa in samostojnega misleca. Narodil se je 15. oktobra 1844 v Röckenu pri Lützenau, umrl pa 25. avgusta 1900 v Weimarju. Bil je sin pastora, ki je zgodaj umrl. Sina je vzgajala mati, po njeni smrti je skrbela zanj sestra. V Lipskem in Bonnu je N. študiral klasično filologijo in bil učenec slovitega Ritschla. Še preden je promoviral, so ga pozvali na univerzo v Basel, kjer je postal že po enem letu profesor. To službo je vršil devet let, potem se ji je odpovedal. Napadla ga je namreč očesna bolezen. Potoval je po Italiji in pisal. Po deset let trajajočem vegetiranju se mu je l. 1889. omočil um. Vzrok njegove blaznosti še danes nično točno pojasnjeni. Eni pravijo, da je bolezen podedoval po očetu, drugi veljajo, da si je preveč napenjal možgane, tretji veljajo, da so razkrojila njegov duh čezmerno zavzimana uspalna sredstva. Nekaj časa je živel v sanatoriju v Jeni in ko so videli, da mu ni pomoči, sta ga vzeli mati in sestra domov v Weimar. Osamel je preživel svoje zadnje dni v popolnem molku. V weimarski vili, kjer je zaključil svoje življenje, se nahaja danes N. arhiv.

V prvem času je bil Nietzsche velik prijatelj Wagnerja, od katerega je tudi prejel malopoduze za svoje delo. Pozneje se je odmaknil od glasbenega novotarca zaradi razlik v verskem mišljenju. Zvestejši je ostal Schopenhauerju, pri katerem se je navezal marsikatero pesimistične misli. Prvi N. večji spis je bil »Rojstvo tragedije iz duha glasbe«, a popularnost mu je večer sem bral — sedeč pri mami v njeni sobi — eno ali več poglavljev zgodovinskih knjig, eno ali več poglavljev pesniških knjig in prav tako eno ali več poglavljev iz prerokov. Na ta način sem polagoma spoznal vse sveto pismo. Toda kakor ni Iliada ali Orestea vplivala name zgolj literarno, par mrvic. Mogoče se bo zdaj po osemtakotni tudi ni bil učenec, ki ga je naredil v meni študijski nemir, samo religioz-nega značaja. V mojem čustvovanju sta se stopila umetnost in religija v vzvišeno enoto, in čim popolnejše je postajalo njuno sozvočje, tem čisteje je plamenel ogenj moje ekstaze.

Toda evangelijski... V njih sem našel naposled ljubezni najgloblji smisel in največje težišče. Čustvijo, ki se mi je sporočila v teh sferah, mi je razjasnilo (in se okrepilo) nagnjenje, ki sem ga čutil do Emanuele; ni bilo v ničemer od njega različno; poglabljalo ga je enostavno in mu doletelo pravi prostor v srcu. V večernih urah je bila vsa biblija moje okoliže; rano jutro je pripadalo, intimneje, zgolj evangelijski, ki mi je tudi podnevi ostajal blizu.

Takrat sem prebil mesece v neke vrste sferičnem stanju, kakršnega, mislim, pozna tudi zgodovina svetnikov.

Paul Laurens in jaz sva čutila, kako narašča našino prijateljstvo in sva odkrila radostna, tihočratna veselja. Razlika je bila le v tem, da je imel on preosto srce, mojega pa se je polastila ljubezen. Toda ta naša je bila, kot sem sklenil, nikakoli odnosa. Odklonilni odgovor, ki mi ga je dala sestrična po izidu mojih »Zvezkov«, mi sicer ni vzel poguma, toda odzval je mojim upom daljšega bodočnosti. Tako je obdržala moja ljubezen svojo skoro mistično barvo. In če bi se mi bilo zdelo nezadovoljno zmešati jo kakorkoli s telesnimi predstavami: sem bil mogel slutiti, da mi je hudič superiral tak rigorizem? Kakorkoli: prišel sem do tega, da sem ločil zlo od ljubezni. Ta ločitev se mi je zdelo celo zaželjena: ni li postajala sli le tem čistjša, ljubezen tem popolnejša? Da, Paul in jaz, midva sva bila odločena, ko sva odgovorila... In če bi kdo vprašal, kako je Paul obrnil in soperil slikarjev in modelov nedolžnost do štrindvajsetega leta, bi odgovoril, da pripovedujem tu svojo zgodbo in ne Paulovo, in da so taki slučajni mnogo bolj pogosti, kot se navadno misli. Boječnost, strast, vanje, stud, ponos, nerazumljena sentimentalnost, nervozna plašnost zaradi nerodnega poskusa: vse to združuje tokrat praga, tako da dvomi, nemir, romantika in melanholija navdajata. No, vsega tega sva bila utrujena; hotela sva iz vsega tega. Posebno pa naju je obvladovalo izrecno protivrje do vsega čudeškega, bizarnega, bolehnega, anormalnega. In v pogovorih, ki sva jih imela pred odhodom, sva konstruirala ideal ravnotežja, notranje polnote in zdravja. To je bilo, mislim, moje prvo stremiljenje po tem, kar danes imenujemo »klasicizem«. Postavil sem se s tem v ostro nasprotje z vsemi svojimi dosežki in klasicizmi. Ideali in si celo odredel biblijo za potovanje: pomenljiv simptom, če se pomisli, da mi je bilo Sveto pismo dotlej vsakdanja hrana. Sedaj sem se hotel navaditi, da bi pogrešal to, kar

prinesla šele knjiga »Tako je dejal Zarathustra«. To delo prekaša po nakladi in razširjenosti vsa ostala N. dela. Smatrajo ga za brevir modernega človeka, ki si jemlje pravico, da pogazi vse druge tudi če koraka čez njih trupla.

Sugestivno je vplival in še vpliva Nietzsche kot stilist. Tež lastnosti se ima največ zahaljati, da je omamil množice, zlasti mladino. Izbrusen jezik, psihološko podajanje misli — to napravlja iz Nietzscheja umetnika, ki bo po tej strani večer. Po njegovem »Zarathustri« bodo segali še dolgo potem, ko bo njegove zmotne teorije pokrili prah zgodovine.

Prevodi iz svetovne književnosti

(Nekaj misli k najnovejšima dvema prevodom O. Župančiča in V. Levstika.)

Za »Anjuto« Rusa Čehova v točnem, a dokaj suhem in okornem prevodu Josipa Vidmarja, je kot tretja redna knjiga »Modre ptice« v juniju izšel Galsworthyjev »Temni cvet« v prevodu Otona Župančiča, pretekli mesec pa nam je dal učni roman naših klasikov Scottovega »Ivanhoeja«, v prevodu Vladimirja Levstika.

O teh prevodih so že dosti pisali in jih kritizirali. Večinoma so bile to kritike ocene, kakršnih smo pri nas vajeni in kakršne pač zmore naša kritika. Nekaj vsebine, nekaj historijata knjige in pisatelja, tirada prevajalca, če je znan, nekaj pavšalnih besed o njegovih napakah, ki so jih kritiki odkrili že pred desetimi ali dvajsetimi leti, ko je pač izšel njegov prvi prevod in ki so jih zmeraj ponavljali — in podpis ocenjevalca. Kaj ima čitatelja publika od tega in koliko vpliva to na razvoj njenega kritičnega duha, ni težko uganiti. Nič. In prevajalec? Še manj.

Pri nas pomen prevajalec še nihče ni točno definiral. Kajti prevajalec in prevajalec je dvoje. Povprečni prevajalec, ki jih imamo dovolj, obvlada, recimo, dobro oba jezika, ki ju potrebuje pri prevajanju. Skrbno prenaša besede in stavke iz tuje jezika v slovensčinu, prečita stavek, odstavek, stran in gre dalje. Ko je s prevodom gotov, ga odda založniku in konec, kajti noben prevajalec ne bo prevoda še enkrat »prevel« iz papirnatega v živi jezik. To je tudi težko od njega zahtevati. Kdor je že kaj prevajal, ve, kakšno apatijo do prevoda občuti prevajalec, ko napiše pod delo »konec«. Tudi če bi to poskusil, mu ne bi uspelo, že zato ne, ker mu je izvirnik še preblizu. Pustiti bi moral delo ležati, dolgo, vsaj nekaj let (nonum prematur in annum) in ga potem predelati brez kontrole z izvirnikom. Od originala bi mu smelo ostati samo poznavanje vsebine in sloga in neko podzavestno natančno vzvičenje v pisno pisatelj.

To poslednje zmore samo človek, ki je pisnično vzvišen nad maso, ki pa jo pozna v vseh njenih formah in momentih, in ki zna to tudi povedati, izraziti, torej pesnik, umetnik. In še med temi jih je prav malo, ki bi bili dobri prevajalci, kajti največja nevarnost tiči v tem, da pesnik-prevajalec posvoji, da ga prilagodi sebi, svojim občutkom, svojemu načinu gledanja.

Možno pa je tudi obratno — toda to ne spada v okvir — da tuj avtor, ki ga prevaja, vpliva na individualno slabše razvitega umetnika. Evo dokaza: ni ga skoraj umetnika, ki ne bi bil svojega vzornika poskusil prevesti, in ti prevodi navadno niso slabi, razen morda jezikovno.

Da, jezikovno. Na jezik gledamo vse premalo. Ni čuda. Saj nimamo norm. Saj nimamo utrjenega pravopisa, še sintakse ne. Drobci, ki nam jih je zbral Breznik, Koštalov »Bruse, Pregljev« Slovar, ki je v tem oziru še najboljši, ne zadoščajo.

Ali ni sramota, da se niso mogli doslej zbrati vsi glavni poznavalci slovenskega jezika, ne suhega slovničnega, ampak živega jezika, in nam dati, kar potrebujemo: svoj besedni zaklad, besedišče, pravopis, stilistiko?

Kje ste Župančič, Levstik, Pregelj, Breznik? Naši pisatelji in prevajalci vas čakajo. Da se vrnem k stvari, ki sem o njej hotel in nameraval pisati. O »Temnem cvetu«, ki ga je prevzel O. Župančič, in »Ivanhoeju« v Levstikovem prevodu.

Oba prevoda sta uspela, ker prevajalca »pričata«. S prevajalcem je prav tako kakor z igralcem. Če se delo prilaga njegovim psihi, uspe, drugače propade, ali pa se izgubi v piškavih frazah. Drugo ni nič boljše od prvega.

Oba prevajalca sta svoje delo doživela. Doživela, kakor ga znata le onadva, saj sta zato naša edina prevajalca v čistem pomenu

besede. Neenotnosti pri obeh ne najdeš izlepa. Če mu delo uspe, mu uspe od prve do poslednje misli, ali pa mu sploh ne uspe.

Cigav prevod j. boljši, o tem je težko govoriti, ker je tolikšna razlika med snovjo, slogom in kakovostjo obeh del. Oba sta verna dobra domača prevoda, toda ker je »Ivanhoe« kot delo nedvomno kvalitetno boljše in večja umetnina, bi dal njemu prednost.

Pač pa sem našel v jezikovnem oziru mnogo stvari, ki jih ni moči obiti, pred vsem v »Temnem cvetu«, ki so ga vsi kritiki prav kar se liče pravopisa, dokaj površnih pregledali. Brez pogostih hrvatiškov, ki jih kritika prav rada očita Levstiku, tudi Župančičev prevod ni.

Čeprav mi čas ni dopuščal, da bi bil ves prevod točno pregledal z jezikovnega stališča, sem vendar našel precej stvari, ki si jih Župančič kot »mojster slovenskega jezika« ne bi bil smel privoščiti. Tako med hrvatiškimi izrazi: drzkost, list (namestu pismo), prišetal, posetil.

Dalje najnavadnejše reči, ki jih Župančič ne bi bil smel zagrešiti: kako se sklanjajo tuje. Ne piše se v La Rocheu, ampak Larocheu. Sicer je pa Breznik v tem pogledu še slabši, ker zahteva algebrično pisavo La Roche-u, torej tuje lastno ime in našo končnico zvezano z vezajem. Zakaj ne bi načina pisanja poenostavili? Mislim, da mi g. prevajalec tudi ne bo zameril, če rečem, da sem »Pri Otonu Župančiču« bral mnogo nedoslednosti, saj je on sam zapisal, da je »Pri Hyde Park Cornerju izstopil. Tudi bi slovenskemu duhu ustrezalo edino »Montecarlus«, »o Monte-Carlus« ali teoretično »Montu Carlu«, nikakor pa ne »o Monte Carlu«.

Besede kakor šipa motijo uho, oko pa moti nedosledno pisanje prislovov, kjer se Župančič ne drži nikakega pravila. Poleg besede »v enomer« piše navsezgodaj, malodane, zadržaj, karžekoli. Besedo pred se piše celo na tri načine. (J. Kozak je celo napisal »na v kreber«.)

In še nekaj. Dostikrat najdem v Župančičevem prevodu besedno zvezo »kot da bi«. Ali ne zveni grdo? Ali ni lepši izraz »kakor bi«, »kakor da bi«?

Pisanje »željva, sonce, angelj« so že star Župančičev privilegij.

Levstikov prevod je v tem oziru boljši, ker je doslednejši. Sploh je Levstik edini, ki si je ustvaril pravopis in se ga mnogo dosledneje drži. Prevod je skrben, vendar se mu pozna, da je že starejši. Hadžija Murata ne dosega. Med hrvatiškimi so najhujši tile: šuma, pojezdnik, odelo, naslanjaci od rezljanega hrasta.

O sunanju opremi knjig sem že v uvodu govoril. Glede notranje bi pa omenil še tole:

Kdor je že kdaj gledal tuje, zlasti angleške knjige, je gotovo opazil, da v boljših izdajah nikjer ne dele dveh vrst zapored. V »Ivanhoeju« sem našel mesto, kjer je bilo pet takih zaporednih vrst. To ni ne potrebno, ne lepo. Tudi ni lepo, da se novi odstavi začnjenj v zadnji vrsti strani.

Slaba stran obeh, posebno pa prve knjige so mnogostevilne tiskovne napake. Pri »Temnem cvetu« sem dobil vtis, da sploh ni bil pregledan. Napak, kakor zamenjane vrstice in še marsičesa drugega v taki knjigi ne bi smelo biti. V »Ivanhoeju« jih je manj.

Boris Rihteršič.

Nov roman Knuta Hamsuna. Norveški pisatelj Knut Hamsun je pravkar napisal novo pripovedno delo, roman »Avgust«. Obsegal bo 500 strani ter izide hkrati v originalu in v švedskem, finskiem, češkem, poljskem, nemškem, nizozemskem in madžarskem prevodu. Podpisane pa so tudi pogodbe za natis v Franciji, Angliji, Rusiji in Ameriki.

Pevski zbor čeških učiteljev odide na turnejo v Italijo, kjer bo nastopal od 20. oktobra do 15. novembra pod pevodvodo Antoninom Bednarjem. Turneja obsega sledeče kraje: Pulo, Trst, Trbiž, Meran, Benetke, Padovo, Bolcan, Vicenzo, Brescijo, Bergamo, Milan, Como, Alessandrio, Turin, Genova, Florenco in pred povratkom najbrž tudi Rim.

Poljsko gledališče v New Yorku. Poljska kolonija v New Yorku je dolgo pogrešala lastno kulturno ognjišče v podobi gledališke ustanove. Zdaj poročajo, da se je v New Yorku ustanovilo »Društvo poljskih umetnikov v Ameriki«, ki snuje združenje, iz katerega bo vzniklo poljsko gledališče.

André Gide:

Če zrno ne umre...

Pod tem (evangeljskim) naslovom je napisal znani francoski romanopisec in esejist avtobiografsko skico. Konflikt in poravnava med prirojeno čutnostjo pe-narasta, pritransko vzgojo in skoraj mistično ljubeznijo do estrične; zorenje v moža in umetnika, prikazano v dekadentnem vzdušju fin de siècle (Pierre Lo-wys, Oskar Wilde, lord Douglas) tvori vsebino knjige. Nekoliko najosebnejših odlomkov:

»Vahno zanimanje, ki sem ga imel v tisti letih od vseh duhovnih manifestacij, je izviralo zlasti od tod, ker mi je bila Emanuele vselej blizu. Odkril nisem nifer-sar, česar je ne bi bil napravil deležno, in brez njega, po duši sorodnega sočustvo-vanja ne bi si bil mogel misliti kakke ra-dosti. V knjigah, katere sem bral, sem za-pisoval inčeljavko njenega imena na rob vsakega odstavka, ki se mi je zdel vreden skupnega najinega strmenja, občudo-vanja in ljubezni. Življenje se mi je zdelo prazno brez nje, in vedno sem sanjal o čudovitih jutranjih sprehodih skozi obra-be laroške, ki so nama razjasnjevali pre-jšnje poletje —: Zapustila sva hišo, ko so vsi drugi še spali. Roseme kapljice so gre-tale na bilkah. Zrak je bil svež. Zora je že docvetela, toda sladko omanmo nama je padala poševna svetloba v oči. Z roko v roki sva šla. Le včasih, če je bila pot ve-prska, sem šel nekoliko korakov s pre-daj. Govorila nisva besede in tiho sva sto-

pala boječ se, da ne bi splašila kakega gozdnega božiča ali kako dvjdat: smo, začeka ali vervečo, katerokoli plahih goz-dnih bitij, ki ob tej zgodnji uri tako prešer-no zaupno skačejo vosekrog in preden se prebudi človek in preden se dan razgreje, obnove blesek iz raja. O svetla srčica rane dobe, da bi bil tvoj odev od smrtni rob močnejši od teme! Kolikokrat se mi je sr-ce okrepilo v spominu na tvojo svežino, ko je morila opoldanja sopara!...

V tisti epohi sem začel odkrivati grško literaturo, ki je dosegla tako odličn vpliv na moj razvoj. Spoznal sem Olimp, bolečino ljudi in smehljajoče dostojanstvo bogov; izkusil sem čar mitologije; objel sem lepoto in jo pritisnil na žareče srce.

Prijateljica sama je brala Iliado in tra-giko. Njena navdušenost je še prekašala mo-jo. Dvomim, ali je bila celo ob veliko-nočnih svetih večerinskih skupnostih najlinh duš večja. Kako čudno: bil je vprav čas birmanskega pouka, ko je vzplamenel ta lepi poganski ogenj. Drugo ni drugega niti malo krnilo — dualizem, ki bi bil za silo umiljiv, če bi sprejel krščanski nauk le mlačno; toda ne: bilo je ravno narobe. V resnici je bila pripravljenost najlinh srce podobna mošaji, široko odprti na vzhod, ki se je dala preplaviti luči, muziki in vo-ljavam. Tako božanskim elementom bran-iti dostop, bi imela za brezbožno; vse, kar je lepo, odkoder že pride, je najina notranjost radevolje sprejela.

Bral sem biblijo z novo, metodično sfo. Začel sem s začetkom in bral po vrsti, a začel sem več odstavkov ob enem. Vsek-

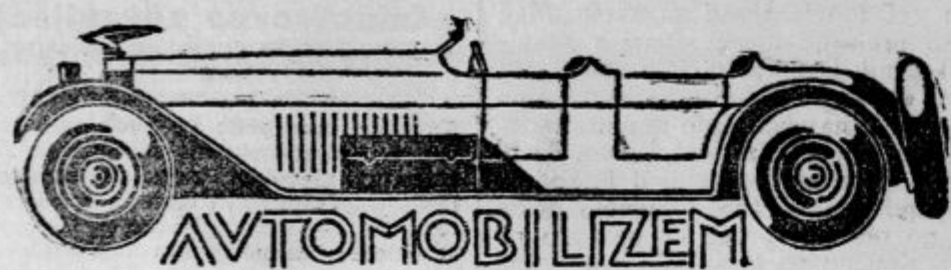
mi je postalo neobhodno potrebno. Toda te slovo od Kristusa me je globoko presunilo, in danes ne vem, ali sem se kdaj v resnici ločil od njega.

V zadnjih trenutkih sva stala moji ma-teri ob strani jaz in Marija in ko je njeno srce nehalo biti, sem čutil ko da se vse moje bitje pogreza v brezno ljubezni, stra-hu in svobode.

Da najdem spet trdna tla, mi je ostala samo ljubezen do Emanuele. Volja, poroči-ti se z njo, je bila edina trdna točka mo-je bitja. Za gotovo sem jo ljubil, in le tega sem si bil v svesti, da, čutil sem, da jo bolj ljubim ko samega sebe. Ko sem prošil za njeno roko, sem mislil manj nase kot nanjo. Posebno me je prevzela brezmejna daljava, v katero sem jo hotel pritegniti, ne da bi se brigal za vse nevarnosti: zakaj katere grožnje ne bi premogla moja goreča vzneza? Vsek pogled naprej bi se mi bil zdel bojazljiv, bojazljiv vsak ozir na ne-varnost.

Naša najkrajnejša dejanja so obenem najmanj preračunana, in zaman jih skuša-mo pozneje analizirati. Roka usode me je vodila. Morda tudi skriven god, da napo-vest bom svoji naravi. Kajti ni li bila kre-post sama, ki sem jo ljubil v Emanuele? Bila je nebo, ki ga je snubil moj nenasit-ni pekel. Toda ta pekel — odvrgel sem ga isti hip: solze moje tegobe so pogostile ves infernalni žar; bil sem kot osepjen od azurnega blestenja, in česar mi oči niso vedle hotele videti, je zame prenehalo bi-vati. Mislim, da ji morem dati vse svoje bitje, in storil sem brez pridržka. Nekoliko pozneje sva se zaročila.

(Prevod P. Pakj.)



Tehnični del rubrike urejuje avtotehnični oddelek Vacuum Oil Company, d. d.

Novi davki v Avstriji

Med avstrijskimi motoristi je zavladalo veliko razburjenje zaradi novega obdavčenja. Pripravlja se namreč popolnoma nov zakon o davku na bencin, ki bi bil za njih zelo obremenil. Razen državnega davka na vsa motorna vozila (med katere spadajo seveda tudi motorna kolesa), ki znaša za vsakih 100 kub. centimetrov vsebine batnega dviga 80 dinarjev na leto, bi se imelo plačati po litru bencina, oziroma drugega pogonskega sredstva 0.15 šilingov, t. j. 1.20 dinarjev. Razen tega bi po novem zakonskem predlogu imelo finančno ministrstvo pravico predpisati, da se pogonskemu sredstvu mora dodati do 20 odst. špirta.

V praksi bi to obdavčenje motoristov izgledalo takole: za motorno kolo 500 cm³ cilindra bi se plačalo predvsem 50 šilingov (400 Din) državnega davka. Vozač, ki res rabi svoje motorno kolo, kaj lahko prevozi na leto 20.000 km. Za to prago porabi motorno kolo brez priklole 800 litrov goriva, če vzamemo povprečno porabo 4 l na 100 km. Davek na gorivo bi bil torej 120 šilingov (960 Din), skupaj z državnim davkom na vozila 1360 Din. Razen tega mora biti vsak vozač zavarovan za škodo, ki bi jo povzročil tuji lastnik ali osebam ter ima plačati zavarovalnici premijo od najmanj 80 šilingov (640 Din) za motorno kolo brez priklole, a najmanj 120 šilingov (960 Din) za motorno kolo s priklopo. To pomeni torej skupno obremenitev 250 šilingov ali 2000 Din pri solo kolesu od 500 cm³, oziroma 300 šilingov ali 2400 Din pri istem motornem kolesu s priklopo. Pri zadnji vrsti kolesa bo porabil seveda tudi več goriva, ker 4 l na 100 km gotovo ne bo zadostovalo.

Te nove davke pa bodo občutili že lastniki malih motornih koles od 250 cm³. Ti motoristi so v Avstriji zelo priljubljeni, ker so stroški za pogon in vzdrževanje do sedaj zelo nizki.

Posebno hudo pa bo za vozače težjih motorjev s prikolicami, n. pr. onih s cilindra 1200 cm³. Ti bodo plačali predvsem 960 Din. zveznega davka, po tluču 7 l goriva na 100 km. pri letni vožnji 20.000 kilometrov daljnih 1680 Din davka na gorivo in 2400 Din zavarovalne premije, skupaj torej 5040 Din.

Lahko si mislimo, kako bi ta obremenitev zadelo še lastnike osebnih in tovarnih avtomobilov, ki porabijo še mnogo več pogonskega sredstva. Zato je tudi razumljivo, da so vsi avtomobilisti, industriji itd. zelo energično protestirali proti tem davkom.

Protesti pa se niso omejili le na davke, ampak tudi proti 20 odst. primesi špirta k pogonskemu sredstvu.

Špirt stane v Avstriji 1.20 šil. ali 12 dinarjev. Po predloženem ključu bi prišel na 5 l goriva 1 l špirta. To bi seveda pomenilo zopetno podražitev goriva.

Drugi razlog, ki govori proti primesi špirta, pa leži v tem, da motorji sedanjih vozil nikakor niso konstruirani za tak pogonski material. Večina jih uporablja čist bencin, nekateri motorji z večjo kompresijo bencol ali pa zmes bencina in bencola. Pri novi zmesi bi se sicer dali regulirati uplinjalci, motor pa bo gotovo neugodno reagiral na to primes špirta in bo svoj učinek brez dvoma zmanjšal. Razen tega bodo nekateri motorji vsled svoje konstrukcije gotovo popolnoma zatajili.

Razlogov je torej dovolj. Razburjenje je tem bolj upravičeno, če pomislimo, da pride v Avstrijo veliko število tujih avtomobilistov in da je tranzitni promet sploh zelo velik. Novi zakon pa gotovo ne bo pospešil tujski promet.

Dirka na prelazu Klausen

Vsakoletna gorska dirka na prelazu Klausen spada med najtežje preizkušnje za avtomobile. Tako tudi letošnja, ki je dala izredne rezultate v vseh kategorijah motornih koles, sportnih in dirkalnih avtomobilov.

V kategoriji motornih koles do 500 cm³ je zmagal Anglež Bullus na NSU, ki je do-

segel nov rekord vožnje na Klausenu s tem, da je dosegel povprečno hitrost 77.3 km na uro (16 : 41.0). V kategoriji do 750 ccm je prišel prvi Ruettchen na NSU s povprečno hitrostjo 75.5 km na uro, ter postavil s tem nov rekord na tej progi.

Dirkalni avtomobili: do 500 ccm Oesterreicher na DKW prvi, do 750 ccm Mackiewicz (Rosengart) prvi, do 1100 ccm Steinweg (Amilcar) prvi itd. Najboljši čas vseh kategorij avtomobilov je dosegel Chiron (Bugatti) s tem, da je vozil s povprečno hitrostjo 78.6 km na uro.

Novi tovorni gum.

Tovarna avtomobilskih gum Michelin namerava v kratkem ustanoviti novo tovarno gum v Karlsruhe. Mestna občina je oprostila podjetje od plačila mnogih taks in je zaradi tega se je glavna tovarna Michelin odločila, da zgradi omenjeno podružnično podjetje.

Četrletni zaključek General Motors Co. Dividenda za drugo četrtletje General Motors Corporation v Newyorku je znašala 75 centov po temeljni delnici in 1.25 dolarjev po prednostni delnici. Aktiva družbe so znašala 30. junija t. l. 396.915.000 dolarjev napram 457.027.000 dol. v lanskem letu, a pasiva 106.338.000 dol. napram 162.576.000 dol. v letu 1929.

K prometnim neizgadam.

V Ameriki in na Angleškem se zgodi razmeroma mnogo manj prometnih nesreč, kakor pri nas in v drugih državah, kjer imamo stroge prometne predpise. Na Angleškem so mnenja, da je mnogo boljše, da se vozači vzgoje k odgovornosti, kakor pa da se jim stavlja strogi predpisi. Tako n. pr. na Angleškem ni treba imeti soferkega izpita, oziroma izkaznice za vožnjo z avtomobilom in v Zedinjenih državah je izpit za soferja zelo enostaven.

V Nemčiji so v tem oziru napravili zanimiv poskus: na ulicah in križiščih mesta Dortmund nekega dne ni bilo najti prometnega redarja. To se je nekaj časa ponavljalo in rezultat tega je bil, da se je število prometnih nesreč znatno zmanjšalo. Predsednik policije je izjavil, da je to izkaz zelo dobro uspel in da ga namerava še večkrat ponoviti, kajti le na ta način upa, da bo vzgojil vozače prometnih vozil in pešce k odgovornosti.

Interesantna razsodba.

Na nekem križišču v Berlinu je prometni redar ustavil avtomobilski promet za nekoliko minut, t. j. dokler je spremenil neko staro gospo čez cesto. Med avtomobilisti, ki so čakali, se je nahajal tudi nestrpni, ki je zahteval. To ga je stalo 700 Din globo. Proti tej kazni se je avtomobilist pritožil. Vzkljeno sodišče pa ga je zavrnilo in potrdilo prvotno kazen. Svojo razsodbo je utemeljevalo s tem, da je trobilo le za to tukaj, da se z njim da znak, kadar se hoče nekoga opozoriti na nevarnost. V danem slučaju pa se je poslužil avtomobilist trobila le v svoji nestrpljivosti, da bi dosegel od redarja prost prevoz čez križišče. Ker to v smislu nemškega prometnega reda ni namen trobila, se je sodba prve instance potrdila.

Aeroplanska zveza med Švico in ČSR. Švicarska zrakoplovna družba »Ad Astra« je uvedla novo zračno zvezo med Baselom in Prago. Potovanje, ki vodi preko Zuericha in Muenchena traja 4 in pol ure.

Zračna poštna služba. V kratkem bodo začeli redno prevažati pošto z aeroplani na progi Cherbourg—Cologne, ki se bo potem podaljšala do Basla. Ze z doseganje zračno prago pa bi se v poštne prometu med Nemčijo in Ameriko prihranilo 24 do 48 ur.

SOKOL

Sokolsko društvo v Metliki

Zadnje nedeljo je priredilo sokolsko društvo v Metliki na svojem telovadišču 23. javno telovadbo. Točno ob napovedanem času se je razvijal vzpored gladko brez presledkov. Z zadovoljstvom je treba naglasiti dobro in sigurno pripravljenost vseh oddelkov.

Zenska deca (27) je nastopila s tremi sestavami prostih vaj, ki jih je ljubko izvedla. Deca je bila preskrbeti predpisane kroje. Moška deca (24) je izvedla tri sestave prostih vaj. Še rajši bi videli moško in žensko dečo v primernih igrah, ki se prilagajo otroški živahnosti. Ženski naraščaj (12) je odvežbal prav dobro proste vaje. Nastopile so tri vrste bratov na orodju: konj (6), drog (7), bradlja (9). Nekateri vaje so bile dobre in posrečene. Članice (20) in člani (20) so lepo izvedli beograjske proste vaje. Pri vajah na orodju in pri prostih vajah je pomagalo 4—6 bratov in sester iz sosednjih društev. Samostojno so nastopili članice (20) in člani (21) domačega društva v posebnih prostih vajah, ki so bile — posebno one za članice — lepo sestavljene in prav dobro odvežbane. Telovadbo je zaključila domača vzorna vrsta (6) na bradlji, ki je pokazala nekaj prav dobrih vrhunskih vaj. Pri telovadbi je sodelovalo 114 oseb iz domačega društva, kar moramo pohvalno naglasiti. Obžalujemo samo, da je izostal moški naraščaj. Saj je v Metliki vse polno moške mladine po trgovinah in obrtnih delavnicah, ki bi jo morali gospodarji in mojstri pošiljati k telovadbi, da si jo ocvajajo zdravo in veselo. Vse vaje je spremljala na klavirju sestra Vida Barletova, vmes je pa svirala domača godba pod vodstvom brata Drobniča.

Po telovadbi se je številno občinstvo združilo pri dostojni sokolski zabavi. Posetili so nas bratje in sestre iz Črnomlja, Semeča in Novega mesta, lepo število pa jih je prislopo s sokolsko fanfaro tudi iz Karlovca. Bil je lep sokolski dan v solnični in krasni Beli Krajini.

Javna telovadba ob 40-letnici zagorskega Sokola

Povorka se je ob priliki 40 letnice zagorskega SKJ, 17. t. m. udeležila na konjih 16. članov v kroju 105. članic v krojih 50, moškega naraščaja 18, moške dece 42, ženskega naraščaja 44, ženske dece 36, narodnih noš 10, gasilcev iz Zagorja in Lok 38 z zastavo, sokolskih praporov 7 in 2 naraščajski barjaki. Vsega je bilo torej v povorki 359 oseb v krojih ter 10 praporov, v civilu pa je bilo najmanj 100 občinstva in to že v zgodnjih dopoldanskih urah. Popoldne se je pa pripeljalo mnogo gostov iz vseh krajev Zasavja in Savinjske doline, tako da moremo računati, za naše razmere vsakek rekordno število 1500—1800 obiskovalcev.

Novozgrajeno letno telovadišče, ki ga smemo upravičeno pritevati, je bilo najlepša in najprostornjša podoba, elži za Sokolskim domom v lepi prirodi. Leži se zgodaj pomladi je prevzel Sokol v lastno režijo odvažanje materiala, kajti potrebno je bilo skopati blizu 800 m³ hr-

ba. Na ta način pridobljeni prostor, ki ga je dolga odprta sokolska telovadna sklopina postala, je bilo mogoče s betonskim zidom, vzdolj zapadne strani sezidati betonirane stopnice, kjer se lahko nameni za 200 sedežev. Telovadišče je lepo nivojirano, posuto z lesom in opremljeno z drogami in stojali za kroge in trapeze. Na postrojenem po polju telovadbe gojijo vrsto lepih cvetlic, karanja in odbojka. Skala na vrhu Sokola ni posredno odkupiti, malo čisto g. Dolin. Skale ter ostro ped sveta, ki loči telovadišče od vrha Vsekarov bo treba v bodočnosti ta nedostatek odpraviti, ker kazi sicer lepo lice tega dela. Zato je Sokol je pač skrajni obeti, saj se od omenjene lastnice, ki je bila v preteklih letih v opešvalno, ni moglo dobiti. V tem ugodnem okolju, ki se kaže do čista, odkopati, ki se je dobil.

Telovadba, ki se je nedavno popolnoma na tem telovadišču, je pokazala visoko stopnjo naših naraščajev in vrhunskih društev. Splošen vtis je bil dober. Navedemo naj na posamezne vaje v kratkem redu.

Najprej je zagorska deca po zaslugi br. Košmrlja sestavila jubilejno letnico 40 kar je občinstvo nagradilo z viharim odobravanjem. Člani, 110 po številu so lepo izvajali beograjske vaje, istotako 70 članic vaje iste serije. Za tem je nastopila moška in ženska naraščaja (37 + 44), ki je napravila najboljši vtis. Za tem so v par minutah privlekli krepki mišičasti dečki telovadno orodje, kjer so dosegli nekatere vrste (vrst 10) skoraj vrhunsko kvalifikacijo. Na krogih se je odlikovala vrsta iz Trbovelj in mirno frdim, da je bila ta poleg vrste iz Celja, ki je dokazala bravuro in strmnost na konju vzdolj, najodličja celga dneva. V isto vrsto lahko postavimo še enkrat Celje in sicer na drogu. Odlikovali so se pa seveda raščani na bradlji in kiži ter naraščaj Celje — Zagorje na mizi. Da niso zaostajale članice je uveljavno, pokazale so mnogo poguma na bradlji in konju.

Za spremembo je sledila odbojka, ki je žal mnogi še ne razumejo in je bilo prav da je sodnik kmalu zaključil. Kadar bo občinstvo razumelo to igro, potem bo odbojka poleg hazene privlačna točka nastopov. Poskusila sta jo dva tima: Zagorje proti Trbovljam in Hrastniku. Zmagali so domačini v razmerju 3:4. Med splošno pozornostjo je nastopilo 20 starih članov s palicami. Njih umerjena a odlična telovadba je napravila globok vtis. Nagrajeni so bili z odkritim, dolgotrajnim ploskanjem. Navdušili so krasne beograjske vaje z vesli, vrsta iz Litije odlična. Za moškim naraščajem (37), ki je nastopil že drugič in dobil odobro, je župna vrsta z vratolomnimi akrobacijami zaključila odlično uspešno popoldansko nastop. Svirala je neutrudna rudniška godba.

Če se omenim, da je trajala prijateljska zabava — kuhinja, paviljoni, godba, plešišče, srečolov, vse je skušalo odnesti re-

kord — do pozne noči, upajmo, da se bo do poznale dobre posledice, tako v prijateljskih odnosih do bližnjih prihitelih društev, kakor tudi v blagajni neutrudne »stiskača« zagorskega sokolskega društva, blagajnika Majerja, ki »nikdar nič nima«, da se vidi kakor bi vse čudeže naredil sam starosta br. Poljšak. Mi pa vemo, da je le v bratski sokolski slogi in njegova bodočnost. Ami.

Izvršni odbor Saveza Sokola kraljevine Jugoslavije bo imel 30. in 31. t. m. v Beogradu važno sejo, prvo po vsesokol. zletu, kjer se bodo zopet pretresala važna organizacijska vprašanja. Tako se bo treba odločiti glede razdelitve Saveza na župe in bodisi ustaliti sedanjo razdelitev ali pa iskati novih vidikov za to. Nadalje bo urejeno vprašanje poškodbenega fonda, vodstva statistike, prednjaških tečajev, stalnih vadi-teljskih šol, gospodarskih odnosov po društvih itd.

Razmah Sokolstva na Gorenjskem. Sokolski nastopi na Gorenjskem v kolikor so se že vršili, so povsod pokazali velik tehnični napredek in tudi število nastopajočih oseb je mnogo višje kot prejšnja leta. Lepo uspehi župni zlet na Jesenicah, društveni nastopi v Kranju, Trzinu, Radovljici, Gorenji vasi, Škofji Loki in na Javorniku, so dokazali, da se v sokolskih telovadnicah nekaterih društev bolj marljivo vežba kot prejšnja leta. V kratkem se bodo vršili društveni nastopi v Strazišču, drugi nastop v Kranju, v Bohinju in v Naklem pri Kranju, kjer se je društvo šele ustanovilo.

Vse kaže, da se bo v dobljenem času razmahnila sokolska ideja po vseh večjih gorenjskih trgih in vaseh. Pred kratkim se je ustanovil Sokol v Selcih v selški dolini, kmalu na to v Naklem pri Kranju, ustanovile so se sokolske čete v Savodnju in Leskovcu pri Gornji vasi, vrše pa se tudi priprave za ustanovitev sok. društev v Gorjani in na Dobravi pri Bledu, v Senčurju, Cerkljah in Predvorju pri Kranju in sok. četa v doljem Jezerskem.

V Naklem pri Kranju se društvo že pripravlja na javen nastop, ki se bo vršil v mesecu septembru. Mladi telovadci tega društva marljivo posejajo telovadnico, ki je sprito velikega števila telovadcev pre-majhna, tako da je moral preteklo nedeljo župni nadzornik krepko četo zastavnih fantov vežbati v redovnih in prostih vajah na odprtem polju.

Tehnično vodstvo sok. župe »Kranj« čaka teška naloga, da nudi vsem tem na novo ustanovljenim društvom in onim, ki se bodo v kratkem ustanovila, dosti dobrih prednjakov, ki bodo morali izvežbati prednjačke zore po lruštvih.

Treba bo takoj ukreniti, da se s strani župe organizira prednjačke tečaje, v katere bi morala poslati vsa društva po nekaj svojih najboljših telovadcev, treba pa bo tudi da župa čimprej namesti stalnega prednjaka, ki bo vodil in organiziral društvene prednjačke tečaje in telovadbo, prirejal predavanja in seznanil društvene uprave o njih dolžnostih. Na vsak način pa bo potrebno, da župno načelstvo čimprej sestavi za prihodnje leto primerno gradivo za društvene in župne javne nastope, da bodo osnovni gibi telovadbe, kakor tudi proste in tekmovalne vaje primerne tudi za po-deželska društva, tako da osnovna in sistematična telovadba ne bo pri tem trpela.

KOPALCI!

v RETEČE!

Godba, p'es in topla voda! Jurij Gosar

Kurja očesa

Najbolše sredstvo proti kurjim očesom »Clavén«



Dobite v lekarnah, drogerijah ali naravnost iz tvornice in glavne skladišča

M. Hrnjak

lekarnar — Siska

261

147

147

147

147

147

147

147

147

147

147

147

147

147

147

147

147

147

147

147

147

147

147

147

147

147

147

147

147

147

147

147

147

147

147

147

147

147

147

147

147

147

147

147

147

147

147

147



Ljubljana, Miklošičeva cesta št. 38.

Ljubljana, Miklošičeva cesta št. 38.

Ljubljana, Miklošičeva cesta št. 38.

Ljubljana, Miklošičeva cesta št. 38.

Ljubljana, Miklošičeva cesta št. 38.

Ljubljana, Miklošičeva cesta št. 38.

Ljubljana, Miklošičeva cesta št. 38.

Ljubljana, Miklošičeva cesta št. 38.

Ljubljana, Miklošičeva cesta št. 38.

Ljubljana, Miklošičeva cesta št. 38.

Ljubljana, Miklošičeva cesta št. 38.

Ljubljana, Miklošičeva cesta št. 38.

Ljubljana, Miklošičeva cesta št. 38.

Ljubljana, Miklošičeva cesta št. 38.

Ljubljana, Miklošičeva cesta št. 38.

Ljubljana, Miklošičeva cesta št. 38.

Ljubljana, Miklošičeva cesta št. 38.

Ljubljana, Miklošičeva cesta št. 38.

Ljubljana, Miklošičeva cesta št. 38.

Ljubljana, Miklošičeva cesta št. 38.

Ljubljana, Miklošičeva cesta št. 38.

Ljubljana, Miklošičeva cesta št. 38.

Ljubljana, Miklošičeva cesta št. 38.

Ljubljana, Miklošičeva cesta št. 38.

Ljubljana, Miklošičeva cesta št. 38.

Ljubljana, Miklošičeva cesta št. 38.

Ljubljana, Miklošičeva cesta št. 38.

Ljubljana, Miklošičeva cesta št. 38.

Ljubljana, Miklošičeva cesta št. 38.

Ljubljana, Miklošičeva cesta št. 38.

Ljubljana, Miklošičeva cesta št. 38.

Ljubljana, Miklošičeva cesta št. 38.

Ljubljana, Miklošičeva cesta št. 38.

Ljubljana, Miklošičeva cesta št. 38.

Ljubljana, Miklošičeva cesta št. 38.

Ljubljana, Miklošičeva cesta št. 38.

Ljubljana, Miklošičeva cesta št. 38.

Ljubljana, Miklošičeva cesta št. 38.

Ljubljana, Miklošičeva cesta št. 38.

Ljubljana, Miklošičeva cesta št. 38.

Ljubljana, Miklošičeva cesta št. 38.

Ljubljana, Miklošičeva cesta št. 38.

Ljubljana, Miklošičeva cesta št. 38.

Ljubljana, Miklošičeva cesta št. 38.

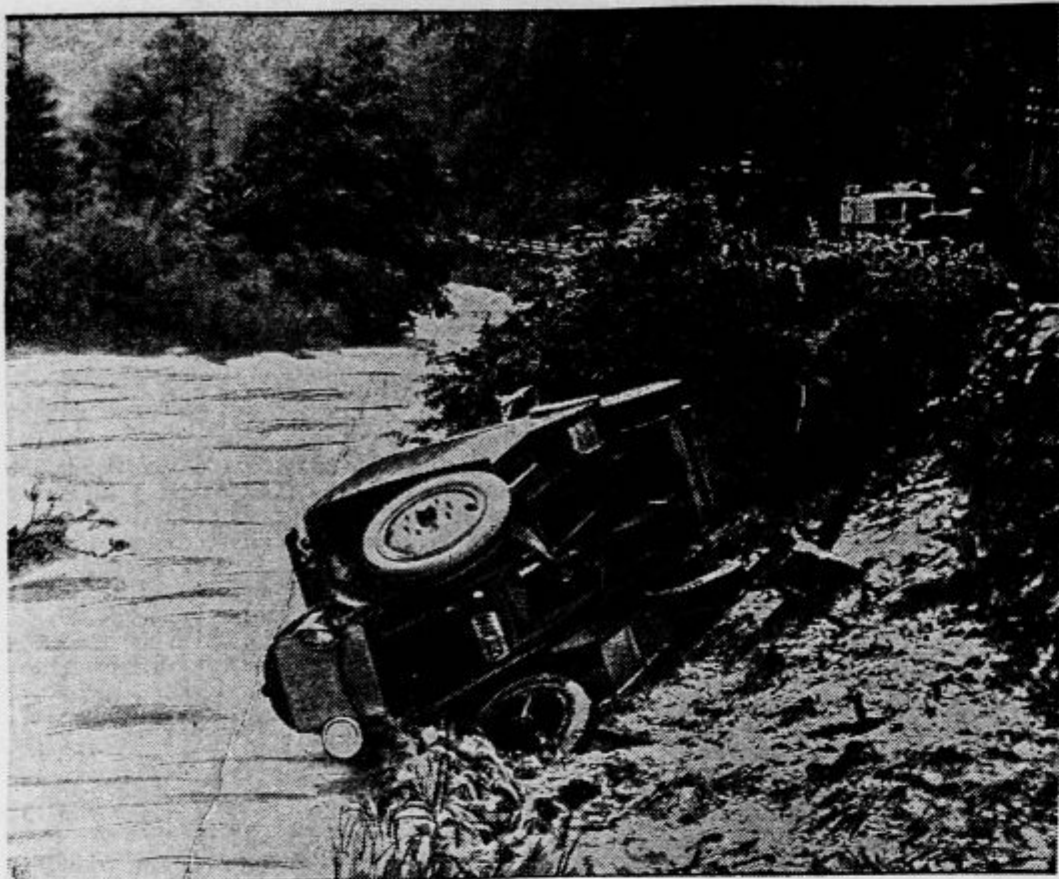
Ljubljana, Miklošičeva cesta št. 38.

Nabavka hemikalija in filmova

Vojni Geografski Institut Ministarstva Vojske i Mornarice nabaviće putem ofertalne licitacije na dan 20. septembra 1930. godine za nabavku hemikalija i filmova po spisku i specijalnim uslovima.

Predračunska suma (92.000) devedeset i dve hiljade dinara.

Iz življenja in sveta



Avtomobilaska nesreča v Krkonoših

Na cesti pri Vrhlabi v Krkonoših je strmoglavil izletniški avtobus v Labo. Osem oseb je izgubilo življenje, šest pa jih je dobilo težke poškodbe. Silka je posneta, ko so avtobus že izvlekli iz narastle Labe na breg.

Naseljevanje avstralskih puščav

Angliji se je začelo živahno gibanje za preselitev brezposelnih v Avstralijo. Na čelu gibanja je Henry Fuller Morris, ki mu je avstralska vlada v to svrhu oddelila ogromno ozemlje v notranjosti severne Avstralije. Morris namerava preseliti tja vse siromake bednega londonskega predmestja Bermondseya. V brezvodnih puščavah bodo nastale farme, veličanska ploščina peščenega ozemlja bo pogozdena in Morris je mnenja, da bodo tisoči brezposelnih siromakov dobili novih življenjskih možnosti v teh puščavah. Naselniki se priključujejo v velikem številu in Morris jim ne taji, da bodo nalteli pri delu na strahovite težkoče, vendar pa po njegovih dosedanjih izkustvih uspeh ni nemogoč. Naselniki morajo imeti predvsem voljo do težkega dela, morajo biti vztrajni in trdoživji ter se morajo zavedati svojega visokega kulturnega poslanstva. Poznavalet Avstralije pravijo, da bo Morrisovo podjetje doživelo popoln polom, ker sever Avstralije zavoljo neznoznega podnebja ni pripraven za naselbino belega plemena. Tem črnogledim prorokom odgovarja Morris, da je tudi afriško podnebje nezdružljivo, pa so se beli naselniki tam vendarle privadili, živeli in uveljavili. Drugi zopet pravijo, da se industrijski proletarijat ne more več privaditi kmečkemu delu, kar se je izkazalo že v Kanadi, kjer so farme proletarcev po kratkem obstoju propadle, dasi so imeli naselniki rodovitno kanadsko zemljo. Po njih mnenju je avstralsko podjetje že v naprej zapisano poginulo. Ko se bodo novi farmarji izkrcali v notranjosti žgoče puščave, se jih bo lotil obup in se jim niti ne bo dalo začeti brezplodno delo.

Kitajski zdravniki so v večni nevarnosti

Poklic zdravnika na Kitajskem ni tako brez nevarnosti, kakor pri nas. Kitajski zdravnik je namreč moralno in materialno odgovoren za pacienta, čegar zdravljenje je prevzel. Ako bolnik umrje, imajo njegovi nasledniki pravico, da zahtevajo od zdravnika odškodnino. Nekateri zdravniki so bili tudi že obsojeni na daljšo ječo in celo na smrt, ako jim je bolnik umrl. Pred tem zakonom so bili varni samo tuji zdravniki, ki so bili podvrženi tujemu sodstvu. Popolnoma razumljivo je, da so hoteli kitajski zdravniki doseči isto varnost ter so zahtevali, da vlada razveljavi drakonske zakone proti zdravnikom in izenači domače zdravnike s

pin, ki jim pripadajo oče in mati. V danem primeru pa dete nima nobenih znakov krvne skupine obtoženca. Analiza obtoženčeve krvi ni pokazala nobenega znaka skupine AB, zato obtoženec ni oče deteta.

»Izumitelj« Schapeller izginil

Z Dunaja javljajo, da je znani izumitelj »prostorne sile« Schapeller neznan kam izginil in ostavljal razen svojega skrivnostnega laboratorija tudi lepe stotisočake dolgov. Schapeller je z veliko spretnostjo vodil za nos razne lahkovorne ljudi, obetajoč jim, da bo njegov izum »prostorne sile« za vedno spodrilil električno in parno silo. Napram lajkam je bil mož izredno gostobeseden in jih je omrežil s svojo veliko navidezno učenostjo, medtem ko se s strokovnjaki ni hotel spuščati v razgovor, češ da bi mu ti prevzeli izum. Ker je bila »prostorna sila« namerjena zlasti v to, da iz velike daljave uničuje cele armade, je naravno, da se je za izum zanimal tudi bivši cesar Viljem, ki je Schapellerju nakazal velike vsote denarja, obetajoč si koristi od izuma. Schapeller si je kupil v Avstriji graščino in jo upravljal kmečevsko opremljen, vendar pa njegovi denarni založniki niso hoteli še dalje čakati na njegovo »prostorno silo«. Prišli so nanj pritiskati in izumitelj se jih je moral rešiti z begom iz Avstrije.

Na poti k bikoborbi

Pri mestu Jaon v Andaluziji se je zrušil most preko reke Gvadalkvivar v trenutku, ko sta preko mostu vozila dva težka tovorna avta s šestimi bikovi, določenimi za bikoborbo v Almeriji. Most se je bočil kakih 15 metrov nad skalovito reko in sta se avtomobila popolnoma razbila. Vseh šest bikov, ki so bili itak določeni za smrt, je pri tem poginilo, pa tudi trije spremljevalci so našli smrt na skalovju in v valovih reke.



Tom Richards

Novi predsednik angleške rudarske zveze, ki je bil z veliko večino glasov izvoljen proti dosedanjemu predsedniku Herbertu Smithu

Vzglede pruskega pravosodstva

V malem pruskem mestu Lübbenu se je odigrala gorostasna zgodba, ki meče jako žalostno luč na nemško pravosodje. Soprega mestnega sodnika Werzschkulla je potožila moža, da pogreša sto mark t. j. ca 1300 naših dinarjev in namignila, da jih je morala ukrasti njena 16-letna služkinja Gertruda Schade. Na ženino zahtevo je sodnik takoj odredil aretacijo dekleta, ne da bi obvestil sodišče. Stražnika sta deklo ukenila in ga po belem dnevu peljala skozi vse mesto v ječo. Dekle je krčevito ihtelo in zatrjevalo, da je po nedolžnem osumljenja tatvine. Mnogi meščanov ji je sledila do ječe, jo zmerjala s tatvico in se zabavala nad nesrečno deklico. Skoro vse mesto se je zbralo pred ječo. Obupana služkinja je izjavila pazniku, da po tej sramoti

ne bo več mogla živeti na svetu. Med tem so preiskali njene stvari v sodniški kuhinji. Denarja ni bilo nikjer, toda tudi dokazov, ki bi opravičevali sum ni bilo moči navesti. Zato je moral sodnik deklo izpustiti iz ječe. Mesto, da bi se pred Gertrudo oprustil, ji je sodnik celo odpovedal službo. Obupano deklo se je po oprustitvi več ur potikalo po mestu. Končno pa je spisala poslovilna pisma na starše in prijatelje v rojstni vasi, šla potem na kolodvor in se vrgla pod brzovlak. Stroj ji je odtrgal glavo. Gertrudini starši so se iz njenih predsmrtnih pisem prepričali, da ni bila tatvica in da si je vzela življenje samo zato, ker ni mogla prenesti sramote. Po večdnevem uganjanju pa so najeli v Berlinu zasebnega detektiva, ki je kmalu ugotovil, da je zapravila denar sodnikova soproga sama! Plačala je z dozdnevno ukradenim bankovcem račun za klobuke in tatvino natovorila nesrečnemu dekletu, da ne bi sama imela neprijetnosti z možem! S temi dokazi so vložili samomorilniki starši tožbo zoper sodnika in njegovo soprogo. Državam pravdnik iz Cottbusa je po preiskavi odredil, da mora Werzschkull zapustiti službo. Zdaj se nahaja v sanatoriju, ker je dobil živčni napad.

Edisonov izvoljenec

Kakor lani, je tudi letos priredil veliki izumiteljski izpit za 48 dečkov iz različnih držav Severne Amerike. Vsi so bili odličnjaki. Letošnji zmagovallec, Arthur Williams iz Nove Anglije, je 16 let star. Zdej bo na Edisonove stroške štiri leta obiskoval poljubno ameriško tehniško visoko šolo. Novinarji so se zelo zanimali, kako je odgovoril Williams na težko vprašanje o ponesrečeni karavani v puščavi. Reševalec je moral odločiti, ali se naj vda usmiljenju ter najprej reši takoj žene in otroke, ali pa naj preudarno reši poprej moške, ki bi potem ženskam pripeljali pomoč in živila? Vprašanje ima več manjših za značaj reševalca pomembnih podrobnosti. Toda Williams ni maral povedati svoje rešitve. »Spisal sem jo za g. Edisona,« je dejal, »če je on zadovoljen, je s tem zadeva zaključena. Čemu bi se bahal!« Eden izmed mladeničev, ki je doma iz okolič puščave Clano Estacado, je rešil vprašanje takole: »Jaz že vem, kaj storijo ljudje v puščavi. Vsak si hoče rešiti življenje in se nič ne briga za ostalo karavano.« A ta povsem resnični odgovor menda ni bil Edisonu všeč.

Radio

IZVLEČEK IZ PROGRAMOV

Sobota, 23. avgusta.

LJUBLJANA 12.30: Reprodukcijska glasba. — 13: Napoved časa, borza, reprodukcijska glasba. — 13.30: Poročila iz dnevnika. — 18.30: Duo na kitaro in mandolino. — 19.30: Dr. Breznik: O potresih. — 20: Koncert iz Beograda. — 22: Napoved časa in poročila. — 22.15: Prenos s Bleda.

Nedelja, 24. avgusta.

LJUBLJANA 9.30: Prenos cerkvene glasbe. — 10: Versko predavanje. — 10.20: Predavanje o čebelarstvu. — 11: Koncert radio kvarteta. — 15: Plošče. — 15.30: Samospevi g. Držaja v originalu in na ploščah. — 16.30: Obećna godba Magistrov. — 20: G. Gostič poje »slagerje« in narodne pesmi. — 21: Prenos s Bleda. — 22: Napoved časa in poročila. — 22.15: G. Bučar poje »slagerje«.

BEOGRAD 9: Prenos iz Saborne cerkve. — 12.30: Orkestralni koncert. — 16: Narodne melodije. — 17: Sologra. — 17.30: Violinski koncert in godba na harmoniko. — 20: Koncert orkestra. — 12: Verdijeva opera »La Traviata« na ploščah. — 22: Poročila. — ZAGREB 11.30: Dopoldanski koncert. 20.35: Slovenske pesmi. — 22: Laska godba orkestra. — PRAGA 16.15: Koncert orkestra. — 18.15: Pevski in klavirski koncert. — 20.05: Koncert godbe na pihala. — 21: Orkestralni koncert. — 22.20: Ciganska godba. — BRNO 18.15: Prenos programa iz Prage. — VARŠAVA 17.25: Koncert godbe na pihala. — 20.15: Koncert orkestra in solistov. — 23: Godba za ples. — DUNAJ 11: Koncert dunajskega simf. orkestra. — 13: Laska godba. — 15.30: Popoldanski koncert. — 19: Komorna glasba. — 20.10: Spevajoči. — Laska godba orkestra. — BERLIN 19: Ljubavne pesmi. — 20: Koncert godbe na pihala. — Godba za ples. — FRANKFURT 19.30: Prenos vsega programa iz Stuttgarta. — LANGENBERG 16.30: Popoldanski koncert. — 20: Ples na prostem. — Jazz-band. STUTTGART 19.30: Koncert solistov. — 20.30: Nemška glasba. — 22.30: Godba za ples. — BUDIMPEŠTA 12: Orkestralni koncert. — 17.10: Laska glasba. — 18.45: Koncert. — 20: Sluhogra. — Ciganska godba.

Čudotvorno zdravljenje glavobola in prehlada.

Gdč. Nadežda I. Sremčević, odv. pisarna Kavadar, nam piše: Po svoji vsakodnevni službi v pisarni, ki me zelo utruja, dobim često hud glavobol. Preizkusila sem že različne pripravke proti temu, a z zelo malim uspehom. — Pred nekoliko nedeljami sem se odločila, da poizkusim Tegal-tablete po nasvetu neke prijateljice, in priznati moram, da me je njihov učinek prijetno iznenadil. Skoro namah so Tegal-tablete pomirile bolečine, ker učinkujejo zelo prijetno na ves živčni sistem. Pri Togu mi ugaja tudi to, da ne pokaže nikakih škodljivih posledic. Poleg pri glavobolu so mi Tegal-tablete pomagale tudi pri prehladu, ki ga povzroči prepih ali izprememba vremena poleti. Ko čutim, da se približuje prehlad, takoj použijem par Tegal-tablet in sigurno sem, da sem na ta način odvrnila nevarnost težjega obolenja. — Nadežda I. Sremčević, odv. pisarna, Kavadar. 11357

Dopisi

SLIVNICA PRI CELJU. Prostovoljno gasilno društvo priredi v nedeljo 24. t. m. ob pol 3. popoldne na prostem veliko tombolo z raznimi lepimi dobikmi (pohištvo, moško kolo, seženj drv, gramofon in mnogo drugih manjših predmetov.) Po tomboli prosta zabava z godbo, plesom, šaljivo pošto, umetnim ognjem, raketami itd. V primeru slabega vremena se preloži v savelica na prihodnjo nedeljo. Ker je čisti dobicek namenjen za nakup motorne brizgalne, se nadejamo številnega obiska. Na veselo svidenje!

POLZELA. Naša sokolska prireditelj 3. t. m. je pokazala naši javnosti, da se novi sokolski pokret v našem kraju zelo širi ter dobiva trdne korenine v vseh slojih. Svoje Sokolstvu nasprotni ljudje so se začeli v polni meri zavedati novega položaja v državi in novega duha, ki veje po vsej naši domovini, ustvarjajoč in oživljajoč vse ono, kar želi Jugoslaviji veliko in sigurno bodočnost. Polzela lahko služi vsem našim krajev in Dravski banovini kot vzgled predka sokolske in s tem državne misli. Prav prijetno nam je bilo pri sreč, ko smo videli pri letošnjem telovadnem nastopu na Polzeli sodelovalni v vsej složnosti lani še nasprotujoči si ljudi. Tudi bližnji St. Peter kjer se z gotove strani še vedno celo očituje deluje pa proti Sokolstvu, se prebujajo. Pričakuje pa je, da bodo v kratkem postricene tudi tu peroti. Posnemaj Polzelo in ji sledi!

BOŠTANJ OB SAVI. Te dni se je posloval od nas g. Janko Sedej, mornariški kurat v p. V vseh sedmih letih, ko je kaplanoval pri nas, se je izredno mnogo javno udeleževal. Kot posebno lep spomin nanj nam bosta ostali od njega ustanovljena in do lepe višine izurjena gasilska godba ter dobro uspevajoča Strojna zadruga. Tudi v ostalem Posavju, kjer je sodeloval pri mnogih koncertih, je splošno priznana in priljubljena osebnost. Boštanjani smo mu priredili pristrčno odhodnico, saj smo se z njim vsa leta dobro razumeli. Tudi občinski odbor mu je na svoji seji izrekel za vse delovanje najlepšo zahvalo. Iskreno mu želimo, da bi tudi v Radomljah pri Kamniku, kamor je imenovan za župnega upravitelja, vladala med pastirjem in ovčami taka harmonija, kakor je v Boštanju.

POLHOV GRADEC. Minilo je že leto dni, kar so pričeli graditi lepo moderno cesto proti Črnuemu vrhu. Cesta je 4 do 5 metrov široka. Da so jo tako razširili, so morali na več mestih zavrtati in kopati v živo skalo. Cesta je skozi in skozi močno in sigurno zgrajena. Ob vsakem količjak vseh čem pobožju stoji močni betonski kanton. Napravljena so tudi napajalnice tik cestišča. V delu je pa še pregrada čez Petiščev graben. Čez Mačkov graben je pa že gotova. Pretekli teden so zaprli cesto, ker so podrli stari most čez ta hudournik, da napravijo novega z večjo odprtino, oziroma strugo, kar pa bo v kratkem gotovo.

VEVČE. Tukajšnje tvorniško podjetje dobro obratuje. Vsako leto se kaj prizida ali pa se napravi celo nov objekt. Tako se gradi letos dolgo pričakovane poslopje iz železa in betona. Zgrajba je v glavnem dokončana in spravljena pod streho. Zdej se vzdajajo velika okna in ometavajo ter besijo stene. Iz tega poslopja se napelje železljubljano žična železnica na električni pogon. Po tej železnici se bodo prevažali papirni produkti iz tvornice v skladišča. V novem poslopiju so že napravljeni betonski podstavki za stroje. Poslopje je zidano tako močno, da ga bodo ob priliki lahko vzdignili za eno nadstropje.

TONE POLJŠAK

Ljubljana. Aleksandr. c. 5.

Projektiranje in izvršitev električnih naprav in instalacij. Popravila električnih strojev in aparatov. 134

E. B.

Dogodek v nebesih

Pred nebeskimi vrati je stala boječa duša in videti je bilo, da se ne upa potrkati na vrata. Peter jo je že nekaj časa opazoval skozi lino in ker je bil slišal v teku let toliko prošnja in videl toliko solz, je bil postal kar slabe volje. Naposled jo je ogovoril, a njegov glas je bil osoren in srdit:

»Nu, tak pojdi že naprej,« je zaklical, »bliže stopi in povej, česa želiš?«

»V nebesa bi rada,« je odgovorila duša in Peter je takoj spoznal, da ima opravka z nežno dušo.

»To pravi vsak,« se je razjezil nebeski vratar. »Najprej bom pogledal v našo knjigo, kjer je točno zapisano, kako si živela na zemlji. — Nu, saj ni tako slabo,« je dejal Peter z nekoliko milejšim glasom, ko je prečital nekaj listov velike knjige. »Zadnji dnevi pred tvojo smrtjo še niso vpisani, a težko je misliti, da bi bila v zadnji uri kaj pregrešila. Zastran mene lahko greš v nebesa.«

Odprl je nebeska vrata. A uboga duša, namestu da bi bila hitro smuknila

skozi nje, je obstala in vroče zahtela. »Kaj je spet to?« je zamrmral Peter in zgrbančil čelo. »Nehaj tuliti, nesrečni črviček, in povej mi rajši, zakaj ne maraš noter in kje te boli?«

»Saj bi rada šla v nebesa, a kaj, ko me bodo spet zapodili, zakaj na svojo smrtno uro — sem... sem... se zlagala...« je šepnila duša.

»Ali je že kdo kaj takega videl? V zadnji uri lagati!«

Tedaj je pristopil angel Gabrijel. »Nu, poslušaj,« je dejal, »laž ni nič tako posebnega, saj veš, to se zgodi tudi v najboljših rodbinah.«

»Da, da,« je zamrmral Peter. — »Nu,« se je obrnil k ubogi duši, »povej, kako je bilo v tvoji zadnji uri?«

Duša je z žalostnim glasom odgovorila: »Oh, moja zgodba bo dolga, bojim se, da vaju ne bi preveč zadržala.« A ko sta ji Peter in angel Gabrijel dejala, da imata dovolj časa, je jela pripovedovati: »Bila sem še prav majhna ko mi je oče umrl; mati, ki je živela ob majhni pokojnici, me je le s-težavo vzgajala. Imela sem več bratov in sestra in lahko si mislita, da smo trpeli pomankanje na vseh koncih in krajih. —

Ves ta čas nam je stal neki zdravnik, prijatelj mojega očeta, zvesto ob strani. In lepega dne je prosil mamo za mojo roko. Ko sem po dolgih letih prvokrat spet videla srečo v njenih očeh, nisem imela poguma, da bi odklonila. Svoje srce, ki sem ga bila dala drugemu, sem pokopala in postala sem žena moža, katerega nisem ljubila, pač pa cenila in spoštovala. Kmalu nato je mati umrla in v svoji zadnji uri je blagoslovila mene in moža, ki ji je bil obljubil, da bo skrbel za moje mladoletne sestre in brate. — Tako sem živela ob moževi strani. Vkljub njegovi ljubezni in dobroti mu nisem mogla vračati ljubezni. Mislila sem samo na onega drugega, katerega sem ljubila z vso dušo — a za moža mi je ostalo le prijateljstvo. Videla sem, kako je čakal, da se v mojem srcu zbudi ljubezen, a vprašal me ni nikoli. — In ko sem ležala na smrtni postelji, se mi je neizrekljivo zasmilil, da sem mu tako slabo vračala vso njegovo ljubezen. In ko me je zaklinjal, naj mu rečem za slovo vsaj besedico ljubezni — nisem imela poguma, da bi mu povedala resnico. Rekla sem mu, da sem ga vse življenje iz

vsega srca ljubila. Tako sem se v svoji zadnji uri zlagala.«

Peter in Gabrijel nista vedela, kaj naj storita. »Veš kaj,« je menil angel Gabrijel, »najboljše bo, da vprašamo Gospoda, kaj meni on.«

Tako sta tudi napravila. Peter je vzel dušo, naj počaka pred vrati, sam pa je vzel veliko nebesko knjigo, kjer je bilo zapisano, da je laž grda stvar in težek greh.

Gospod je vzel knjigo v roke, prečital nekaj listov, nato pa stopil k nebeskemu oknu in ju poklical za seboj. Pogledali so skozi okno na zemljo in videli v neki sobi skličnega moža, ki je sedel pri pisalni mizi. Njegove resne, žalostne oči so bile uprte v sliko, ki je stala pred njim. Niti zganil se ni, ko so se zdajci odprla vrata in je vstopil njegov prijatelj. Prijatelj mu je položil roko na ramo in ga jel tolažiti.

»Nikar se ne vdajaj žalostnim mislim. Imej pogum in glavo pokoncu, ubogi, dragi prijatelj,« ga je tolažil novodošlec.

»Jaz nisem ubog,« je odvrnil sivolasi mož. »Če bi hotel tako govoriti, bi se pregrešil zoper usodo, ki je bila tako

milostljiva, da mi je dala leto dni živeti ob njeni strani. To leto je bilo najlepše v mojem življenju. Res je, njena smrt mi je veliko vzela, a vendar me je storila bogatega in srečnega, zakaj šele v svoji zadnji uri mi je priznala, da me je ljubila iz dna srca. In, glej, ko mi je prvokrat v življenju sama od sebe položila roko okoli vratu, tisti mah sem bilo srečen ko nikoli poprej. Ta ura me bo spominjala skozi vse življenje in mi bo dala pogum, da bom lažje premagal bol in gorje.«

Gospod je hitro zaprl okno in se obrnil k Petru:

»Laž je seveda vselej greh, dragi Peter, a rečem ti, pojdi k nji in pripelji jo k meni. Sedela bo ob mojih nogah.«

Moški

vaspitni zavod

profesorja Hrvata v Velikem Bečkereku (Banat) sprejme dijake iz vseh srednjih šol. Sprejme dijake tudi za privatne izpite iz enega ali dveh razredov. Uspeh z jamčen. Prospekte pošlje direkcija zavoda. 11403

CENE MALIM OGLASOM:

Za oglase, ki služijo v posredovalne in socialne namene občinstva vsaka beseda 50 par. Če pa je posebej pristojbina 2 Din. Če pa je oglas priobčen pod šifro je plačati pristojbino za šifro 3 Din. Telefonske številke: 2492, 3492

Mali oglasi

Kdor hoče da se mu pošlje ali kako druge informacije tičeče se malih oglasov naj priloži v znamkah 2 Din sicer ne bo prejel odgovora! 2 Din

CENE MALIM OGLASOM:

Zenitve in dopisovanja ter oglasi trgovskega in reklamnega značaja: vsaka beseda 1 Din. Najmanjši znesek 10 Din. Pristojbina za šifro 3 Din. Vse pristojbine je upoštevati obnem z naročilom, sicer se oglasi ne priobčujejo. St. ček. rač. pri Pošti. Hranilnici v Ljubljani, 11842.

Naslovi malih oglasov

in druge informacije, tičeče se oglasov, se dobijo tudi v podružnici JUTRA v

Trhovljah

v hiši g. dr. Baumgartnerja. Male oglase in inserate naročate v naši podružnici.

Službo dobi

Učenke
za mehansko umetno vezenje in predstavi sprejemne in predstavi sprejemne Matko & Mlek, Ljubljana, Dalmatinova 13. 33574

Učenca
sprejemne in trgovinske perila, pletenja in galanterije M. Pucher, Maribor, Gosposka ulica 19. 33229

Pisarniški moč
Izkušen v trg. mešane blaga, večje slovenske in italijanske korespondence, poslovanje, iskanje. Popolna oskrba v hiši. Ponudbe s pogoji na trdnico Peter Šušina, Rače pri Zidani mostu. 33594

Trgovsko moč
samostojno in v sestavi sprejemne in trgovinske perila, poslovanje, iskanje. Naslov v oglasnem oddelku Jutra. 33601

Pletiljo in šiviljo
sprejemne in trgovinske perila, poslovanje, iskanje. Naslov v oglasnem oddelku Jutra. 33732

M. ar. pomočnika
dobro izurjenega v prekaševanju sprejemne. Naslov v oglasnem oddelku Jutra. 33763

Slasličarskega pomočnika
s pravico do samostojne obrti, sprejemne in stalno službo. Ponudbe s zahtevno plačilo na oglasni oddelk Jutra pod »Slasličarskega« 33767

Učenca
starega okrog 16 let, ki ima veselje do trgovine ter po možnosti kar razredov mehanike, ali srednje šole, sprejemne in trgovinske blaga. — Ponudbe na naslov: Stanko Lenarčič, Nova vas pri Raketu. 33778

Modistinja
sprejemne in trgovinske perila, poslovanje, iskanje. Naslov v oglasnem oddelku Jutra. 33852

Prodajalka
ozirno poslovalnico za vodstvo poslovalnice, zmožna za vse vrste poslovanja. Bataj, St. Lenarčič, Slovenskih goricah. 33840

Trg. pomočnico
sprejemne in trgovinske perila, poslovanje, iskanje. Ponudbe na poštni predal št. 25, Kranj. 33856

Učenca
za veliko trgovino mešane blaga, v večjem kraju na Gorenjskem, s hrano in stanovanjem sprejemne in trgovinske perila. Biti mora pri denarju. Ponudbe na oglasni oddelk Jutra pod šifro »Stroga šola«. 33867

Izuriene pletilje
sprejemne in stalno službo. Oddam pletenja in šivilje na dom. Istotam sprejemne. 33899

Fotograf. pomočnik
v vseh delih dobro izurjen, dobri mesto. Foto F. Vilman, Jesenice, Gorazdova ulica. 33942

Tapetniškega pomočnika
sprejemne in trgovinske perila, poslovanje, iskanje. Sitar Karol, Wolfova ulica 12. 33998

3. Th. Rotman:
Sambo in Joko
Vesela levja zgodba.

Učenca
za veliko trgovino mešane blaga, v večjem kraju na Gorenjskem, s hrano in stanovanjem sprejemne in trgovinske perila. Biti mora pri denarju. Ponudbe na oglasni oddelk Jutra pod šifro »Stroga šola«. 33867

Izuriene pletilje
sprejemne in stalno službo. Oddam pletenja in šivilje na dom. Istotam sprejemne. 33899

Fotograf. pomočnik
v vseh delih dobro izurjen, dobri mesto. Foto F. Vilman, Jesenice, Gorazdova ulica. 33942

Tapetniškega pomočnika
sprejemne in trgovinske perila, poslovanje, iskanje. Sitar Karol, Wolfova ulica 12. 33998

3. Th. Rotman:
Sambo in Joko
Vesela levja zgodba.

Učenca
za veliko trgovino mešane blaga, v večjem kraju na Gorenjskem, s hrano in stanovanjem sprejemne in trgovinske perila. Biti mora pri denarju. Ponudbe na oglasni oddelk Jutra pod šifro »Stroga šola«. 33867

Izuriene pletilje
sprejemne in stalno službo. Oddam pletenja in šivilje na dom. Istotam sprejemne. 33899

Fotograf. pomočnik
v vseh delih dobro izurjen, dobri mesto. Foto F. Vilman, Jesenice, Gorazdova ulica. 33942

Tapetniškega pomočnika
sprejemne in trgovinske perila, poslovanje, iskanje. Sitar Karol, Wolfova ulica 12. 33998

3. Th. Rotman:
Sambo in Joko
Vesela levja zgodba.

Učenca
za veliko trgovino mešane blaga, v večjem kraju na Gorenjskem, s hrano in stanovanjem sprejemne in trgovinske perila. Biti mora pri denarju. Ponudbe na oglasni oddelk Jutra pod šifro »Stroga šola«. 33867

Manufakturst

dobro izurjen dobi takoj službo v manufakturni trgovini. Javiti se je pri spravi v Nabavljalni za družbo uslužbenec drž. zvezne, Ljubljana VII. 33997

Kuharico
samostojno, v centru mesta, išče zakonski par brez otrok. Plača dobra. Ponudbe na oglasni oddelk Jutra pod »Dobra kuharica«. 33996

Služkinjo
zdravo, ki tudi sama kuha, z večletnim izkušenjem, sprejemne in trgovinske perila, poslovanje, iskanje. Ponudbe s zahtevno plačilo na oglasni oddelk Jutra pod »Primoška družina«. 33979

Vzgojiteljico
Inteligentno — ki obvlada nemščino, erbovščino in kletar, iskanje. Cenjene ponudbe na oglasni oddelk Jutra pod šifro »Dobra plača, Bačka«. 33989

Pletiljo
za nogavice, na stroj 12 sprejemne na Vidovdanci cesti 20. 33954

Učenca
boljše družine sprejemne in trgovinske perila, poslovanje, iskanje. Naslov v oglasnem oddelku Jutra. 33936

Vajenca
krepkega dekleta sprejemne tovarna kandidat »Mane«, Ljubljana, Rimska cesta 6. 33986

Pridno služkinjo
najraje Primorko ali Kranjsko sprejemne učitelja rodnina. Zgleda naj se le take, ki zna kuhati in bi hoteli delati čas ostati v hiši, pod šifro »Učitelj« na oglasni oddelk Jutra. 33961

Učenca
poslušnega in marljivega, poslušnega, ki ima res veselje do trgovine, sprejemne in trgovinske perila, poslovanje, iskanje. Kuharic v Ormožu. 33957

Korespondenta
za nemščino in laščino — agilnega in dobro izveščenega sprejemne večje podjetje. Event. lahko prevzame tudi zastopstvo za prodajo vseh nepremovitosti, ki jih plačuje in plačuje. Ponudbe na oglasni oddelk Jutra pod »Dobro zaupanje«. 34000

Učenca
za ključavničarsko obrt sprejemne in trgovinske perila, poslovanje, iskanje. V Kamniku. 34000

2 čevljarstva pomočnika
s hrano in stanovanjem v hiši sprejemne in trgovinske perila, poslovanje, iskanje. Zagradec pri Stični, Dolenjsko. 34021

Mladenica
prosteja voljašnica, krepkega in treznega sprejemne in trgovinske perila, poslovanje, iskanje. Plača po dogovoru. Ponudbe na naslov: Dr. Roš, Laško. 34025

Klepar. pomočnika
mlajšega sprejemne in trgovinske perila, poslovanje, iskanje. Cizel, Vransko. 34023

Natakarico
pridno in poslušno sprejemne. Naslov pove oglasni oddelk Jutra. 34067

Več slikarskih in ples. pomočnikov
sprejemne. Naslov v trgovini barv »Lustrac«, Gosposvetska cesta šte. 12. 34063

Polir
samostojen in dober organizator, z večletno prakso, absolvent zidarske šole, išče službo. Ponudbe na oglasni oddelk Jutra pod »Takojšnja«. 33943

Službo v Celju
želimo k dvema boljšima osebama. Imam veselje do kuhanja in sem večinoma silvanja ter ročnih del. Silvanje pove oglasni oddelk Jutra. 33849

Perica
za pranje z električnim strojem, išče službo. Ponudbe na oglasni oddelk Jutra pod »Perica 4«. 33999

Žagar
oženjen, brez otrok, prvo vrsten delavec, išče službo s 1. septembrom na venscijanki. Franc Jerše, Zagradec, Rače pri Mariboru. 33933

Uradnik
25 let star, samostojen, želi mesto korespondenta ali knjigovodje. Gre tudi v odvetniško ali notarsko prakso. Cenj. ponudbe na oglasni oddelk Jutra pod »Verziran 6«. 33985

Mlad trg. pomočnik
iz Ljubljane, z večletno izkušenjem, sprejemne in trgovinske perila, poslovanje, iskanje. Gre tudi kot sluga, in kasant ali temu primerno. Ponudbe na oglasni oddelk Jutra pod »Vestni 6«. 34020

Zastopnik

Zastopnike (ce)
za vsa večja mesta sprejemne Narodna štedionica 1. zalažni zarod d. d., Gijalaz, Beograd, Kralja Milana ulica 13-1. Sigurne najmanjši mesečni zaslužek 4500 Din. Zalažen kapital 1200 Din. 33168

Šoferska šola
Gojko Pipenbacher
Ljubljana, Gosposvetska 12
Specialni neni avtomobil 32168

Anglesko konverzijo
želi gospa. Dopise na oglasni oddelk Jutra pod šifro »Konverzacija 1«. 33924

Šoferska šola
Camernik, Ljubljana
Donalska cesta šte. 30
(Jakovst) telefon 2336
Pouk to praktične vožnje 251

Klavir poučuje
gospod po uspešni metodi. Pojasi daja g. Selikar, Rutarjeva 2. 34003

Kot lesni manipulant
nakupovalce ali podobno iskanje službo. Več sem celotne lesne manipulacije. Ponudbe pod »Manipulante na oglasni oddelk Jutra«. 33984

Vojni invalid
po poklicu arar, se tem potom obrata do kakšne velikotne osebe, da bi mu preskrbelo primerno za poslejanje pri ararju (izkušen) kot paznik vrtar, akcija, dišnik, bišnik itd. Naslov pri podružnici Jutra na Jesenicah. 33988

Gospodična
maturantka gimnazije, večja francosčina, angleščina, italijansko, slovensko, erbovščino in doma nemščino, želi službo v kuki pisarni v Ljubljani. Gre tudi za nekaj časa brezplačno. Ponudbe na oglasni oddelk Jutra pod »Inteligentna in marljiva«. 33929

Pisarniška moc
absolventka dvoraz. trg. šole, s šestletno prakso v odvetniški in notarski pisarni, išče primerno službo. Ponudbe na oglasni oddelk Jutra pod »Zaupanje«. 33923

Trg. učenec
iz dobre rodnine, z enoletno gno dobo, želi v svrhu izučitve mesto v trgovini mešane stroke. Referenca na razpolago. Naslov pove oglasni oddelk Jutra. 33772

Prodajalka
mešane stroke, dobra računarka, pridna in poslušna, želi izklopiti službo. Cenj. dopise na oglasni oddelk Jutra pod šifro »Petletna na praksah«. 33972

Dekle
staro 20 let, želi službo v kuhinji, ali pa bi se šla učiti kuhanja. I. Malet, Slov. Javornik šte. 25. 33941

Puhasto perje
kz po 38 Din razpoložim po povzete salman 5 kx. potem čisto belo rože kx po 120 Din in čistih kx po 250 Din L. Brozović, Zagreb, Rlica 82. kemična čistilnica perla 262

Premog in drva
prodaja Jezeršek. Vodmat 200

Zakonska postelja
(laska) napredaj na Bregu št. 12-III. Ogledati dopoldne. 33952

Bukova drva
mekha in suha za podkuriš, po 3 Din kolobar nudi Arbore, Dunajska c. 33994

Otroška košara
v najboljšem stanju za 85 Din napredaj v Valjevičevi ulici 15. 33980

Kopalno banjo
kuhinjsko mizo in stolice poceni prodam na Poljanškem nasipu 12-III, vrata št. 12. 33989

Lep lestenec
za elektriko in Mayers Leksikon (18 zvezkov) z regalom prodam. Naslov v oglasnem oddelku Jutra. 33966

Surovo maslo
prvotnostno, od 4 kg razpošilja F. Šenčar, Ljubomer. Zahtevajte ponudbo! 33944

Knjigovodja

bilancist, še pisarne z večletno prakso, zmožen vseh pisarniških poslov, želi s 1. oktobrom prenesti službo — najraje v sedanji stroki (večja tekstilna industrija). Ponudbe se pošlje pod šifro »Industrija na oglasni oddelk Jutra«. 33975

Absolvent
4. razredov srednje šole, z znanjem slov., erbovščine, ga in nemškega jezika — želi službo v pisarni trg. ali industrijskega podjetja. Voljane prost. Naslov v oglasnem oddelku Jutra. 33963

Mesarski pomočnik
mlad, piden in posčen, z dobrimi spretnostmi. Želi službo za takoj ali s 15. septembrom. Ponudbe na oglasni oddelk Jutra pod »Posten mesar«. 33951

Privatni uradnik
z maturo na realni, posčen in zanesljiv, z večletno pisarniško prakso, posebno vešč. v lesni trgovini, prosi kakršnokoli mešanje. Poleg slovenskega obvlada tudi nemški in italijanski jezik. Cenjene ponudbe na oglasni oddelk Jutra pod šifro »Prošnija«. 33964

Kot gospodinja
h gospoda ali gospo, gre 36-letna vdova. Ponudbe pod »Dostojna« na oglasni oddelk Jutra. 34002

Samostojen mojster
na okroglih strojih, z delavo negavice (Bundauto-mate), več vseh popravil kakor tudi v desiniranju, želi svoje mesto s 15. septembrom prenesti. Cenj. ponudbe na Jugoosmoje Beograd, pod »Samostalen 196«. 34027

Mesto hišnika
iščeta zakonica brez otrok, vajena vseh hišnih del. — Naslov v oglasnem oddelku Jutra. 34053

Prodajam
Že pokušljujete! Nikoprost Vas odvrni kakaj takoj in stane enkrat za vselej franko 76 Din. — Raspoloža: Josip Lindič, Ljubljana, Komenskega ulica 38. 33954

Parkete
hrastove in oakovne tma stalno v zalogi A. Kane, tovarna parket, Menges, Slovenija. 33956

4 mizne štedilnike
(Tischparherd) ugodno prodajam, ključavničar v Kolodvorski ulici. 33919

Kinoprojektor
anemalni aparat s pritiskom »Pathe Baby« in gramofon prodam. Naslov v oglasnem oddelku Jutra. 33982

Vinskih sodov
večje množice rabljenih, dobro ohranjenih, hrastovih, transportnih, od 400 do 900 litrov vsebine zelo ugodno prodam. Ponudbe na oglasni oddelk Jutra pod šifro »Vinski transportni sodi«. 33904

Lepa kočija
uporabna za eno ali dvojno vprego, v najboljšem stanju, gumijastimi kolesi in še posebej z navadnimi kolesi zelo ugodno napredaj. — Naslov v oglasnem oddelku Jutra. 33905

Puhasto perje
kz po 38 Din razpoložim po povzete salman 5 kx. potem čisto belo rože kx po 120 Din in čistih kx po 250 Din L. Brozović, Zagreb, Rlica 82. kemična čistilnica perla 262

Premog in drva
prodaja Jezeršek. Vodmat 200

Zakonska postelja
(laska) napredaj na Bregu št. 12-III. Ogledati dopoldne. 33952

Bukova drva
mekha in suha za podkuriš, po 3 Din kolobar nudi Arbore, Dunajska c. 33994

Otroška košara
v najboljšem stanju za 85 Din napredaj v Valjevičevi ulici 15. 33980

Kopalno banjo
kuhinjsko mizo in stolice poceni prodam na Poljanškem nasipu 12-III, vrata št. 12. 33989

Lep lestenec
za elektriko in Mayers Leksikon (18 zvezkov) z regalom prodam. Naslov v oglasnem oddelku Jutra. 33966

Surovo maslo
prvotnostno, od 4 kg razpošilja F. Šenčar, Ljubomer. Zahtevajte ponudbo! 33944

Blagajno Wertheim

in prav dobro ohranjeno kočijo
prodam. Naslov v oglasni oddelku Jutra. 33974

Opalograph
razmnoževalni aparat 23.5 x 28 cm ugodno prodajam A. & E. Skaberne, Ljubljana, Mestni trg šte. 10. 34017

Spalni divan
zelo dobro ohranjen ugodno prodam. Naslov pove oglasni oddelk Jutra. 34031

Panje
34 obljubljenih kunjev zelo ugodno prodaj B. Mikl, Velika Nedelja pri Ormožu. 34047

Motorna vozila
različnih znamk in velikosti, po zelo ugodnih cenah ima stalno v zalogi generalno zastopstvo »Jama« v Ljubljani. Vegova ulica 8. 33923

Motociklisti
Prodajam 2 tovarniškonovni motorni kolesi 250 m³ po 2500 št. cenj. Riko v Maribor, Braslovce. 33960

Ugodna prilika!
v dobrem stanju, trepen in hiter, prodam. Ponudbe na oglasni oddelk Jutra pod »Sport avto«. 33979

Motorno kolo
D. K. V., 6 Ka, malo voženo poceni prodaj Sebenik v Sp. Šiški, Knezova ul. 33813

Motorno kolo
s priklopo — tipa Budget Whitworth, Ks 4.99, v zelo dobrem stanju prodajmo. Ogledati v Kolinski tovarni, Ljubljana. 33994

Motorno kolo
4 1/2 Ks, model 1928 prodajam za 6000 Din. Naslov v oglasnem oddelku Jutra. 34066

Motorno kolo
s priklopo, znamke Ariel, 500 ccm, model 1928 — v brezhibnem stanju, popolno nov motor, z električno lučjo, rog, dobre pnevmatike, prodam. Pojasi daja Dolenc & Tominš, Dvofakova ul. 3. 34071

Kupim
Malo pisalno mizo
kupi Bogataj, trgovina na Kongresnem trgu. 33995

Suhe hrške in namočene češnje
na oglasni oddelk Jutra pod šifro »Hrške«. 34024

Posedstvo
obsega 333 a, orate, travnika, njiv, sadonosnika in gozda, napredaj tik velike ceste, ne daleč od postaje. Pojasi daja Alojzij Celcer, na Ranci 17, na Pevnici pri Mariboru. 34050

Dve hiši
enonadstropni (lokal za trgovino ali obrt), z vrtom in gozdom, v lepem gojenem kraju (vrtovca) posamezno ali skupaj napredaj. Cena vsaki 65.000 Din. Posredujevalci izključno. Pojasi daja Alojzij Celcer, na Ranci 17, na Pevnici pri Mariboru. 34050

Posedstvo
z gospodarskim poslopjem, vodnjakom, sadnim vrtom, 18 njiv, velik gozd, v smiljski fari pri Žužemberku na Dolenjskem prodam. — Glede cene se je zglasti pri Tomšiču, pekarna — Višnja gora, Dolenjsko. 33440

Gospodar. poslopje
z gostilniško in trgovsko pravo, v lepem in prometnem kraju na Gorenjskem prodam, ali oddam v najem. Pojasi daja Franjo Rastinger, Radovljica. 33771

Hišo z vrtom
rentabilno, ne daleč od centra mesta kupim v ceni do 600.000 Din. Ponudbe s navedbo mesečnih čistih dohodkov na: Koiuta, Vrbovac 3/1, Zagreb. 33947

Posestvo z vodno žago

ob glavni cesti, v izmeri 20 johov, obstoječe iz njiv, uravnkov in gozda prodam po dogovoru. — Resne ponudbe na naslov Franc Černe, Reka-Gozd pri Litiji. 33828

Lepo posedstvo
v sredini cesti, z zemljiščem in gozdovi napredaj. Interesanti naj javijo svoj naslov na oglasni oddelk Jutra pod šifro »Lepo posedstvo 91«. 33891

Lepo posedstvo z veletrgovino
v neposredni bližini Ljubljane, obstoječe hiše enonadstropne, stanovanjske hiše (vile) z velikim gospodarstvom, poslopjem, skladiščem, garažami itd. ter veliko kletjo, z dobro vpljano vinskih in spiritoznih veletrgovino, iz proste roke napredaj za 500.000 Din. Ponudbe na oglasni oddelk Jutra pod šifro »Posestvo z veletrgovino«. 33902

Hišo v najem
vzajem na pro metnem kraju nad Radovljico in Kranjsko goro. Pojasi daja oglasni oddelk Jutra pod šifro »Gorenjsko 6«. 33960

Bukovih gozdov
samo večje kompleks od katerih les bi moral biti sposoben za izdelavo orazgov. kupujem stalno. Istotako kupujem bukove oraze za francoske železnice, za dobavo oktobra 1930 do aprila 1931. Ponudbe na naslov: Anton Petrič, Novo mesto. 33774

Enonadstropno hišo
»Novozgrajeno, z gospodarstvom, sredi Dol. Loga ugodno prodam. — Primerna za vsako obrt. Pojasi daja Anton Povel, mizarstvo v Dol. Logatu. 33949

Trgovsko hišo
dobro vpljano trgovinsko mešane blaga, na prometni

Solčno stanovanje
komfortno, 3 sob in pri-
klini, v II. nadst., nepo-
sredno poleg sodišča
ugodna lega za pisarno,
posebno odvetnika, prosto
takoj, oziroma s 1. septem-
brom. Vprašati na oglasa-
delnik »Jutra« pod št. 34742
»Rabim prostora«.

Stanovanje
sobe in kuhinje oddam
osredim osebam v Zgornji
Siskli, Kosovo polje 148.
»Jutra«.

Stanovanje
2 sob, predstava in priklini
parketirano, elektr. razsvet-
ljavo, vodovod, blizu cer-
kve, sole in avto postaje.
10 minut peš do mesta.
oddam za november. Na-
slov pove oglasi oddelku
»Jutra«.

**Dobro opremljeno
sobo in kuhinjo**
event. tudi samo sobo s
dvema posteljnima isčem
za takoj. Ponudbe na ogl.
oddelen »Jutra« pod št. 34913
»Takoj 33«.

V najem
Vinsko veletrgovino
dobro vpetano, z vsem
inventarjem, posodo, sta-
novanjem, pisarno itd. pod
najugodnejšimi pogoji. Na-
slov pove oglasi oddelku
»Jutra« pod št. 34913
»Takoj 33«.

Branjarijo
takoj oddam na promet-
nem kraju. Naslov v ogla-
delku »Jutra«.

Les
Deske
Mla za oblanje, kratke za
mizarije, obilne za pade
prodaja po zelo nizki ceni
»Mirja«, Dunajska c. 46.
Telefon 28-30 in 25-45.

Bukovih pragov
večje množice isčem za
francoske železnice. — Po-
nudbe na oglasi oddelku
»Jutra« pod št. 34913
»Takoj 33«.

Sobe
Čisto sobico
s posebnim vzhodom isče
mirna gospodinja. — Po-
nudbe na oglasi oddelku
»Jutra« pod »Rabim ta-
koj«.

Sobo z vso oskrbo
v centru mesta oddam
boljšemu gospodu. Naslov
v ogla. oddelku »Jutra«.

Lepo sobo
s posebnim vzhodom isče
solidna gospodinja v re-
sni mesta. Plača dobro.
Ponudbe na ogla. oddelku
»Jutra« pod »Takoj 7«.

Ob Tivoliju
v eni najlepših vil sprej-
mem par gospodov ali
dijakinj iz boljših hiš na
stanovanje in hrano. Lepe
vrtne in razgledne sobe,
kopieli ter vrt na razpolo-
gotost se odda gospodin-
jam par letnih podstrešnih
sobi z oskrbo, ali brez.
Naslov v ogla. oddelku
»Jutra«.

2 opremljeni sobi
fajoki oddam. Vprašati pri
Skalni kleti v Celju. Za-
redna 119.

Opremljeno sobo
s posebnim vzhodom, par-
ketirano, solčno, z elek-
trično razsvetljavo in raz-
gledom na Sv. Jakoba trg
oddam boljšemu gospodu.
Poziv se v Rožni ul. 13-1.
»Jutra«.

Solčno sobo
oddam s 1. septembrom t.
l. solidnemu in mirnemu
gospodu. Naslov pove ogla-
delnik »Jutra«.

**Eno veliko ali dve majhni
opremljeni sobi**
v centru mesta, za 2 ose-
bi isčem z ali brez oskrbe.
Ponudbe na ogla. oddelku
»Jutra« pod »Mati in sine«.

Dve sobi
lepi in zračni, z 2 poste-
ljama, s penzionom po 35
din dnevno, ali brez od-
dam v Laškem, 5 minut
od toplice. — M. Verhovc.
Laško-Deblo 15.

Opremljeno sobo
preprosto, z 2 posteljnima
isčem s 28. t. m. Ponudbe
na naslov: Debelak, Ljub-
ljana, pošto ležeče, pošta
na Poljanski cesti.

Opremljeno sobo
s posebnim vzhodom, par-
ketirano, solčno, z elek-
trično razsvetljavo in raz-
gledom na Sv. Jakoba trg
oddam boljšemu gospodu.
Poziv se v Rožni ul. 13-1.
»Jutra«.

Sobo na dvorišču
oddam. Naslov pove ogla-
delnik »Jutra«.

Opremljeno sobo
solično, s posebnim vho-
dom, po možnosti v centru
mesta isče soliden zakus-
ski par brez otrok za 1. l.
septembra. Ponudbe pod
»Takoj 33« na ogla. oddelku
»Jutra«.

Sostanovalec
s hrano ali brez sprejem
na Cankarjevem nabrežju
št. 7-II levo.

Prazno sobo
s posebnim vzhodom oddam
v Rožni dolini, cesta VIII
št. 31.

Sostanovalec
mladega pomeni sprejem
v celotno dobro oskrbo.
Parket in elektrika. Stari
trg 34-II, vrata 1.

Opremljeno sobo
s posebnim vzhodom, elek-
trično razsvetljavo oddam
solidnemu gospodu. Naslov
v ogla. oddelku »Jutra«.

Sostanovalec
sprejem v lepo in zračno
sobo v središču mesta. Na-
slov pove ogla. oddelku
»Jutra«.

Sobo
s posebnim vzhodom, event.
z vso oskrbo isčem sredi
mesta. Nujne ponudbe na
ogla. oddelku »Jutra« pod
»Tiha stranka«.

Sobo
s 1. septembrom oddam
solidnemu gospodu. Naslov
pove ogla. oddelku »Jutra«.

Sostanovalec
sprejme Težl. Resljeva c.
št. 12, parter.

Dopisi
»Krasnojarsk«
Prosim, da dvignete pismo
— nujno!

Lepi kapelnik
z Vrhniko
Vašemu odgovoru se ne
pokorim. Da veselo kdo
sme, ne bi tako odgovar-
jali. Na Vrhniko nas pri-
de polno 7. septembra.

Vrhničanka
ki hvali udarec nepozna-
nega lepega kapelnika, naj
se mu takoj javi. Vrhni-
čanke nje ne boste do-
bile. »Lepote želje rožice«.

Klavir ali pianino
le najboljše znamke in v
najboljšem stanju ponudite
na ogla. oddelku »Jutra«
pod značko »Klavir 333«.

Klavir
poceni prodam ali posodim
Ljubljana VII, Gasliška c.
št. 15.

Dve vijolini
po nizki ceni naprodaj. —
Naslov v ogla. oddelku
»Jutra«.

Črni pianino
dobro glas, poceni napro-
daj. Naslov pove ogla. oddelku
»Jutra«.

Živali
Novofundland, psico
krasno, 5 mesece staro,
importirano, s prvotnim
rodonikom proda Drenik
v Ljutomeru.

Več konj
ekvipažnih in jedaht po-
ceni prodam. Vprašate se:
Ulica stare pravde št. 4
od 16. uri.

Foxterrier psička
3 mesece starega prodam.
— Poziv se v Ljubljani.
Gregorčičeva ulica št. 30.

Stroji
Lokomobil
znamke Badenia Weinhelm
28 Ka, z ležim cevim
kotlom, enim cilindrom,
batno krmilo, premer 180
mm, 920 obratov v minu-
ti, kurilna plošev 9,45 m²
v celotno transmisijo na-
pravo napredaj. Naslov:
Graschina Novocelje, Zalec.

Pletilne stroje
nove, 8/40, 8/80, šakart
10/80 in Oberloek stroj ter
razne potrebščine za ple-
tilstvo prodam po nizki
ceni, radi zaposlenosti na
drugem mestu. Kupci naj
pišejo na ogla. oddelku
»Jutra« pod »Pletilnica«.

2 opremljeni sobi
fajoki oddam. Vprašati pri
Skalni kleti v Celju. Za-
redna 119.

Solčno sobo
oddam s 1. septembrom t.
l. solidnemu in mirnemu
gospodu. Naslov pove ogla-
delnik »Jutra«.

Dve sobi
lepi in zračni, z 2 poste-
ljama, s penzionom po 35
din dnevno, ali brez od-
dam v Laškem, 5 minut
od toplice. — M. Verhovc.
Laško-Deblo 15.

Opremljeno sobo
preprosto, z 2 posteljnima
isčem s 28. t. m. Ponudbe
na naslov: Debelak, Ljub-
ljana, pošto ležeče, pošta
na Poljanski cesti.

Opremljeno sobo
s posebnim vzhodom, par-
ketirano, solčno, z elek-
trično razsvetljavo in raz-
gledom na Sv. Jakoba trg
oddam boljšemu gospodu.
Poziv se v Rožni ul. 13-1.
»Jutra«.

Sobo na dvorišču
oddam. Naslov pove ogla-
delnik »Jutra«.

Opremljeno sobo
solično, s posebnim vho-
dom, po možnosti v centru
mesta isče soliden zakus-
ski par brez otrok za 1. l.
septembra. Ponudbe pod
»Takoj 33« na ogla. oddelku
»Jutra«.

Razno

Preklic
Podpisani Zabjek Jože, po-
domači pri Moharju, po-
sedi, št. 13, obznan-
jem in preklicem vse
žalnice in očitke kot ne-
resnične, katere sem izre-
kel dne 12. julija 1930 ali
kadar koli proti gdu. Pav-
liš. Francetu, posestniku
in gostilničarju Zavojčevu,
na njegovo domo, kakor
tudi vse žalnice proti nje-
govemu »Zala«. Zahvaljujem
se navedenima, da sta od-
stopila od sodnega prego-
na. Ljubljana, dne 2. av-
gusta 1930, Zabjek Jože.

Vabilo
na občni zbor
kmečko-obrtno
hran. in posojilnice
v Dravogradu
kateri se vrši v nedeljo,
dne 24. avgusta 1930 ob 1.
uri popoldne v gostilni
Domagoj v Dravogradu.
DNEVNI RED:

1. Citanje in odobritev za-
pisnika zadnjega obne-
ga zbora.
2. Citanje revizijskega po-
ročila.
3. Poročilo načelnstva in
nadzornika.
4. Odobritev računskega za-
ključka za leto 1929.
5. Volitev dveh članov na-
čelnstva.
6. Volitev nadzornika.
7. Pristop k zvezi sloven-
skih združenj.
8. Slučajnost.

V slučaju, da bi ob do-
loženih urah ne bilo zbranih
zadostno število članov, se
vrši eno uro pozneje drug
občni zbir, ki bo sklepaj
pri vsakem številu članov.

**Večje podjetje išče verziranega
in samostojnega
korespondenta**
za srbohrvatski, slovenski in nemški jezik, večše-
ga knjigovodstva ter že dalje časa se udeležujejo-
čega v železni stroki.
Pogoj: jugoslovensko državljanstvo. Samo po-
polnoma odgovarjajoče moči naj pošljejo svoje
ponudbe z življenjepisom na ogla. oddelku »Ju-
tra« pod značko »Trajna eksistenca«.

Nedelja 7. IX.

Postojnska jama

VELIK GODALNI IN
PIJSKI KONCERT
Pevci Milanske Scale
50 % popust na želez-
nični. Vstopnina 15 lir
Brezplačen vizum

Pojasnila, vstopnice, vo-
zovnice BIRÓ JOSIP
ZIDAR, Ljubljana
Dunajska cesta št. 31
Telefon šte. 27—59
in pri PUTNIK-U

Potrži neizmerne žalosti naznanjamo vsem sorodni-
kom, prijateljem in znancem pretresujočo vest, da je
naš iskreno ljubljani brat oziroma svak in stric, gospod

Anton Puklavec

vinarski nadzornik v pokoju
v petek 22. t. m. ob tričetrt na 12 po dolgi, mučni bo-
lezni, previden s tolažili sv. vere, v 57. letu svoje dobe,
nepričakovano mirno v Gospodu zaspal.
Pogreb nepozabnega pokojnika se bo vršil v nedeljo
24. avgusta ob 16. iz mrtvašnice mestnega pokopališča
na Pohorju. Sv. maša zadušnica bo darovana 25. av-
gusta ob 6. v župni cerkvi sv. Magdalene.
Maribor, Vitan, Središče, 22. avgusta 1930.

ELIZA, TEREZIJA in MARIJA, sestre. — IVAN
TOMAŽIČ, IVAN STAMPAR, MATIJA JURJASE-
VIČ ter vsi vnuki, vnukinje in ostali sorodniki.

Potrži neizmerne žalosti javljamo vsem sorodnikom, prijateljem in
znancem pretresujočo vest, da nas je naša ljubljena soproga, dobra mati,
hčerka, sestra itd., gospa

Marja Hasenbüchl

roj. Podjaveršek
soproga lesnega trgovca in veleposestnika
po mučnem trpljenju, previdena s tolažili sv. vere, v 42. letu starosti, dne
21. avgusta ob 10. zra vedno zaspala.

Pogreb drage pokojnice se bo vršil v soboto, dne 23. avgusta, ob 16.
izpred hiše žalosti na farno pokopališče.
Sv. maša zadušnica se bo brala v soboto, dne 23. avgusta, ob 6. zjutraj
v farni cerkvi.
Oplotnica, dne 21. avgusta 1930.

FRANC, soprog. — IVAN, ADOLF, LOJZKA, HILDA, HEDVIKA,
otroci, in vsi ostali sorodniki.

Pomlajevanje

Znano je, da nikakor bo-
gastvo ne more dati člove-
ku one sreče, ki jo
uživa v svoji mladosti in
popolnem zdravju, moči in
aktivnosti. Toda na žalost
ostane naš organizem zdrav
močan, sposoben za delo in
aktivno življenje samo do-
tlej, dokler se njegove živ-
ljenjske sile zdrave. Slabe
ali celo bolne sile ne do-
vajajo več organizmu dra-
gocenih fermentov in hor-
monov energije, zaradi če-
stih krvotok in premeta
materije ne delujeta in v
organizmu se nabirajo stru-
pi (sečna kislina, urati i.
dr.) ki so ravno glavni
krivci vseh naših nadlog
in naglega staranja. Na
srečo so slavni znanstve-
niki: Braun, Sekar, Karno,
Gilbert in drugi izumili
sredstvo, da se po dovaja-
nju fiziološkega ekstrakta
(kakor Kalfeluid D. Ka-
leničenka) iz človeka iz-
svilji v bolni organizem
človeka zopet vračajo iz-
gubljenemu zdravju, mladost-
na moč in aktivno življe-
nje, t. j. organizem se eno-
stavno pomlaja.

Kalfeluid čisti kri, regu-
lira krvotok in premeta
materije; po izvršenem kur-
su zdravljenja posebej:
slabost, nervoznost, napa-
trutenost, bolečine, potr-
tost in bvisi bolnik uživa
zopet vse radosti življenja
mladih let.

Brezplačno pošljemo bro-
šuro: »Pomlajenje in leče-
nje organizma«. Naš naslov
MILOŠ MARKOVIČ
Beograd, Kralja Milana 58.
Za Ameriko: A. Tchernoff,
50 East 127 St. New York
City.

Kalfeluid se dobiva v
vseh lekarnah in drogeri-
jah.

IZVANREDNA PRILIKA!
Železna služinska postelj-
na zložljiva, s ta-
peciranim madracom, ze-
lo praktična za vsako
hišo, hotele, nočne slub-
be in potujoče osebe
stane samo Din 394.—
Razpoložljivi po poštno-
nem povzetju.

**TAMO IZGLEDA
SLOŽEN**

OTVOREN

Lesena patent postelja,
zložljiva, s tapciranim
madracom, zelo prak-
tična, stane samo Din 280.

OTVOREN

Ležalica za suncanje —
(Liegestuhl) najnovije vr-
ste, stane samo Din 150.

Madraci punjeni z vol-
nom stanejo samo Din 750.
L. BROZOVIC, ZAGREB
ILICA 52.

COPIE SCHE
HINKO
ŠIMENC
LJUBLJANA
KONGRESNI TRG

Objava
Uprava Državnih monopola odr-
žaje na dan 17. septembra 1930. g.
u 11 časova I. ofertalnu licitacijo
za nabavku :

368.111 kgr. razne hartije za Dr-
žavno štampariju.

Za uslove obratiti se Ekonomnom
Odelenu EMBR. 12309.

Štampano je u Službenim Novi-
nama Br. 186 od 16. avgusta t. g.

A. A. 11553

LIPSKI JESENSKI VELESEJEM 1930

začetek 31. avgusta
splošni vzorčni velesejem, tehnični
in stavbni velesejem, od 31. av-
gusta do 5. septembra,

tekstilni velesejem od 31. avgusta
do 3. septembra,

velesejem sportnih predmetov od
31. avgusta do 4. septembra.

Obiščite obenem tudi
„IPA“
mednarodno krznarsko razstavo.

Pojasnila dobite pri zastopstvu:
STEGU, LJUBLJANA,
Gledališka ulica 8/II. Telefon 2925.
11289

Steno- tipistinjo

perfektno, za hrvatsko, nemško in
event. slovensko korespondenco (brez-
pogojno znanje srbohrvatske in nem-
ške stenografije potrebno), ISČE za
takoj veletrgovina žita in mlinov v
Zagrebu.

Obširne ponudbe na: Zagreb I, po-
štanski pretinac 145. 11549

Objava

Uprava Državnih monopola odr-
žaje na dan 17. septembra 1930. g.
u 11 časova I. ofertalnu licitacijo
za nabavku :

368.111 kgr. razne hartije za Dr-
žavno štampariju.

Za uslove obratiti se Ekonomnom
Odelenu EMBR. 12309.

Štampano je u Službenim Novi-
nama Br. 186 od 16. avgusta t. g.

A. A. 11553

Auto

limousino, v najboljšem, brez-
hibnem stanju ugodno prodam.
Na ogled v garaži Grand Hotel
Union, Ljubljana

Šele sedaj sem sprevidel, da ni
zdravja brez dobre prebave želodca.
Pritisk v želodcu, pogosta vrtoгла-
vost, glavobol, nespečnost, zoprn
okus, vzpehavanje, hemoroidi (zla-
žila) so navadno posledica mučne za-
prtosti. V vseh teh slučajih je najbo-
lje jemati

Nabavka bolničke spreme.

Glavno Sanitetsko Slagališče u Zemunu izvršice putem
I. ofertalne licitacije nabavku niže označenog materijala
po rešenju Gosp. Ministra Vojске i Mornarice L. ap. Br.
5027 od 14. V. 1930. god. i to:

- Na dan 25. septembra 1930. god.
- 150 kom. Kanti blehanih za ugajl
 - 100 kom. Umivaonika gvozdenih
 - 200 kom. Kofa od fercinkovanog bleha i
 - 200 kom. Šaforja od fercinkovanog bleha.

Licitacija će se održati označenog dana u 11. časova
pre podne u kancelariji Slagališta.

Kaucija za naše državljanе 5%, za strance 10%, koja
se polaže i na dan licitacije do 10 časova na kasi Slagali-
šta.

Ponude se primaju do 11 časova istog dana.

Uslovi se mogu dobiti svakog dana (sem nedelje i
praznika) od 7 do 13 časova uz taksu i propisno taksiranu
molbu.

Bliže odredbe za ovu nabavku predviđene su uslovima.

Iz kancelarije Glavnog Sanitetskog Slagališta K. Br.
5244 od 16. VIII. 1930. godine u Zemunu.

A. A. 11551



**Praklični Amerikanci pra-
vijo: „Cena se hitro pozabi,
kvaliteta nikdar!“ Zato pri
kupovanju gume ne zahte-
vajte velikega popusta,
temveč zahtevajte, da do-
sežete največjo kilome-
tražo, ugodno, zanesljivo
vožnjo, lepo pot brez nezdod in lep razgled,
t. j. vse ono, kar vam nudi gume GOODYEAR,
najpopularnejše gume na svetu.**

GOODYEAR